— CALENDRIER —

Le 21. Dimanche dans l'octave de l'Ascension. Aux IIes vêpres du dimanche, mémoire de l'Ascension.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

L'alcool est un poison qui a ce terrible pouvoir de s'attaquer à la fois à l'âme et au corps..... Il est l'un des pires ennemis de la religion et de la patrie.

(Lettre des Evêques)

VOLUME 52 — No 39 | CHICOUTIMI, VENDREDI, 19 MAI, 1939 | Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix

Les allocations familiales

La situation actuelle. — Insuffisance du salaire familial. — La véritable solution.

Il faut bien s'en rendre compte, la famille ne reçoit pas de la société actuelle toute l'assistance qu'elle aurait droit d'en attendre.

L'atmosphère économique qui l'enveloppe est devenue presque irrespirable pour elle et l'avenir dira la gravité d'une telle situation si l'on ne songe, dès maintenant, à l'améliorer.

Le mal n'est, en notre pays, ni pire ni moindre qu'ailleurs: l'économie moderne semble s'être complètement désintéressée du sort de la famille. L'évolution vers le machinisme de notre système économique, les tendances individualistes du siècle dernier, tout aura contribué à la création de l'état de choses actuel.

De sorte que nous nous trouvons aujourd'hui en face de cette anomalie injustifiable: celui qui donne le plus à la société en alimentant son capital humain, le père de famille, est en même temps celui qui reçoit en retour le traitement le moins équitable.

Ses charges envers elle s'augmentent en proportion du nombre de ses enfants, des exigences d'une vie nouvelle, et par contre ses revenus subissent une baisse de plus en plus prononcée.

Soumis à la tutelle de la grande industrie ou du commerce, une source unique de revenu demeure à sa portée: le salaire. Or, il est officiellement reconnu que le salaire payé en général aux ouvriers non classés, — et ils sont les plus nombreux — est inférieur au salaire indispensable pour subvenir aux besoins d'une famille moyenne.

Comment corriger cette injustice sociale, grave de conséquences pour la conservation aussi intense de notre vie familiale? Les solutions ne manquent pas qui ont prétendu tout arranger. Mais l'épreuve de la réalisation pratique a découvert les déficiences ou l'insuffisance de la plupart de ces théories.

Entre autres, le "salaire familial" a connu une époque de crédit illimité au lendemain de l'encyclique *Rerum Novarum*.

Dans l'esprit de ses initiateurs le salaire familial atteignait les deux objectifs rêvés: procurer de meilleures conditions de vie aux chefs de famille en augmentant leur salaire; leur rendre justice en le proportionnant aux charges de famille.

La distinction qu'il comporte entre célibataires et hommes mariés dans la rémunération du travail, a rencontré un accueil défavorable aussi bien chez les ouvriers que chez les patrons.

L'un et l'autre groupe ont préféré s'en tenir à ce principe de justice commutative: "à travail égal, salaire égal".

Plus tard, le salaire familial s'est présenté sous une autre formule qu'on a appelée le "salaire vital" ou salaire familial absolu.

D'après ce système, il suffirait pour régler la question, de fixer un salaire assez élevé pour défrayer l'entretien d'un famille de cinq membres, y compris le père et la mère.

Si l'on en juge aux apparences, le salaire vital résout le problème — à supposer que la famille ne dépasse pas cinq; chez nous, ce chiffre est souvent dépassé. — Malheureusement les difficultés de sa généralisation le rendent pratiquement irréalisable.

La différence est tellement grande entre le salaire payé actuellement aux travailleurs et le salaire vital établi par les estimés officiels, qu'une foule d'entreprises seraient vouées à la faillite s'il leur fallait l'appliquer.

Or l'injustice serait aussi grave d'exiger des patrons des sacrifices trop lourds que d'abandonner les ouvriers à leur sort. Les employeurs ont aussi des droits qu'il n'est point permis de léser, même sous prétexte de secourir le pauvre.

Nous empruntons au Rév. Père Léon Lebel, S.J., l'exposé de l'unique doctrine qui guérira le mal dont souffrent les familles nombreuses.

"Le remède consisterait à organiser le régime économique de telle façon que les *revenus* des chefs de famille soient proportionnels à leurs charges.

"Ces revenus seraient tirés de deux sources: la première et la principale serait le *salaire*, rémunération du travail, où continuerait à s'appliquer le principe "A travail égal, salaire égal".

"Le second revenu proviendrait des *allocations familiales*, qui seraient proportionnelles aux charges de famille et où s'appliquerait le principe "A chacun selon ses besoins".

"Ainsi se trouveraient conciliés ces deux principes fondés en raison et qu'il est impossible d'appliquer simultanément dans notre régime économique tel que constitué présentement.

"Les allocations familiales ne sont pas un salaire ou un sur-salaire, versé comme rémunération du travail; elles ne sont pas non plus une aumône, une pure charité, faite au père de famille parce qu'il est dans la nécessité ou dans la misère.

"Elles sont la rémunération de services éminents rendus à la société et aux employeurs; services qu'on n'avait pas songé à rémunérer jusqu'ici, mais que les conditions spéciales de l'économie présente forcent la société à reconnaître et à récompenser."

Voilà, selon nous, la solution qui est la bonne.

Evidemment ces données sont très générales et la réalisation pratique doit comporter ses embarras, poser ses problèmes. Nous aurons probablement l'occasion d'exposer plus longuement les possibilités d'une application générale de ce genre d'allocations en notre pays. Pour le moment qu'il nous suffise d'ajouter: nous n'avons pas le loisir de chercher une autre solution au problème des familles nombreuses chez nous, quand nous en avons une à notre portée qui a prouvé son efficacité. Le devoir d'aider la famille, de lui rendre justice est pressant et il est plus que temps de songer à le remplir.

Arthur-J. TREMBLAY

Petite tribune

Visite royale.

Il n'existe plus guère autre chose que la visite du Roi; les autres événements sont relégués à l'arrière plan; radio, presse, tout ce qui a voix ne s'occupent que de cela et ne s'occuperont guère que de cela durant les prochaines semaines. Tout nous sera conté par le menu et les journaux reprendront le lendemain ce que la radio avait déjà dit la veille: réceptions, présentations, discours, adresses, descriptions des décors, des costumes et des toilettes, des faits et des gestes.

Ce déploiement, ces fêtes, ces transports sont absolument de mise: c'est le Roi, c'est l'autorité; la personne de notre souverain le mérite et la visite qu'il nous rend constitue vraiment un événement historique. Que les vivats retentissent, que les ovations se succèdent, que les réjouissances se prolongent!

Il n'est qu'une chose qui nous puisse gâter notre plaisir; mais nos visiteurs royaux, n'en sont pas les responsables: c'est la fin de propagande impérialiste qui se voile à peine. Quel dommage, mais on exploitera — on l'exploite déjà — l'exaltation que soulève le passage du Roi et de la Reine, l'enthousiasme sincère qui les accueille, au profit d'une politique qui veut enchaîner plus étroitement le sort de notre pays du Canada à celui de la Grande-Bretagne et de l'Empire. On veut reprendre par le sentiment ce qui avait été abandonné par la raison des traités.

Oui, voilà ce qui gâte — ça n'est point notre faute, et pourquoi taire ce qu'un si grand nombre pensent? —ce qui gêne notre bonheur, qui empêche de nous abandonner librement et comme nous voudrions à une joie sans réserve.

Constatons tout de même que nous avons fais du progrès en un certain sens; l'Angleterre nous estime plus qu'autrefois ou nous sommes plus difficiles qu'autrefois à manoeuvrer. Autrefois on comptait que c'était assez pour les coloniaux de la visite d'un membre de la famille royale ou du Prince de Galles; aujourd'hui c'est de Leurs Majestés elles-mêmes, le Roi et la Reine, que le gouvernement britannique nous fait l'honneur de la visite.

Comprenons qu'ils viennent non point en tant que Roi et Reine de Grande-Bretagne, mais en tant que Roi et Reine du Canada; à ce titre surtout les ovations et le respect affectueux les accueillent.

Mais les impérialistes risquent présentement un gros atout. S'ils avaient voulu être trop habiles!...

Pour souhaitable et heureuse et flatteuse qu'elle soit, la visite de nos grocieux souverains ne change rien de rien au statut du Canada et il ne faut pas qu'elle y change rien.

Ce n'est pas joli, ni honnête!

Notre confrère l'*Evénement-Journal* s'intéresse fort aux questions d'Espagne. Pour tout dire, même quand il n'était que *Journal* et qu'*Evénement*, il n'a jamais été pour Franco; il est vrai que ça n'a pas empêché le généralissime de poursuivre sa campagne et de remporter la victoire, victoire la plus souhaitable qui fut jamais à des âme honnêtes, sur les bourreaux et les incendiaires de l'Espagne rouge.

Franchement, nous n'avons pu et ne pouvons comprendre cette singulière attitude, qui semble d'autant plus choquante que le journal est par ailleurs plus estimable.

L'*Evénement-Journal*, maintenant que la paix est faite, voudrait bien aider le vainqueur de ses sages conseils et lui tracer la politique à suivre. Soyez sûrs que ça ne porte pas à grand'conséquence, car il est assez douteux que Franco lise l'*Evénement-Journal* et se soucie jamais de ce qu'il peut penser.

Il n'est pas mal d'avoir quelque sens du ridicule.

Jeudi, le 11 mai, l'*Evénement-Journal* portait sur huit colonnes ce gros titre: *Adhésion de l'Espagne à l'axe Rome-Berlin* et en sous-titre: *On estime dans les milieux diplomatiques que la visite de Goering en Espagne n'est que le prélude de l'entrée de l'Espagne dans une alliance militataire avec l'Allemagne et l'Italie.*

Le confrère y allait allègrement, il s'agissait de desservir Franco, et contait dans sa nouvelle comme Goering était arrivé à Valence la veille, escorté de deux contre-torpilleurs allemands, il voyait déjà l'ombre d'une alliance hispano-germano-italienne planer sur trois frontières de la France.

Au vrai, la nouvelle n'était pas aussi catégorique que le gros titre, il y avait des *on estime, on craint, on est sous l'impression;* mais le gros titre avait produit son effet, il avait menti, et du mensonge il reste toujours quelque chose. Le bon vieux Voltaire qui usait du procédé le savait par expérience.

Ce n'est pas tout, samedi le 13 mai, l'*Evénement - Journal* apportait, mais pas sur huit colonnes cette fois, sur une toute petite colonne en petites lettres, grosses comme rien: *Goering n'ira pas voir Franco.* Le 11 mai Goering était débarqué à Valence, l'Espagne donnait son adhésion à l'axe Rome-Berlin; et le 13, Goering n'était seulement pas allé en Espagne.

Pourquoi n'avoir pas déployé cette nouvelle sur huit colonnes, comme l'autre, pour rétablir la justice et la vérité?

Ce n'est sûrement pas joli! ni honnête!

Pierre DUPONT

Un pont s'écroule

A Bagotville

Le pont de la rivière à Mars qui relie Bagotville à Port-Alfred et à la Grande-Baie, s'est écroulé la semaine dernière, le pilier central ayant été déplacé par la poussée de l'eau particulièrement puissante à cette époque de l'année.

Un trottoir temporaire a été construit pour les piétons.

Les autos et autres voitures passent sur le pont d'un fermier des environs en attendant que le pont de la route régionale soit reconstruit.

34,741 DECES DE PLUS QUE LES NAISSANCES EN FRANCE EN 1938

La direction de la statistique générale de la France vient de publier un "mouvement de la population" dans les 90 départements:

Voici quels sont ces chiffres:

	1937	1938
Mariages	274,122	273,903
Divorces	23,614	24,318
Naissances (enfants déclarés vivants)	616,863	612,138
Mort-nés	23,006	22,258
Décès (au-dessous d'un an)	40,034	40,113
(un an et plus	588,519	606,766
Décès au total	628,603	646,879

Dieu sauve le Roi

Sa Majesté le roi Georges VI et la reine sont débarqués avant-hier à Québec.

C'est par la voie royale de notre grand fleuve, bordée de civilisation française, qu'ils sont entrés; c'est par la vieille cité française, si pittoresque, si attachante, si fertile en souvenirs, coeur et résumé de notre histoire, qu'ils ont pris contact avec leur royaume du Canada, parmi les vivats et l'enthousiasme populaires.

Salut à nos gracieux Souverains!

Par tout le pays, dans les villes et les campagnes, jusqu'aux plus reculées, quelle que soit la langue qu'on y parle, il n'est point d'autre mot qui monte des coeurs que celui de la cordiale et heureuse bienvenue, d'autre sentiment qui s'exprime que celui de la parfaite loyauté, du respect, de la joie de saluer Leurs Majestés.

Nulle part ce mot et ces sentiments ne jaillissent avec plus de spontanéité et de sincérité qu'au pays de Québec, chez les plus canadiens des Canadiens.

C'est notre Roi que nous saluons, celui qui personnifie l'autorité la plus haute dans l'ordre civil, l'autorité légitime qui vient de Dieu; c'est vers son auguste épouse, dont le charme et la grâce ajoutent comme un complément à ce que la fidélité des coeurs souhaite, que montent nos hommages.

Que tout leur voyage réponde à l'accueil qui leur est fait; qu'il se déroule sans accident, qu'il soit de toute manière heureux et apporte à Leurs Majestés malgré les fatigues inévitables et l'éloignement de leurs chères enfants, la joie de ce sentiment profond que le peuple canadien les entoure non seulement d'entière loyauté, mais d'affection véritable.

Dieu sauve le Roi!

PHILIPPE

POUR LES CADETS DE L'ACADEMIE SAINT-MICHEL

Le tirage de la rafle actuellement en cours, au profit du corps de Cadets de l'Académie St-Michel de Jonquière, aura lieu mardi soir, le 23 mai, lors de la revue annuelle des Cadets et non le 19 mai, tel qu'indiqué sur les billets de rafle.

Deux chances sont offertes.

Une horloge "Westminster", sonnant les quarts et d'une valeur de $35.00, don de M. Albert Bolduc, bijoutier de Jonquière; et un service à thé de 23 morceaux, don de la Garde St-Dominique.

Les élèves de l'Académie St-Michel préparent aussi une séance récréative qui sera jouée les 25 et 26 mai également au profit de leur Corps de Cadets.

Admission: $0.35; sièges réservés: $0.50.

Il est à noter que chaque billet pour sièges réservés donnera droit au tirage de $5.00 en marchandises qui sera fait après chacune des soirées.

Ces deux primes sont offertes par les maisons Leblanc & Frère et Cantin & Frère, de Jonquière.

L'Oeuvre des Tabernacles

Son Excellence bénit les ornements d'Eglise et la lingerie d'autel. — Le travail de l'année pour les églises pauvres.

A L'HOTEL-DIEU

Comme à l'ordinaire la bénédiction des ornements d'église et de la lingerie d'autel, de l'Oeuvre des Tabernacles, a eu lieu à l'Hôtel-Dieu, jeudi le 14 du courant. Cette belle cérémonie a été présidée par Son Exc. Mgr Lamarche, assisté de MM. les chanoines G. Cimon et F.-X. Frenette.

Les dames de cette oeuvre sont toujours heureuses et honorées de voir Son Excellence présider elle-même et bénir si paternellement le fruit de leurs labeurs annuels.

Monseigneur remercia ces dames si généreuses de leur persévérant dévouement et mit aimablement en valeur tout le bien qu'elles font pour les églises pauvres du diocèse.

Après cette allocution élogieuse autant qu'encourageante, Son Excellence procéda à la bénédiction des ornements. Elle accorda aussi aux dames présentes une bénédiction spéciale.

Le salut solennel du St-Sacrement, présidé par Son Excellence, termina cette pieuse cérémonie.

Objets confectionnés à l'Oeuvre des Tabernacles de Chicoutimi, de mai 1938 à mai 1939:

Aubes: 10. — Surplis: 21. — Nappes d'autel: 5. — Nappes de communion: 2 — Amicts: 61: — Purificatoires: 124. — Corporaux: 46. — Voiles de Tabernacles: 6. — Voiles d'Ostensoir: 6. — Voile huméraux: 3: Ornements neufs: 6. — Ornements réparés: 4. — Chapes réparées: 2. — Porte-Dieu: 3. — Manuterges: 35. — Chrémaux et pales: 32. — Etoles diverses: 26. — Bourses: 16. — Couvertures de portemissel: 2. — Pavillons de ciboire: 5. Etolettes: 109. — Divers: 8. — Total: 536.

Noms des dames qui ont confectionné les objets:

Mme Adélard Tremblay, 12 étolettes. — Mme Lorenzo Delisle, 10 étoles, 8 bourses, 2 allumelles, 54 purificatoires, un grand nombre d'étolettes. — Mme Charles Simard, un ornement, une chasuble, 40 purificatoires. — Mme Simon Pearson, 7 étoles, 1 manipule, 2 voiles de calice. — Mme J.-T. Laferrière, un ornement, 2 étoles, 1 manipule, 1 voile. — Mme Frs. Grimard, un ornement. — Mme Philippe Bergeron, 1 ornement. — Mme Eug. Desbiens, 3 étoles. — Mme Aristide Desbiens, 7 bourses, 2 nappes de communion. — Mme Léonard Claveau, 2 chapes et 1 chasuble réparée, 1 tapis d'autel. Mme J.-C. Gagné, 36 amicts.

(Suite à la 9e page)

Leurs Majestés sont arrivées mercredi

De nombreux Saguenéens à Québec. — La radio nous apporte les échos de la réception faite à Québec et la voix de notre Roi.

La population du Saguenay s'est intéressée et continue à s'intéresser vivement à la visite de Leurs Majestés le Roi et la Reine au Canada.

Un grand nombre de citoyens de notre région ont assisté aux imposantes cérémonies qui se sont déroulées mercredi matin à Québec.

D'autres, qui s'étaient rendus à Québec pour lundi, ont eu le regret de faire un voyage blanc.

Grâce à une organisation parfaite venue par Radio-Canada, e poste de Chicoutimi a irradié au complet les royales cérémonies de cette semaine. Nous avons pu entendre Sa Majesté le Roi du Canada lui-même s'adressant pour la première fois à son peuple et ce dans la langue des fondateurs de ce pays, la langue française.

La journée de mercredi, M. King l'a dit très justement, est unique dans l'histoire du Canada.

La royauté de nos Souverains a comme un aimant qui nous attire. Chacun voudrait voir le Roi du Canada et la gracieuse reine Elisabeth, notre bien-aimée souveraine.

Carnet Social

M. Armand Maltais, maire de L'Ascension, était à Chicoutimi, par affaire à la fin de la semaine dernière.

— o —

M. Lorenzo Lemay, de l'Ascension était à Chicoutimi vendredi dernier.

— o —

M. H. Desbiens, maire de la paroisse de St-Ambroise, était en notre ville lundi.

— o —

M. Elzéar Degagné, de Montréal, a passé plusieurs jours à Chicoutimi à l'occasion des noces d'or sacerdotales de M. l'abbé Narcisse Degagné, son frère.

— o —

M. C.-J. Magnan, de Québec, était à Chicoutimi en fin de semaine.

— o —

M. et Mme Joachim Naud, de St-Joseph-d'Alma, sont en promenade à Chicoutimi, les hôtes de M. et Mme Salmon Fortin et autres parents et amis.

— o —

M. J.-E. Boily, inspecteur régional, de Roberval, était aussi à Chicoutimi pour les fêtes de M. l'abbé Degagné.

— o —

M. et Mme J.-Aug. Fortin, de Chambord, ont passé la fin de semaine en promenade à Chicoutimi.

— o —

M. Ths-Ls Laberge, de St-Prime, était en notre ville vendredi et samedi.

— o —

M. le Dr Lamarre, d'Hébertville, était à Chicoutimi lundi.

— o —

Demain matin, à Roberval, Mlle Noëlla Rinfret, fille de M. et Mme Arthur Rinfret, épousera M. Gérard Laliberté, , fils de M. et Mme Lucien Laliberté.

Autres résultats d'élections

Voici quelques autres résultats de la mise en nomination pour les élections municipales:

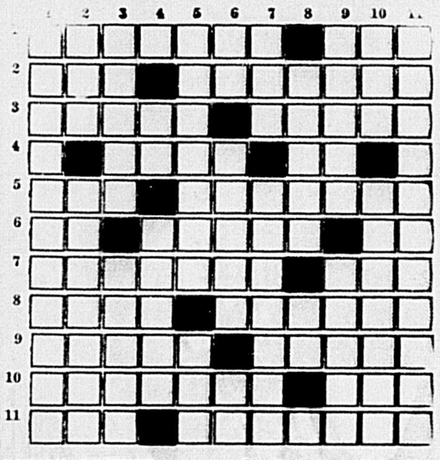
A St-Charles-Borromée, il y a lutte pour la mairie entre MM. Adélard Gagné et Philippe Poitras; M. Joseph Fortin a été élu conseiller par acclamation; il y a lutte entre MM. Pitre et Joseph Jean pour le siège numéro 4 comme conseillers; et entre MM. Jean Morin et Edouard Audet au siège numéro 2.

A l'Ascension, M. Armand Maltais a été réélu maire pour un second terme; MM. Simon Gagnon, David Côté et Joseph Dessureau ont été élus conseillers.

A St-Prime, M. Thomas-Louis Labrecque a été réélu maire du village.

Au Canton Albenel, M. Emile Vincent a été réélu maire pour un cinquième terme; M. Joseph Lambert a été réélu conseiller pour un quatrième terme; M. Delphis Larouche a été réélu conseiller pour un deuxième terme; M. Francis Therrien a été réélu conseiller.

Mots croisés du "Progrès"



HORIZONTALEMENT

1.—Frange tissue et ouvragée par le haut. — Seigneur, chez les anciens Arabes.
2.—Jeu de cartes. — Fauteuil large et profond.
3.—Non accentué. — Fromage des Alpes, blanc et compact.
4.—Unité monétaire italienne. — Adjectif possessif.
5.—Grande ouverte. — Mit en colère.
6.—Préfixe: "hors de" — Province de l'Inde. — "Ici".

Solution du problème précédent

H	E	L	I	A	N	T	H	E	M	E
O	P	E	R	A	I	■	E	G	A	L
M	I	N	A	■	A	L	T	E	R	E
O	S	T	I	E	■	A	R	E	N	A
G	■	E	T	R	I	V	E	■	A	G
E	R	S	■	A	R	E	■	V	I	N
N	E	■	O	T	A	R	I	E	■	A
E	N	C	R	A	■	A	S	T	I	C
I	T	A	L	I	E	■	S	I	S	E
T	E	T	E	■	L	A	U	R	E	E
E	R	I	S	T	A	L	E	■	O	S

VERTICALEMENT

1.—Officiers chargés de tout ce qui concerne le service intérieur de la chambre des princes.
2.—ROTI — Accueillis favorablement ce qui était demandé.
3.—Etablissement où l'on enseigne — Moyens adroits ou subtils.
4.—Conjonction négative — Astronome autrichien (1782-1855).
5.—De l'Ibérie — Argile rouge ou jaune.
6.—Adverbe de négation. — Vas ça et là à l'aventure. — En un air gai.
7.—Légumineuse. — Liquides qui remplissent des vases à boire jusqu'aux bords.
8.—Souffrir. — Symbole chimique du cuivre.
9.—Onguent, a pour base la cire et l'huile. — Violation très grave de la loi morale.
10.—Avança — Couvertir du fer en acier.
11.—Action de décatir.
7.—Qui appartiennent aux Latiens — En deçà.
8.—Chef-lieu d'arrondissement (Haute-Saône). — Grands faucons de l'Asie.
9.—Fonds des parcs à huîtres du côté de la mer. — Conviendra plaira.
10.—Timbale de cavalerie, en usage au moyen âge. — Préfixe indique multiplication d'une grandeur par un million.
11.—Situé. — Bord terminant la largeur d'une étoffe, de chaque côté.

Feu Mme Ad. Tremblay

Madame Adélard Tremblay, née Emélie Gravel, de Kénogami, est décédée à l'âge de 60 ans. Les funérailles ont eu lieu lundi matin, à 9 heures, à Kénogami.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 2 juin 1939, des soumissions pour la construction d'un prolongement à l'ouvrage de protection de La Baie-Saint-Paul, comte de Charlevoix, P. Q. lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour prolongement à l'ouvrage de protection, Baie-Saint-Paul, P. Q."

Un peut prendre connaissance des plans, du blanc de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste de La Baie-Saint-Paul, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque égal à 10 pour 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme cautionnement des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la Cie du chemin de fer Canadien-National et de ses compagnies constituantes, garantis sans condition par le Dominion du Canada quant au principal et à l'intérêt, ou les bons susdits pour une partie du cautionnement et un chèque visé pour la balance.

REMARQUE. — Le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque de banque visé fait payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que la chose soit faite pas plus tard qu'un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 15 mai 1939

Sécurité et Hygiène

Pour les enfants et les plus grands...

Par la Ligue de Sécurité

SECURITE AGRICOLE

Il y en a qui s'imaginent que l'agriculteur mène une vie si paisibliqu'il n'y a aucun danger qui vienne le menacer. Tel n'est pas le cas; la ferme est le théâtre d'un grand nombre d'accidents qu'il serait facile d'éviter avec un peu de soin et de prudence.

D'abord, prenons le cas des animaux domestiques. Chaque année, plusieurs cultivateurs sont broyés à mort par des boeufs; il faut se garer des boeufs, même lorsqu'ils sont habituellement inoffensifs, car ils peuvent devenir subitement mauvais et on n'aurait pas les moyens de se protéger contre leurs attaques. Il faut garder un boeuf dans un enclos construit très solidement. — Il faut aussi faire attention aux chevaux rétifs, ne jamais se tenir en arrière d'un cheval, si doux qu'il soit, lorsqu'il n'est pas conscient de notre présence. — Ayez un matériel en bonne condition pour atteler votre cheval; que tout soit solide; les courroies, le mors, les brancards, etc. — Soyez vigilants aussi avec les autres animaux de la ferme, tels que béliers, cochons, et même avec les chiens, etc.

Vous voudrez protéger votre maison contre le feu. Equipez-la des meilleurs paratonnerres possibles; placez-en aussi sur vos différents bâtiments. — Eloignez les lampes des rideaux flottants. Si la lampe *est sur le mur, placez sur ce dernier* une petite plaque d'asbeste. — Ne faites pas sécher le linge près du poêle. — N'utilisez jamais de pétrole pour activer le feu. — Ne laissez pas de fanaux accrochés près du foin dans votre grange. — Si vous brûlez de la terre, tracez un large sillon autour du champ. — Ayez soin de protéger la forêt.

Vous avez, sur votre ferme, des machines aratoires de toutes sortes. Le mésusage de ces machines entraine de pénibles accidents. Tenez-les en parfait ordre, et soyez prudents lorsque vous vous en servirez. Quand vous ferez les travaux des champs, ayez soin d'éloigner les petits. — Ne faites pas de charges de foin branlantes; évitez les accessoires défectueux pour faire l'emmagasinage du foin, et voyez à ce que les énormes fourches suspendues qui servent à cette fin ne soient un danger pour personne.

Tenez les environs des puits et citernes bien propres pour prévenir la contamination; gardez-les recouverts pour éviter de douloureuses chutes. Soyez vigilants lorsque vous ferez la coupe des arbres; une hache peut faire une pénible entaille. Un arbre qui tombe contrairement aux prévisions peut écraser à mort ou broyer un membre. Gare aux scies rondes qu'on utilise pour la coupe, qui n'ont pas de garde protectrice et en général sont mal assujetties.

En dernier lieu, répétons que vous devez équiper votre voiture d'un fanal, pour sortir la nuit sur la grande route. Si vous ne pouvez pas avoir de fanal, ayez au moins un réflecteur de dimensions convenables, pour indiquer votre présence à l'automobiliste qui circule dans vos parages.

LA CUISSON DES ALIMENTS

Les féculents (pois secs, fèves, pommes de terre, céréales), sont plus facilement digérés lorsqu'ils sont complètement cuits. Beaucoup de légumes ligneux, comme les carottes, le céleri, se digèrent plus facilement cuits. Les aliments tels que le lait, la viande et les oeufs, sont digérés plus facilement lorsqu'ils sont crus ou légèrement cuits. Les oeufs cuits durs sont très difficiles à digérer.

Le clergé autrichien sous l'autorité naziste

Vienne. — Les autorités ecclésiastiques catholiques viennent d'être averties que toutes les nominations et permutations dans le clergé devront désormais être sanctionnées par le parti naziste; l'avertissement est venu des quartiers généraux du parti autrichien et ne s'applique qu'aux provinces autrichiennes. Le parti voudrait également se réserver le droit d'examiner la liste des candidats à l'admission aux séminaires ou des postulants des ordres religieux.

Le cardinal Villeneuve membre de la Commission biblique

Cité du Vatican. — Par "biglietto" de la Secrétairerie d'Etat en date du 22 mars 1939, Sa Sainteté le Pape Pie XII a daigné nommer Son Em. le Cardinal Villeneuve, O.M.I., au nombre des Eminentissimes Cardinaux qui composent la Commission Pontificale pour les Etudes bibliques (Commission biblique).

Son Eminence était déjà membre des Sacrées Congrégations des Sacrements, de la Propagande, et de la Révérende Fabrique de Saint-Pierre.

LA SOIF NE DEMANDE RIEN DE PLUS

Il est naturel d'avoir soif. Il est donc naturel de s'arrêter au rafraîchissoir rouge familier pour boire une bouteille glacée de "Coca-Cola"—la réponse idéale à la soif. Prenez-en une maintenant et régalez-vous.

LECLERC & HOUDE, ENRG.

FB-165-4 54 rue du Pont JONQUIERE Phone : 264

La visite pastorale

Son Exc. Mgr Lamarche la commence aujourd'hui. — L'itinéraire du mois de mai.

La visite pastorale commence aujourd'hui dans ce diocèse. Son Exc. Mgr Lamarche est arrivé à St-Gédéon cet après-midi. C'est par cette paroisse que la visite commence.

Voici l'itinéraire pour le mois de mai:

Saint-Gédéon	19-20 mai
St-Joseph-d'Alma	20-21 mai
Ile-Maligne	21-22 mai
St-Coeur-de-Marie	22-23 mai
L'Ascension	23-24 mai
Saint-Henri	24-25 mai
Sainte-Monique	25-26 mai
Péribonka	26-27 mai
St-Ludger-de-Milot	27-28 mai
Saint-Augustin	28-29 mai
Sainte-Jeanne-d'Arc	29-30 mai
Ste-Elisabeth-de-Proulx	30-31 mai
Mistassini	31-1er juin

Mgr l'Evêque arrive dans les paroisses au milieu de l'après-midi et il administre le sacrement de confirmation le lendemain matin après la messe de 8 h. 30. Il part à 2 h. 30 pour la paroisse voisine.

A l'occasion de la visite pastorale, une indulgence plénière est accordée aux fidèles qui reçoivent les sacrements de pénitence et d'eucharistie et qui font une pieuse visite à l'église ou à l'oratoire où se fait la visite pastorale.

La "Troupe de l'Epopée Blanche"

nterprétation cet été dans nos principales villes des "Deux Vengeances", drame chrétien inédit.

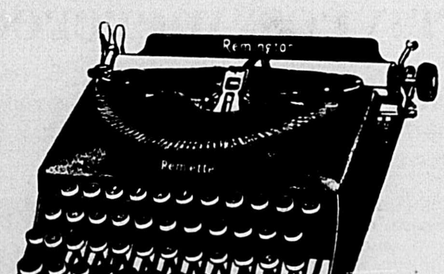
Un groupe de jeunes de la région, désireux de répandre au Saguenay le goût du théâtre chrétien et d'encourager les auteurs de chez nous, a fondé dernièrement une association qui porte le nom de "Troupe de l'Epopée Blanche." Cette troupe se propose d'interpréter prochainement dans les principales villes saguenéennes la pièce intitulée: "Les Deux Vengeances", qui valut à l'auteur, l'an dernier, le premier prix au concours Rouvière et Le Roux. A cette occasion, monsieur Tremblay veut présenter au public une édition spéciale de sa pièce, revue et corrigée. Elle est actuellement sous presse et l'on pourra se la procurer bientôt.

RÉELU MAIRE DE ST-AMBROISE

M. Hermel Desbiens a été réélu par acclamation maire de la paroisse de St-Ambroise. MM. David Tremblay et Thomas-Louis Gauthier ont été réélus conseillers. M. Lorenzo Maltais a été élu conseiller.

VÉRITABLE BOVRIL
DONNE SANTÉ ET FORCE

REM-ETTE



CONDITION DE PAIEMENT AUSSI FACILE QUE

10 sous par jour

LA SEULE MACHINE DONT L'ACTION EST TRANSMISE PAR UN SYSTEME D'ENGRENAGE RENFERME.

VENEZ LA VOIR!

— Essayez-la Chez Vous —

La Librairie Commerciale Ltée
151 rue RACINE CHICOUTIMI. Tél. 670

VOUS ÊTES EN LIGNE DE PROMOTION

MONTEZ dans la classe de Pontiac

Ses prix sont parmi les plus bas!

LA Pontiac "Arrow" a l'air d'une auto dispendieuse . . . sa performance est celle d'une auto coûteuse. Mais voici une grande nouvelle! . . . Ses prix sont parmi les plus bas! Quiconque songe à acheter une auto neuve peut *monter dans la classe* de la Pontiac . . . car le coût a été *réduit* jusqu'à $100 de moins que l'an dernier. Voici une auto pour *remonter* le moral de la famille . . . une belle grosse voiture qui dira à tout le monde que tout va bien pour vous.

La commande de vitesses* sur la colonne de direction simplifie le changement des engrenages . . . l'embrayage est d'une douceur veloutée . . . Les freins hydrauliques sont très dociles. Installez-vous à votre aise . . . prenez la grande route . . . et vous serez émerveillé du roulement "newrest" qui nivelle tous les chemins. Prenez la décision de voir et de conduire la Pontiac "Arrow" et sa fameuse compagne, la Pontiac "Chieftain". Mensualités faciles du mode General Motors de paiements à termes. P-1498F

"L'AUTO LA PLUS AVANCÉE DU DOMAINE DES BAS PRIX" —est la Pontiac "Chieftain", la seule auto de sa classe de prix avec roues avant à genou mécanique redessiné et amélioré, suspension arrière quadrispirale et autres caractéristiques exclusives.

**S'obtient sur les modèles "Arrow" moyennant seulement $13 de plus.*

DEUX SÉRIES "ARROW" Pontiac "CHIEFTAIN"

CÔTÉ, BOIVIN AUTO SERVICE INC., ... Chicoutimi
CÔTÉ, BOIVIN & CIE ..... Roberval, P. Q.
J.-E. HUDON ..... MÉTABETCHOUAN, P. Q.

LE DESIR DE VOTRE MARCHAND PONTIAC EST DE VOUS SERVIR DE FAÇON PERMANENTE ET BIEN

La Compagnie Legaré Limitée

Posez ces 3 questions AVANT d'acheter un refrigérateur!

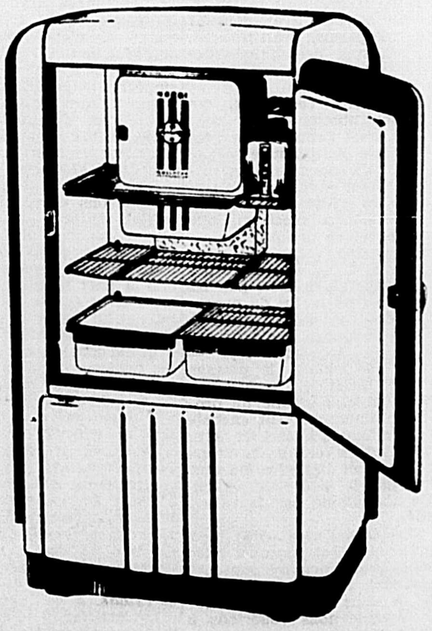
SEUL LE VENDEUR DE

"NORGE"

CHEZ LEGARE peut répondre 'OUI'

Voyez la merveille de 1939 dans le domaine de la réfrigération. En effet, encore cette année "Norge" domine par ces caractéristiques exclusives jointes à la beauté du cabinet, à la commodité des tablettes amovibles, compartiment à glace scellé, bande de caoutchouc, coins arrondis et surtout par les bas prix auxquels ils sont offerts. Prix à partir de :

$269.95



Norge "Spécial" PAS UN 4! PAS UN 5! MAIS UN 6 PDS CUBES POUR SEULEMENT $199.95

Collection "Seau d'or" Le seul réfrigérateur au monde avec un Rollator compresseur hermétiquement scellé Prix à partir de .. **$149.95**

CHICOUTIMI JONQUIERE BAGOTVILLE

ROBERVAL ST-FELICIEN NORMANDIN HEBERTVILLE

LA COMPAGNIE LEGARE LIMITEE
REPRÉSENTÉE PAR TOUTE LA PROVINCE

En quinze ans, soit de 1922 à 1937, la dépense pour les spiritueux, dans notre province, a été de $700,000,000, de quoi couvrir le coût de 70 universités de $10,000,000 chacune.

(Lettre des Evêques)

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Les parents doivent instruire leurs enfants, dès le bas âge, des méfaits de l'alcool, et leur inculquer le sens chrétien de la mortification qui est le signe de notre appartenance au Christ.

(Lettre des Evêques)

Où s'adresser?

Simple grain de bon sens

Il y a bien une vingtaine d'années que le *Progrès du Saguenay*, pour compléter son oeuvre de presse, lui apporter quelque revenu supplémentaire et surtout pour mettre à la disposition du public un choix de livres honnête et averti, a organisé son *service de librairie*.

D'années en années le service s'est développé, s'efforçant, malgré des temps difficiles, de se tenir à la page et de demeurer fidèle à l'ambition qui l'avait fait naître.

Une clientèle bienveillante et de solide — institutions d'enseignement, commissions scolaires, bureaux et maisons de commerce, particuliers — a rendu cela possible, aussi tenons-nous à l'en remercier; elle a voulu aprécier les efforts que nous avons faits pour lui assurer un service correct, capable de rencontrer ses besoins, tout en maintenant des conditions aussi avantageuses que n'importe où ailleurs.

Y a-t-il moyen de mieux faire?

Il y a toujours moyen! Et pour notre humble part, nous y sommes bien disposés; nous ne doutons pas non plus que notre clientèle actuelle et possible ne soit dans les mêmes dispositions.

Renforcer notre *service de librairie*, c'est lui fournir plus de moyens de répondre à ce qu'on attend de lui. C'est aussi renforcer l'oeuvre du journal.

Nous n'en voulons pas le moins du monde à nos amis de l'extérieur qui viennent chez nous solliciter les commandes de librairie. Il est absolument légitime qu'ils travaillent dans leur intérêt; mais il est également légitime que nous travaillions dans le nôtre: et il est absolument légitime que la clientèle régionale fasse quelque différence.

Ce ne sont point les marchands de Montréal, de Québec et de Toronto qui payent nos dettes ou nos taxes, qui aident aux oeuvres de la région; ce ne sont pas eux qui entretiennent nos écoles, nos couvents et nos collèges; ils n'y envoient pas leurs enfants; est-ce d'enfants de Montréal que sont peuplés nos couvents et notre séminaire? contribuent-ils de leur argent ou de leurs fils et de leurs filles à la vie des communautés régionales?

Non! c'est nous autres et des gens de la région comme nous autres, et c'est tout naturel!

Là-bas, nos amis ont leurs oeuvres et leurs institutions à soutenir et qu'ils soutiennent; nous ne pouvons attendre qu'ils s'occupent aussi des nôtres et nous ne leur en faisons point de reproche. Que les oeuvres et institutions de là-bas leur accordent leur patronage, très bien! nous ne songeons pas non plus à l'aller solliciter; mais que les institutions de chez nous et les oeuvres de chez nous patronnent les gens de chez nous, puisque c'est des gens de chez nous qu'elles attendent et reçoivent leur support.

Nous ne souhaitons pas autre chose!

Il s'agit tout simplement d'y penser un peu, d'y mettre un peu d'intelligence et de charité. Oui, de cette simple charité qui veut qu'on s'entr'aide, qu'on préfère tout de même un peu ses parents et ses amis et ses concitoyens aux étrangers et aux gens d'au delà des mers ou à ses ennemis. La charité, ça regarde les individus, ça regarde aussi les groupes!

Il y a toujours quelques bonnes âmes qui, pour sauver vingt-cinq sous, sont prêtes à acheter n'importe où ou de n'importe qui, fût-il Juif ou Mahométan. Vingt-cinq sous de sauvés! Qeul admirable talent!

Que les autres s'arrangent comme ils pourront; qu'ils rencontrent leurs affaires, qu'ils vivent ou vivotent, qu'ils emploient ou renvoient des commis, qu'est-ce que ça peut faire, d'abord que j'ai sauvé vingt-cinq sous!

Mais, pourquoi dire toutes ces choses? nous avons l'air de nous plaindre et nous n'avons pas sujet; nous n'avons pas sujet, du moins pour la grande majorité des cas.

Que voulez-vous! une fois lancé on écrit, on écrit. Tout de même, n'en retranchons rien!

Nous permettrait-on d'ajouter un mot!

Je ne sais pas si vous êtes de mon avis, mais comment trouvez-vous cette coutume qu'ont tant de nos bons chrétiens de se fournir de chapelets et d'articles de piété dans les bazars judéo-américains! Est-ce que ça peut avoir une miette de bon sens?

C'est extraordinair comme on ne réfléchit pas, comme on ne pense à rien! Voici des gens qui se moquent bien des chapelets et des médailles et des souvenirs de 1ère communion, je vous le garantis! des gens qui sont loin de partager notre respect pour les choses du culte, qui devraient être les derniers à en faire le commerce; et nos gens, nos gens de chez nous, qui ont leur génie, aiment mieux acheter un chapelet de quelqu'un qui se moque du chapelet plutôt que d'un compatriote, d'un concitoyen, d'un coréligionnaire pour qui le chapelet est sacré.

Mais on paye moins cher au bazar! Point! vous payez pour ce que vous achetez. Voilà tout! n'importe quel librairie catholique de vos concitoyens vous fera les mêmes prix.

Non! on n'achète pas du beurre chez le marchand de chaussures, ni de la broche à poules au magasin de tabacs; à chacun son métier et son commerce!

Quand on veut un chapelet, qu'on veut quelque chose qui tienne; un livre de prière qui ait quelque valeur; un souvenir de communion, un crucifix, une statue ou une image pieuse, on s'adresse, pour dire le mot, on s'adresse au *Service de Librairie du Progrès*, ave Labrecque, ce n'est pas malaisé! ou encore, chez l'un ou l'autre de ses compatriotes, libraires chrétiens, qui peuvent exister dans sa localité.

Pierre DUPONT

Règles et pratiques pour un ordre de vie chrétienne

Une tranche de la lettre pastorale de S. Exc. Mgr Lamarche pour le carême 1939.

IX. — LE CATHOLIQUE DANS LA VIE SOCIALE ET CIVILE.

Les lois morales de la vie sociale se résument en deux mots: Justice et charité. La justice dit: Rendez à Dieu ce qui est à Dieu. Son nom ne doit pas être blasphémé, son dimanche ne doit pas être profané par des sorties en automobiles criminelles ou dangereuses, par des danses, des amusements scandaleux et païens ou par l'ivrognerie. La justice demande encore qu'on observe tous les commandements qui sont le soutien principal de l'ordre social et du bonheur des peuples.

Rendez aussi à votre prochain, N.T.C.F., ce qui lui appartient. Si vous détenez une part de ses biens, restituez sans retard; si vous lui avez causé injustement quelque dommage, réparez ces torts. Perdez votre argent, mais sauvez votre âme. Que vous soyez employeurs ou employés, mettez une limite à vos appétits, sachez vous placer cinq minutes par jour dans la peau de votre employé ou de votre patron, considérez à cet angle nouveau la question en litige, et cet examen impartial vous enseignera la modération dans vos jugements et vos discours.

La sagesse des siècles l'a noté: L'homme considère son supérieur comme un ennemi, tout front qui dépasse est une cible à la méchanceté; les plus humbles chefs d'équipe l'expérimentent cruellement. Chacun l'avoue: le monde ne se mène plus aujourd'hui; c'est que le vieux fonds d'orgueil criminel présente une virulence plus inquiétante à mesure qu'on s'éloigne de l'esprit évangélique et qu'on verse dans l'égoïsme païen. Saint Pierre disait: Vous qui louez vos services, soyez soumis à vos maîtres, non-seulement s'ils sont bons, mais même s'ils sont difficiles.

Ah! N.T.C.F., ne soyez jamais de ceux qui prennent plaisir à blesser et à exagérer les humbles et les travailleurs, vous qui êtes des disciples du Christ qui est venu ici-bas pour servir. Mais que non plus personne parmi nous ne joue le rôle d'agent provocateur envenimant les blessures, soufflant les haines, souhaitant la lutte des classes qui n'enfante que souffrance et cruel désenchantement.

La charité du Christ est comme une huile parfumée qui favorise le mouvement des rouages sociaux les plus compliqués, c'est dire que la tolérance dans les idées, la bienveillance dans les sentiments, la courtoisie dans les procédés peuvent beaucoup pour maintenir la paix sociale et enrayer le fléchissement vers le mépris et la haine barbare que souffle le vieux paganisme renaissant.

Qualité - Saveur

THÉ "SALADA"

Sur le Pont de Ste-Anne

L'exactitude est la politesse des rois!

x x x

Du moins c'était ainsi au temps ou les rois réglaient eux-mêmes leurs affaires.

x x x

Aujourd'hui que la démocratie les mène, ils s'en tirent comme ils peuvent, et il ne faut pas leur en vouloir.

x x x

Exactitude et politesse ne sont pas, que je sache, le fort de la démocratie. Concédons qu'elle peut avoir d'autres mérites.

x x x

M. le Sénateur Duff, de Lunenbourg, Nouvelle-Ecosse, ne veut pas que les élèves des universités et des collèges pétitionnent contre la conscription.

x x x

Non, ils n'ont pas leur génie; ce n'est pas eux autres que ça regarde; ce n'est pas eux autres qui seront appelés! C'est les sénateurs qu'on va conscrire!

x x x

Après son discours de la semaine dernière, M. le sénateur Duff a certainement des chances d'être exempté, lui; raisons de santé . . .

x x

Pour le Canada, l'année 1939 sera moins l'année du voyage du roi que l'année des voyages de M. Harvey, directeur du *Jour*, en Ontario et dans les Provinces Maritimes.

x x x

Encore un que la conscription ne prendra pas!

x x x

Le gouvernement de Québec taxe la bière chez les brasseurs de 7 sous par douzaine de grosses bouteilles.

x x x

Et les brasseurs, qui sont gens magnanimes, ne cherchant jamais que le bien du peuple, haussent leur bière de 9 sous par douzaine de grosses bouteilles.

x x x

A ce compte, ils ne perdront pas d'argent et la taxe ne les fatiguera pas.

x x x

Braves gens, tout de même! Ah! la bonne bière! la maudite bonne bière, source de dépenses inutiles quand chacun est pourtant si pauvre! occasion de péchés et d'accidents de toutes sortes; agent de démoralisation populaire; occasion de larmes des épouses et des enfants!

x x x

Où est Joe? . . . Buvons la maudite bonne bière! à n'importe quel prix!

x x x

C'est la seule industrie qui marche!

ROCH-MARC

HORIZONS DE MAI

Le Mauricien parait pour la deuxième fois sous son nouveau titre de HORIZONS.

Le numéro de mai possède la rare originalité chez nous de ne présenter que des photos et des articles inédits.

Impression nette et contrastée, typographie soignée, mise en page imprévue et pittoresque, ce numéro d'un intérêt soutenu vous réserve réellement des surprises.

Parmi les collaborateurs de ce numéro, mentionnons Adjutor Rivard, H.-Paul Péladeau, Guévremont, Armour Landry, Jean-Marie Gauvreau, Clément Marchand, Guy Sylvestre, Réal Benoit, Michel Le-Brix, François-J. Brassard, Alphonse Desilets, Blaise Orlier, en plus de l'équipe régulière de collaboration de cette revue.

La première page se présente avec une remarquable photographie de Tavi. On pourra voir également dans ce numéro des photos de Max Sauer, Armour Landry, Esmund Peck, Gilels Richard et plusieurs autres.

Voilà sûrement un numéro qui procurera à ses lecteurs quelques heures d'une lecture puissamment intéressante et variée.

HORIZONS est en vente à dix sous l'exemplaire dans les dépôts. On s'abonne aux bureaux de la revue, 1563, rue Royale, Trois-Rivières, P. Q., ($1 par année, $1.50 pour deux ans).

Corrigeons-nous

ALIMENTS

Ne dites pas:
Plug, mais galette de sarrasin.
Pois français, mais petits pois ou pois verts.
Popote, mais mauvaise cuisine.
Poutine, mais poudingue ou pouding (prononcer poudingue).
Pressure, mais présure.
Prune sèche, mais pruneau.
Pruneau, (pour) prune de table.
Réclisse, mais réglisse.
Roll, rail-roll, mais gâteau roulé.

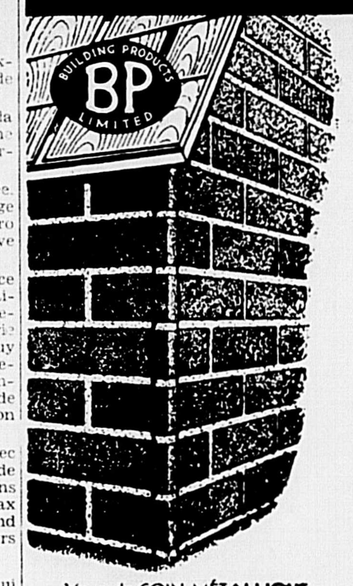
La Société du Parler français au Canada.

Propagez le journal régional

MODERNISEZ VOTRE MAISON AVEC LES REVÊTEMENTS INSUL-ATED B.P.

Genres Brique, Bardeau, Stuc ou Bloc de Pierre

5/8" d'epaisseur



Voyez le COIN MÉTALLIQUE B.P. (Armoured)
Le plus nouveau développement dans la construction de murs extérieurs. Qualité exclusive aux Revêtements Insul-Ated B.P.

Protection uniforme continue
Belle apparence (Genre Insul-Bric illustré)
Isolation à l'épreuve de l'humidité — Économie sur le chauffage

PAS D'ENTRETIEN!
Tout l'extérieur de votre maison peut être renouvelé si magiquement, si vite, si économiquement —avec les Revêtements Insul-Ated B.P. Fournis dans un grand choix de genres et couleurs, ils ne font pas seulement embellir et protéger l'extérieur, mais ils isolent aussi l'intérieur—parce que en arrière de leur surface colorée résistant aux intempéries et au feu, est l'Insul-Board. l'isolation à l'épreuve de l'humidité. Décidez aujourd'hui de mettre fin à tout jamais, aux coûts de l'entretien— de moderniser, embellir et isoler votre maison avec les Revêtements Insul-Ated B.P. Voyez votre quincaillier ou marchand de matériaux de construction ou écrivez-nous pour de plus amples détails.

IDEALS POUR NOUVELLES CONSTRUCTIONS
Demandez notre livret gratuit, sur les emprunts du gouvernement.

BUILDING PRODUCTS LIMITED
MONTREAL TORONTO HAMILTON
WINNIPEG SAINT JOHN HALIFAX
Casier Postal 6063, Montréal, Qué.
BARDEAUX d'ASPHALTE—INSUL-BOARD (Blanche à la vapeur) TUILE à PLANCHER

DISTRIBUTEUR
J. B. RENAUD & CIE CHICOUTIMI

GAGNON & CIE, LTEE
71, rue St-Dominique, Jonquière, Tél.: 142

J.-H. DUCHESNE,
Rue Bagot, Bagotville, Tél.: 149

Cartes professionnelles

AVOCAT

J.-C. GAGNÉ, C. R.
AVOCAT
253, RUE RACINE—TÉL.: 274
CHICOUTIMI

DENTISTE

Dr PAUL RIVERIN
DENTISTE
335, RUE RACINE
Voisin du Théâtre — Chicoutimi
TÉL: 880
(BUREAU ET RÉSIDENCE)
Bureau ouvert de 7 à 8 heures le soir.

AVOCAT

Mauril Tremblay
AVOCAT
249, rue Racine - Tél.: 622
EDIFICE DUBUC
CHICOUTIMI

ARCHITECTES

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
Édifice Giroux, rue Racine
CHICOUTIMI, QUÉ.
— TÉL. 356 —

GARDE-MALADE

MARIA CYR, G.M.G.
88, RUE ST-DOMINIQUE
JONQUIÈRE, TÉL.: 426
Garde-malade graduée, bilingue accepterait service privé à domicile cas de maternité ou autres. Plusieurs années d'expérience.

Encouragez nos annonceurs.

COMPTABLES—VÉRIFICATEURS

ANTOINE GAUTHIER, B. A., L. S. C. GASTON TREMBLAY, B. A., L. S. C.
GAUTHIER & TREMBLAY
COMPTABLES PUBLICS — VÉRIFICATEURS
VÉRIFICATION—ORGANISATION DE SYSTÈMES ET TENUE DE COMPTABILITÉ
249, RUE RACINE CHICOUTIMI TÉLÉPHONE 185
— ÉDIFICE DUBUC —

COMPTABLES — AUDITEURS

J.-E. PARADIS, C.P.A., C.G.A. Comptable Licencié — FRANÇOIS PARADIS Comptable Autorisé
FRS PARADIS, Enrégistrée
COMPTABLES AUDITEURS
38, avenue Morin, — Tél. 414 — CHICOUTIMI

Prix réduits pour toutes les gares de l'OUEST canadien.

Départ quotidien du **16 au 27 mai** inclusivement

Exemples de billets d'aller et retour de CHICOUTIMI

A Winnipeg	$37.60	Régina	$45.65
Saskatoon	48.20	Galgary	55.65
Edmonton	55.65	Jasper	58.20
Vancouver	71.30	Prince Rupert	71.30
Victoria	$71.30		

Validité: 45 jours

PRIVILÈGES DE WAGON-LITS
Les tarifs ci-dessus s'appliquent aux voitures ordinaires. Pour les billets de wagon-lits, on profitera des tarifs réduits que voici:

TOURISTE: En payant un supplément d'environ 22% sur le prix du billet ordinaire plus le prix d'une couchette.

PREMIÈRE: En payant un supplément d'environ 44% sur le prix du billet ordinaire plus le prix d'une couchette.

Les enfants de 5 à 12 ans paient demi-place: ceux au-dessous de 5 ans voyagent gratuitement, accompagnés d'un adulte

Il y aura aussi des excursions semblables, en voitures ordinaires, de l'OUEST à l'EST du 16 au 27 mai inclusivement.

Pour billets et renseignements complets sur l'itinéraire, les privilèges d'arrêt, la location des couchettes, etc., s'adresser à n'importe quel agent.

HENRI MORIN, AGENT LOCAL

CANADIEN NATIONAL

Sociétés séditieuses... secrètes.. suspectes..

Par Louis C. DE Lery, S. J.
rédacteur du Scolasticat de l'Immaculée-Conception, professeur de droit canon.

Ce feuillet d'actualité, solidement documenté donne les principes solides qui permettent de déterminer si telle société est réprouvée ou non, et contribue à former une mentalité catholique.

ORGANISEZ UNE FORTE PROPAGANDE DE CE FEUILLET DANS VOTRE MILIEU.

Notez que ce feuillet à 32 pages.

5c L'exemplaire

EN VENTE A

LA LIBRAIRIE RÉGIONALE Inc.
12 Av. LABRECQUE
CHICOUTIMI

GRANDE VENTE DE PEINTURE DU PRINTEMPS

Profitez-en pendant quinze jours

— : — : —

500 GALLONS DE PEINTURE A VENDRE

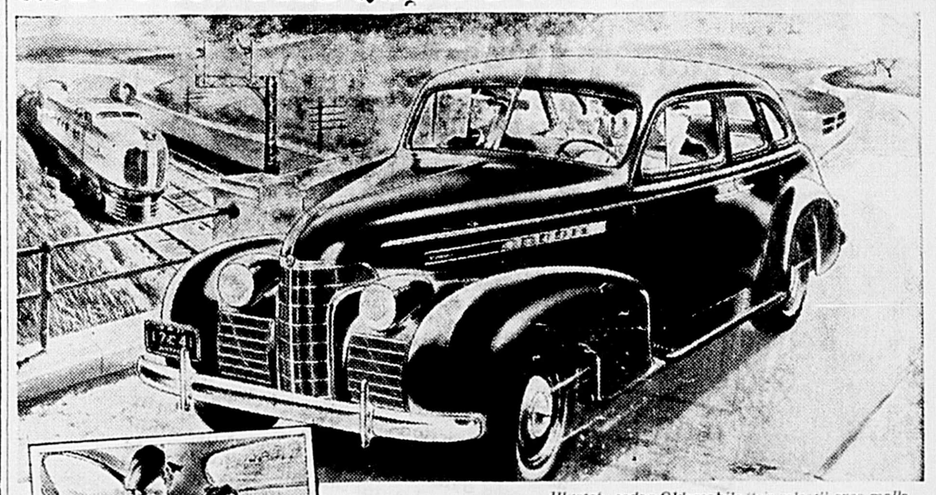
TOUTES LES COULEURS

$1.75 — 90c — 50c
le gallon le demi-gallon la pinte

ÉMAIL à $3.00 le gallon

J.-R. WELLS & CIE
299, RUE RACINE, CHICOUTIMI, Tél.: 661 Rés. 587

ESSAYEZ L'OLDS SUR LA ROUTE ...ET C'EST ELLE QUE VOUS CHOISIREZ



Illustré—sedan Oldsmobile "six select" avec malle.

Roulement rythmique
et beaucoup d'autres avantages exclusifs

Le roulement rythmique basé sur la suspension quadrispirale, la quadruple stabilisation et les roues à genou mécanique — Direction à contrôle centré double — Commande de vitesses au volant — Freins hydrauliques autoserreurs — Moteur de 95 CV — Carrosserie Fisher "vedette d'élégance" à grande visibilité.

OLDSMOBILE
"SIX SELECT" "SOIXANTE DIX" "QUATRE-VINGT"

Faites la connaissance de la nouvelle Olds "six select" sur la grande route! Vous aurez à votre disposition la performance de 95 CV qui double l'agrément de la conduite. Vous aurez la merveilleuse surprise d'une facilité de conduite que vous n'avez jamais connue. Vous vous prélasserez dans la grosse carrosserie Fisher spacieuse et luxueuse—alors que le nouveau roulement rythmique révolutionnaire nivellera les plus mauvais chemins. Faites-en un essai sur route aujourd'hui. Faites la connaissance de l'Olds "six select" à bas prix—avec la six de la "série soixante-dix" à prix populaire—et avec la fameuse huit en ligne de la "série quatre-vingt".

Légères mensualités suivant le mode General Motors de paiements à termes.

O-109BF

CÔTÉ, BOIVIN AUTO SERVICE INC., Chicoutimi
CÔTÉ, BOIVIN & CIE Roberval, P. Q.
J.-C. HUDON Métabetchouan, P. Q.

C-69BF

VOTRE MARCHAND OLDSMOBILE . . . SERVICE PLUS SÛRETE

Le Séminaire défait le Chicoutimi par 15 à 7, en exhibition

Magnifique tenue des écoliers. — Bédard frappe un trois buts. — Le Chicoutimi plus faible au champ.

L'équipe de baseball du Séminaire a infligé une défaite au club Chicoutimi, dimanche dernier, sur les terrains du Séminaire, par 15 à 7. Cette partie d'exhibition, la première du Chicoutimi, a été un succès, malgré la défaite aux mains du Séminaire. Les jeunes de Chicoutimi ont figuré et tout semble annoncer qu'ils auront une équipe formidable, capable de figurer avantageusement avec les autres clubs de la ligue.

L'équipe du Séminaire ne vint au bâton que six fois contre sept pour le Chicoutimi. Ph. Gilbert et Alph. Simard lancèrent pour les écoliers et réussirent à tenir le Chicoutimi en échec, malgré la vaillante bataille livrée par ce dernier. J.-M. Maltais lança 5 manches pour Chicoutimi et J.-L. Lafleur et P.-E. Tremblay finirent la partie.

Gustave Bédard, du Chicoutimi, frappa le seul trois buts de la partie, tandis que Maltais, Lafleur et Gilbert frappèrent des deux buts. Jos. Delisle, du Séminaire, frappa aussi un deux buts. eLs écoliers se montrèrent moins solides au bâton, mais se révélèrent supérieurs au champ, ramassant tout avec une habilité quasi professionnelle.

Le Séminaire compta trois points dans la première manche et 4 dans la cinquième. La sixième manche fut fatale aux visiteurs alors que les écoliers comptèrent huit points, et n'eurent pas besoin de venir au bâton pour la dernière manche. Le Chicoutimi compta deux points dans la première manche, un point dans les deux, trois et quatrième manches et deux dans la sixième. Malgré tous les efforts des visiteurs, ils ne purent égaliser le pointage et durent s'avouer vaincus devant la formidable équipe du Séminaire, sous l'habile *gérance* de M. l'abbé Alfred Simard.

Les courses de chevaux

A Bagotville

Dimanche dernier, à Bagotville, avait lieu la première course de chevaux de la saison. Malgré la température un peu froide, un grand nombre de gens s'étaient rendus pour assister à ces courses.

Une quinzaine de chevaux devaient prendre le départ, mais plusieurs s'étant blessés dans les pratiques de la veille, ne purent partir. Tout de même, 7 chevaux, dans trois classes, se firent une lutte très serrée.

MM. Eudore Beaulieu et Geo. Larouche agissaient comme officiels, tandis que MM. Arthur Hudon, Edm. McLean, P.-E. Tremblay et Victor Côté faisaient l'office de juges.

Dans la classe de 2.30, Rose Kanut, de O. Sergerie, remporta les deux épreuves en 2.26. Dans le 2.20, Gus Wells, de J.-H. Thibault, se classa premier en 2.20. La classe la plus importante, le *free for all*, trois chevaux se firent la lutte. Willis Direct, propriété de Ludger Bergeron, remporta les deux épreuves en 2.20.

Bien que les chevaux ne fussent pas encore en forme, cette course fut très intéressante et la rivalité qui existe entre les propriétaires promet une saison très active dans ce domaine.

Le tennis à la Station-d'Hébertville

Un groupe de jeunes gens est en train de construire un jeu de tennis à la Station-d'Hébertville. Avec la coopération de M. le maire Raoul Desbiens et des citoyens, le travail avance rapidement.

St-Wilbrod profitera largement de cette belle initiative sportive.

Les dames

Philippe Côté défait Euclide Desbiens.

Dimanche dernier, à la salle publique de Chicoutimi-Est, le champion régional des joueurs de dames, section du jeu-franc, Philippe Côté, a défait le premier aspirant au titre provincial, Euclide Desbiens, dans une 2ième rencontre pour le championnat de la province, au pointage de 2.5 à 1.5. Ce fut une surprise, vu que Desbiens avait blanchi Côté lors de leur première rencontre. La durée fut de 2 heures. La dernière rencontre a eu lieu hier après-midi. Le résultat sera annoncé à la radio ce soir.

Le résultat était le suivant dimanche dernier: Desbiens, 5.5; Côté, 2.5. Si Côté réussissait à annuler l'avantage que Desbiens a pris depuis le début, et si les deux adversaires étaient obligés de jouer du supplémentaire, 4 parties nouvelles seraient débattues dimanche après-midi.

NOUVELLE SALLE DE BILLARD

Les amateurs de billard seront heureux d'apprendre que l'ancienne salle de *pool* Lamarre, sur la côte, a été remise à neuf et sera ouverte samedi ou dimanche.

M. Jean Lepine, qui tiendra cette salle de billard, a fait l'acquisition de trois tables neuves. Un restaurant sera à la disposition des clients.

Cette salle, qui vient d'être remise à neuf, est encore une amélioration sur la côte et un embellissement pour la rue Racine.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

En roulant ma boule...

Vive le Roi! Vive la Reine!

Les distingués visiteurs seraient sans doute venus à Chicoutimi, n'eût été le retard de deux jours sur l'Atlantique!!!

Nous devrions établir une dictature dans les sports à Chicoutimi afin que les choses marchent un peu!!!

Ça ne va plus! Ça ne va plus!!!

Il ne suffit pas d'avoir seulement de la réclame, mais il faut que les intéressés travaillent.

Le *Progrès* a fait plus que la moitié du chemin.

Aux organisateurs, maintenant, de faire leur part!!!

Et le rédacteur sportif est fatigué de se fendre à quatre pour faire de l'annonce aux organisateurs, sans recevoir souvent d'aide de leur part!!!

Si on veut des rapports ou des nouvelles sur les activités sportives, le moins que les intéressés puissent faire, c'est de s'en occuper un peu.

KIROUL

AILLEURS...

dans le domaine sportif

Boston. — Frank Calder a été élu président de la N.H.L. pour la 23e fois. Il a déclaré qu'il n'y aurait encore que 7 clubs l'an prochain, puisque personne ne voulait prendre la franchise des Maroons.

Montréal. — Le tournoi senior provincial aura lieu, cette année, au club Monklands, l'ancien M.A.A.

Tokio. — L'Association de Tennis du Japon a décidé de ne pas participer à la série Davis cette année à cause de la perte de deux joueurs, qui sont dans l'armée et la marine.

Montréal. — Fernand Guertin et Marcel Deslauriers ont annulé la quinzième partie de leur tournoi pour le championnat damique du monde, à la Palestre Nationale.

Le match fut arrêté au 11e mouvement.

Londres. — L'Angleterre s'est ralliée samedi pour enlever les deux derniers simples contre la Nouvelle-Zélande et se qualifier pour jouer en troisième ronde dans la série pour la coupe Davis.

L'Angleterre jouera contre la France ou la Chine en 3e ronde.

Plymouth, Angleterre. — Helen Jacobs, arrivée aux Etats-Unis, a prédit qu'elle avait 50 chances sur cent de remporter le tournoi de Wimbledon, qu'elle gagna pour la dernière fois en 1936.

Naples. — L'Italie a gagné sa rencontre de série Davis contre Monaco, gagnant le double, hier, après avoir gagné les deux simples vendredi.

Budapest. — En dépit d'une brillante performance de Josef Asboth, jeune Hongrois de 18 ans à sa première année dans la série Davis, la Yougoslavie a pris une avance de 2-1 sur la Hongrie en deuxième ronde de la zone européenne.

Louisville, Ky. — Il s'est parié un total de $1,665,733 à Churchill Downs, samedi dernier, pour les neuf courses qui étaient au programme. Les paris sur le seul derby du Kentucky se sont élevés à $580,227.

Le record des paris fut établi en 1926, quand $2,098,701 fut parié sur le programme entier et $694,958 sur le Derby seulement.

"J'accuse" à Jonquière

Le 29 mai.

La Fanfare St-Dominique de Jonquière aura le grand plaisir de présenter le lundi 29 mai, dans la grande salle de l'hôtel de ville, le grand mélodrame en 3 actes de Gaston Dévoré "La Sacrifiée" intitulé J'ACCUSE. Ce drame, une tranche de vie quotidienne, met sous nos yeux la réalité de la vie, où s'entrechoquent les passions les plus adverses comme les sentiments les plus variés. C'est un combat entre l'amour et le devoir. Ce drame vous fera passer par les plus vives émotions.

J'ACCUSE nous sera présenté à Jonquière par la troupe Vinet, troupe professionnelle des théâtres de Montréal actuellement en tournée aux Etats-Unis. De réputation connue, la troupe Vinet n'est pas étrangère dans notre région pour nous avoir déjà présenté "Le Roman d'une Orpheline".

La troupe Vinet, dirigée par l'imprésario Vinet, a pour but de combattre le mauvais théâtre par des spectacles sains.

Les Intermèdes seront remplis par de nombreux invités de renom dans un programme varié.

Les billets s'enlèvent rapidement et sont en vente au prix populaire par les membres de la Fanfare St-Dominique.

Il y aura représentation pour les enfants dans l'après-midi.

Levée du rideau à 8 h. 15.

BENEDICTION D'UNE CROIX DU CHEMIN AU LAC-BOUCHETTE

Lac-Bouchette, (Spécial).— Une belle croix du chemin vient d'être érigée au Lac-Pouchette grâce à l'initiative de M. Fernand Dallaire, professeur dans l'arrondissement numéro 3. Dédiée à Marie-Immaculée, cette croix se dresse sur une légère élévation et étend ses bras pour symboliser les bénédictions du ciel qu'elle attire.

Plus d'une centaine de personnes assistèrent à la cérémonie de la bénédiction qui fut présidée par M. le curé Coulombe, qui prononça une belle allocution sur la croix. La cérémonie fut vraiment belle et édifiante.

La nouvelle croix du chemin s'élève sur la propriété de Mme Johnny Fortin. Elle attire chaque soir du mois de mai un grand nombre de vaillants agriculteurs qui viennent y prier la Vierge Marie, chanter ses louanges et réciter le rosaire.

Les activités commencent au Club de tennis Chicoutimi

Tournoi "Jitney" dimanche prochain à 2 h. 30. — Tous les amateurs sont cordialement invités. — Election de nouveaux officiers dimanche.

Le club de tennis Chicoutimi est maintenant ouvert aux membres. L'ouverture officielle devait se faire la semaine dernière, mais la mauvaise température a forcé les organisateurs à remettre cette ouverture.

C'est donc dimanche après-midi, à 2 h. 30, qu'aura lieu cette ouverture officielle. A cette occasion, la direction a organisé un tournoi "Jitney" pour dames et messieurs. Tous les amateurs sont cordialement invités à faire partie de ce tournoi, qu'ils soient membres ou non.

Hier après-midi, plusieurs amateurs ont commencé à pratiquer sur le terrain du club Chicoutimi afin d'être "en forme" pour dimanche. Ce tournoi promet d'être très intéressant, vu le grand nombre d'amateurs qui se proposent de s'inscrire.

D'après les règlements du club de tennis Chicoutimi, le bureau de direction est élu pour 5 ans. C'est donc cette année qu'ont lieu les élections. Il faudra nommer un président, un vice-président, un gérant, un secrétaire-trésorier et quatre directeurs. Ces élections auront lieu dimanche soir.

Donc en foule, au club Chicoutimi, dimanche après-midi. Nous tenons à faire remarquer ques les enfants, non accompagnés, ne seront pas admis sur le terrain du club.

Feu Phydime Larouche de Sainte-Croix

Lac-Ste-Croix, (D. N. C.)— Est décédé, samedi, M. Phydime Larouche, âgé de 76 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu Marie Guérin. Il était aussi le frère de Soeur Marie-de-la-Miséricorde, du Bon-Pasteur de Québec, et l'oncle de Soeur Ste-Monique, de l'Hôtel-Dieu, St-Vallier de Chicoutimi.

Son service et ses funérailles ont eu lieu mardi matin à 8 heures.

Le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies à la famille en deuil.

Imposantes funérailles de M. V.-E. Dostie

Un bel hommage fut rendu en la Cathédrale, à la mémoire de M. V.-E. Dostie, décédé à l'âge de 68 ans et 4 mois.

A la tête de l'imposant cortège, l'on remarquait plusieurs notables du monde professionnel et des affaires, ainsi qu'un grand nombre de voyageurs de commerce. Des représentants de toutes les classes de la société figuraient dans le cortège.

A l'église, remplie de fidèles, la cérémonie funèbre fut solennelle.

M. l'abbé F.-J. Fortin présida la levée du corps; M. l'abbé E. Levesque a chanté le service, assisté de MM. les abbés J.-A. Fortin et Georges Lessard, comme diacre et sous-diacre; les messes aux autels latéraux étaient dites par MM. les abbés G.-E. Côté et F.-J. Fortin. Dans le choeur, on remarquait M. l'abbé Isaïe Coudé.

Au départ du cortège, à la maison mortuaire, le deuil était conduit par le fils du regretté défunt, M. V.-E. Dostie, de Québec, par ses filles: Marguerite (Mme A.-S. Paradis), de Québec, Jeanne (Mme J. Carrier), Mlles Jacqueline et Maude; ses belles-filles, Blanche Dechêne (Mme Jos. Gaudreault), de St-Jérôme, Juliette Bédard (Mme V.-E. Dostie), de Québec; son beau-fils, M. J.-E. Dechêne, de Montréal; ses gendres, MM. A.-S. Paradis, de Québec, Jos. Gaudreault, de St-Jérôme, et Jacques Carrier.

Les porteurs de rubans étaient ses petits-fils: MM. Marcel Dostie, de Québec, Andrien Gaudreault, de St-Jérôme, J.-E. Dechêne, de Montréal et Paul Crevier.

L'inhumation eut lieu dans le terrain de la famille au cimetière de Chicoutimi.

La maison Jos. Blackburn Enrg. avait la direction des funérailles.

Nous réitérons à la famille si lourdement atteinte, l'expression de nos très vives condoléances.

Feu Madame Adélard Tremblay

Lundi matin, à 9 heures, à l'église Ste-Famille de Kénogami, avaient lieu les imposantes funérailles de madame Adélard Tremblay, décédée samedi matin, à l'âge de 60 ans et 5 mois. La levée du corps fut faite par M. le curé Henri Fortier. Le service fut chanté par M. le Curé, assisté de MM. les abbés Joseph Lavoie, de Kénogami, et Michel Lavoie, de Jonquière. Deux messes furent dites par M. l'abbé A. Grenier et M. l'abbé Paul-E. Lamarre.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

Nouvelles de Kénogami

REGLEMENT DE CIRCULATION A KENOGAMI

Kénogami. — D. N. C. —

Le règlement concernant les véhicules automobiles dans la ville de Kénogami, et se rapportant aux arrêts à l'intersection de certaines rues, aux stationnements des véhicules-moteurs, etc., devra à l'avenir être strictement observé. Le chef de police met les automobilistes en garde contre la vitesse excesive dans les rues de la ville. Cette dernière recommandation devra recevoir une attention spéciale de la part des automobilistes, et toute infraction sera punie sévèrement.

Une rafle est actuellement en cours au profit de la J.O.C. de Kénogami, afin de l'aider dans l'achat d'un drapeau. Des billets seront en vente dans différents magasins.

FETE DE DOLLARD

La fête de Dollard sera célébrée avec éclat à Kénogami par la J.O.C. A cette occasion, un magnifique programme a été préparé. Le 23 au soir, à 7 h., une parade aura lieu, à laquelle tous les corps militaires, tels que Gardes, Cadets, Fanfare, suivis des mouvements spécialisés, prendra part, pour se rendre à l'église afin d'assister à une heure d'adoration prêchée par M. le curé Henri Fortier.

Le 24 au matin, à 9 h., il y aura une messe solennelle, avec sermon. Tous les corps publics sont invités pour cette occasion. Le soir, à la salle du Collège, il y aura une séance patriotique avec discours et comédie.

Dans l'après-midi, il y aura séance spéciale pour les enfants.

Cette journée sera des plus intéressantes.

COMMUNION SOLENNELLE

Jeudi dernier, avait lieu la communion solennelle de 157 enfants à l'église de Kénogami. La messe fut célébrée par M. le curé Henri Fortier; une courte allocution fut prononcée aussi par M. le Curé. Le chant a été exécuté par la chorale du couvent. La distribution des diplôme eut lieu dans l'après-midi, à l'église.

JOURNEE D'ETUDE

A Kénogami, dimanche, la section Ste-Famille de la J.O.C. et de la J.O.C.F., bénéficieront d'une journée d'étude à laquelle seront présents les membres de la Fédération, ainsi que les membres des autres sections: Jonquière, Chicoutimi, Port-Alfred, Dolbeau. Les réunions auront lieu à la salle du collège pour les garçons, et à la salle du couvent pour les filles.

Encouragez nos annonceurs.

BILLETS À PRIX RÉDUITS

Entre tous les points au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis

TARIF SIMPLE PLUS UN-QUART

POUR BILLET ALLER ET RETOUR

FÊTE DU ROI

SAMEDI, 20 MAI

ALLER — départ vendredi, 19 mai et jusqu'à 2.00 p.m. dimanche, 21 mai. RETOUR — départ jusqu'au dernier train du lundi, 22 mai 1939.

FÊTE VICTORIA

MERCREDI, 24 MAI

ALLER — départ, mardi, 23 mai et jusqu'à 2.00 p.m. mercredi, 24 mai. RETOUR — départ jusqu'au dernier train du jeudi, 25 mai 1939.

(HEURE SOLAIRE)

Minimum des Prix Réduits - 25c

Renseignements et billets sur demande à C. A. LANGEVIN, Agent du Trafic-Voyageur, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, MONTRÉAL.

Pacifique Canadien

PERSONNEL

HOMMES PASSÉS 40 ANS! Vous sentez-vous complètement épuisés? Essayez comprimés OSTREX de 2 stimulants d'huîtres crues plus 4 toniques pour sang, nerfs, l'organisme. Si non enchanté des résultats premier paquet, fabricant rembourse son bas prix. Vous ne risquez pas un sou. Appelez, écrire Chicoutimi Medecine Co., et toutes bonnes pharmacies.

Servante demandée

ON DEMANDE. — Une servante immédiatement. S'adresser à 616, rue Mellon ou écrire à Madame Raoul Perron, C. P. 59, Arvida, P. Q.

SERVANTE DEMANDEE. — On demande une servante pour ouvrage général. S'adresser à l'Hôtel Morrissette, Chicoutimi, tél.: 685.

SERVANTE DEMANDEE. — On demande une bonne servante, pouvant fournir références. S'adresser à Mme J.-H. Lortie, 271, rue Racine, Chicoutimi.

ANNONCES CLASSIFIÉES

— TARIF —

Un sou le mot, minimum 25 sous.

Naissances, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements pour sympathies, etc.: 50 sous par insertion suivant la formule ordinaire.

Toutes les annonces doivent nous parvenir au plus tard le mercredi pour publication le lendemain.

Conditions de paiement: comptant. Annonces facturées chargées le double.

ON DEMANDE

AGENT. — Appel aux vendeurs à domicile qualifiés. Profitez de la réputation Familex pour entrer et vendre dans chaque foyer 200 nécessités garanties: toilette, médecines, épices, essences, produits de ferme, etc. GRATIS à chaque mois. Qualité et bas prix apportent commandes répétées. ESSAI A NOS RISQUES. Tout vendeur actif, honnête, capable d'être son patron doit améliorer son sort en joignant la grande famille Familex. DETAILS et catalogue GRATIS. FAMILEX, 570, St-Clément, Montréal.

AGENTS DEMANDES. — "Faites bon salaire chaque jour. Soyez indépendant et prospère avec le commerce Jito. 200 produits connus et garantis: thé, café, épices, essences, etc. Offrons essai de 30 jours, sans risque. Détails complets, catalogue GRATIS. Compagnie Jito Ltée, 1435, Montcalm, Montréal.

AGENTS DEMANDES. — Pour vendre 500 produits connus et vous permettant de faire de bons revenus. Proposition exceptionnelle. Ecrivez à J.-A. Renaud, Produits "RENA", 752, Rachel, Est, Montréal.

DEMANDE—HOMME ENERGIQUE ET AMBITIEUX. Vendre produits Rawleigh. Requis dans chaque foyer. Faciles à vendre. Ouvrage plaisant. Devrait gagner bons revenus au début et augmenter rapidement. Ventes plus élevées cette année. Vous enseignons comment. Rawleigh, Dépt. ML-499-50-E, Montréal, Canada.

ELEVES DEMANDES. — Nouvelle méthode. Anglais par correspondance. Succès garanti par écrit en deux mois. Pour détails, adressez S. A. F. Fortier, Dépt. 1, St-Ubald, comté Portneuf, Québec.

COMPTABLE DEMANDE. — On demande un comptable d'expérience, sachant l'anglais et le français. S'adresser par lettre seulement à: Case postale "P", département "A", Chicoutimi, P. Q.

ON DEMANDE. — On demande 3 hommes pour représenter les BROSSES FULLER dans les comtés de Charlevoix, Roberval et Lac-St-Jean. Les paroisses environnantes et les rangs. Pour toutes applications s'adresser à R.-E. LEPINE, 139, rue Racine, Chicoutimi, gérant local.

VENDEUSES: — Prime gratis et opportunité de gagner de l'argent extra, vendant besoin féminin. Soyez notre représentante privée. Territoires de ville ou campagne. Ecrivez: La Cie Menotone, 134 Ouest, rue St-Paul, Montréal.

À VENDRE

A VENDRE. — Camp de pêche au lac Xavier, avec verchère et droit de pêche gratis. S'adresser à J. Gregoire, St-Fulgence.

A VENDRE. — A St-François-de-Sales, dans le rang six, terre avec roulant à vendre à bonnes conditions. S'adresser à James Muncey, St-François-de-Sales, Lac St-Jean.

CHEVAL A VENDRE. — Une belle jument noire de 5 ans, 1200 lbs. bonne pour la voiture et pour l'ouvrage à vendre ou à échanger pour une automobile. S'adresser à 98, rue St-Jean-Bte, Jonquière-ouest.

MAISON A VENDRE. — Maison à vendre, située au No 70, rue Jacques-Cartier. Pour tout renseignement s'adresser chez Legaré Automobile de Chicoutimi, Ltée, 350, rue Racine, Chicoutimi, tél.: 583.

À LOUER

A LOUER. — Grande chambre meublée à louer, avec ou sans pension. Vue magnifique sur le port. S'adresser à 1E, avenue Tessier, Chicoutimi.

BUREAU A LOUER. — Magnifique bureau, chauffé, bien éclairé, à louer pour le 1er mai 1939. S'adresser à Jean PELLETIER ou à M. Léo. GAGNON, 193, rue Racine, Chicoutimi.

CHAMBRE A LOUER. — Belle grande chambre, bien meublée, chauffée à l'eau chaude. S'adresser au Magasin Ulderic Jobin, 166-168 rue Racine, Chicoutimi.

DIVERS

Montreal Jobbing

21 - 21½, rue St-Joseph

QUÉBEC

CATALOGUE GRATIS

$35,000.00 de marchandises

Voulez-vous faire de l'argent ce printemps? Si oui, n'hésitez pas, achetez de Montreal Jobbing. Notre maison est la plus considérable à Québec et pour renseignements au sujet de la responsabilité de notre maison informez-vous en à nos clients qui demeurent dans votre place. Nous avons reçu quatre chars de marchandises neuves et de seconde-main. Des milliers de manteaux et robes pour dames et fillettes, des milliers de paletots et habits pour hommes et jeunes gens. Nous avons tout le linge d'ouvrage désiré telque: Chemises, pantalons, overalls, windbreabers, bas, etc., etc. Toutes sortes de coupons des plus nouveaux. Il ne faut pas oublier aussi que nous avons à l'année un assortiment de beaux capots de chats sauvages de chèvres et en ours aussi de belles robes de carioles. Si vous venez à Québec, rendez-vous directement à 21-21½ St-Joseph et vous serez certain d'avoir satisfaction tout en ayant les plus bas prix en ville de Québec. Ecrivez pour notre catalogue 1939 envoyé gratis. Soyez notre client et vous ne le regretterez pas. Montreal Jobbing, 21-21½, St-Joseph, Québec.

VENTE ET ACHAT DE BOUTEILLES VIDES. — 500,000 bouteilles demandées. Achetons bouteilles vides et "flask" de la Commission des Liqueurs. Aussi toutes sortes de bouteilles mixtes et autres de 26 onces et plus. Paiement comptant sur livraison. — J.-R. Wells & Cie, 301, rue Racine, Chicoutimi, P. Q., tél.: 661.

FAITES LIRE LE PROGRÈS.

LES PNEUS NE PRENNENT PAS DE VACANCES!

• Les vacances sont trop courtes . . . et trop rares pour les passer à faire des réparations ou à attendre. Ne permettez pas que des pneus défectueux gâtent votre agrément. Remplacez maintenant vos vieux pneus par des Goodyear neufs avant le jour de congé ou avant de partir en vacances.

Seuls les Goodyear vous donnent la semelle losangée à traction centrale et à freinage rapide ainsi que la protection de la corde Supertwist brevetée dans chaque pli. Ce sont des avantages de cet ordre qui ont fait de Goodyear le premier choix du monde en fait de grand millage, de maximum de sûreté et de bas prix.

Nous avons neuf Goodyear différents à différents prix . . . un de ces fameux pneus répondra exactement à vos besoins . . . et ils sont tous conçus pour vous donner la plus grande valeur de leurs classes respectives. Venez nous voir aujourd'hui!

GOODYEAR

RENDEZ VOS PNEUS COMPLÈTEMENT SÛRS CONTRE LES ACCIDENTS QUI PEUVENT RÉSULTER D'ÉCLATEMENTS . . . ÉQUIPEZ VOTRE AUTO AVEC DES LIFEGUARDS GOODYEAR

J.-A. TRUCHON

284, Rue Racine Chicoutimi, Qué.

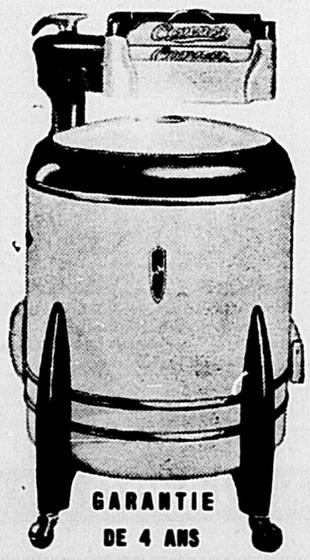
Tél. Sag.-Québec 485

Vitres d'autos et tous les accessoires. — Réparation.

Vulcanisation des pneus et service de garantie. Aussi toutes pièces de rechange pour chars usagés.

La journée du lavage ne nuit plus au bonheur

MERCI A LA CONNOR CETTE MERVEILLE MODERNE



GARANTIE DE 4 ANS

AUSSI PEU QUE $1.00 PAR SEMAINE

FINIE pour la maman cette humeur morose causée par les douleurs de fatigue, du temps où elles accomplissait elle-même l'accablante besogne du frottage à la main. Aujourd'hui, la lessiveuse *CONNOR* fait le lavage tout aussi bien, beaucoup plus vite, et la maman n'a qu'à la regarder fonctionner. Elle est aussi joyeuse maintenant le jour du lavage que les autres journées de la semaine, et toute la famille partage son bonheur retrouvé.

LA PLUS GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE VOUS SERA ACCORDEE POUR TOUTE LESSIVEUSE USAGEE!

NOUVEAUX MODELES *CONNOR*, depuis 84.50

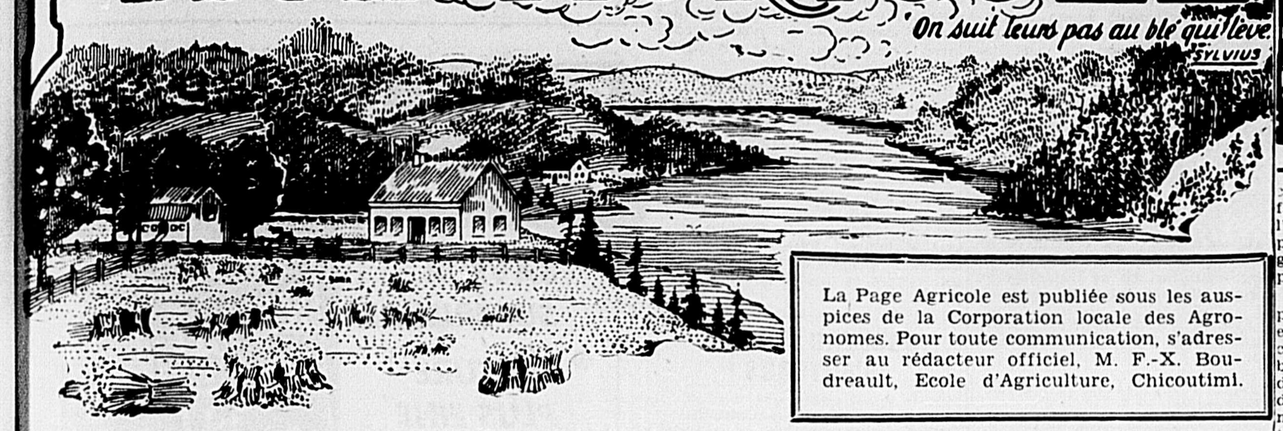
GAGNON & FRERE

7 magasins de meubles

CHICOUTIMI — JONQUIERE — KENOGAMI — PORT-ALFRED

ALMA — ST-JEROME — ROBERVAL

PAGE AGRICOLE



La Page Agricole est publiée sous les auspices de la Corporation locale des Agronomes. Pour toute communication, s'adresser au rédacteur officiel, M. F.-X. Boudreault, Ecole d'Agriculture, Chicoutimi.

De la chaux, messieurs, il en faut sur les terres

Les terres manquent de chaux un peu partout dans la région. — Nous avons de belles carrières inexploitées. — C'est par milliers de tonnes qu'il faudrait chauler chaque année. — Un mal à guérir et un remède facile.

Bien avant que les prisons de tortures aient été inventées à Barcelone et en Russie, où toutes les horreurs infernales ont été réunies, les Anciens avaient conçu un genre de supplice exemplaire d'où devait sortir l'expression: un supplice de Tantale.

Tantale — le plus grand des coupables d'alors — avait été, par punition, plongé dans l'eau jusqu'aux lèvres. Des grappes de raisin lui pendaient sur la tête, une faim dévorante lui brûlant les entrailles. Cependant quand il voulait boire, l'eau fuyait de sa bouche; quand il voulait manger, la branche aux raisins savoureux se redressait. Peut-on imaginer supplice semblable: une faim dévorante exaspérée par une abondance qui se dérobe?

Bien des terres de la région endurent présentement le supplice de Tantale. L'acidité qui les brûle leur crée une faim dévorante pour la chaux, faim exaspérée par la proximité de belles carrières de pierre calcaire, disséminées ça et là comme par une main providentielle, et qui cependant demeurent inexploitées ou à peine entamées.

La vue de terres qui ne produisent plus suffisamment... à côté ou à peu de distance de riches carrières de pierre calcaire inutilisées est un spectacle insupportable. Pourtant il s'offre tous les jours au connaisseur qui observe.

Allez dans les champs au temps où la végétation pousse; vous remarquerez au premier coup d'oeil que les plantes qui aiment la chaux ont tendance à disparaître. Nos trèfles rouges et d'alsike par exemple, nos pois à soupe et nos petits trèfles blancs à paçage, toutes nos cultures de légumineuses en somme n'ont point la luxuriance qu'elles pourraient et devraient avoir. Elles cèdent le terrain qu'elles devraient couvrir en tapis dense et garder plusieurs années durant, à d'autres plantes moins exigeantes en chaux, voire même calcifuges telles que le mil, les renoncules, les marguerites, l'oseille, les mousses, les prêles (queues de renard), les bleuets, etc. Ce ne sont point les plantes les plus avantageuses en agriculture.

Comment réussirait-on à élever du beau et du bon bétail, alors que les légumineuses — la manne des animaux — font tant défaut?

N'est-il pas prouvé que les bêtes dégénèrent sur les terres appauvries en chaux tandis qu'elles prospèrent sur celles qui en sont bien pourvues; parce que les trèfles y poussent en abondance et s'y maintiennent longtemps? Inutile de songer à bâtir de belles charpentes animales, à faire donner du lait en abondance à nos vaches, voire même à favoriser la santé des humains qui se nourrissent de produits d'un sol pauvre, si la terre manque de chaux, si elle souffre d'acidité, produit insuffisamment ce qu'on pourrait appeler le pain des animaux: les plantes légumineuses.

Les terres de notre région sont pauvres en chaux. Elles étaient déficitaires en cet élément à leur origine même. La géologie nous apprend, en effet, que les roches précambiennes du plateau laurentien qui leur ont donné naissance étant broyées par les immenses glaciers du Ternaire, étaient par nature insuffisamment pourvues de calcaire. D'où l'insuffisance de son sol sous ce rapport.

Les récoltes prélevées chaque année et surtout le lavage des abondantes pluies qui s'abattent sur notre région du printemps à l'automne, les ont appauvries encore davantage. Les lavements massifs qui se produisent à la fonte des neiges chaque printemps ne sont pas pour améliorer les choses. L'eau qui en provient enlève au sol plus de calcaire même que les récoltes.

Ainsi on a pu dire avec raison que toutes les terres de la région étaient acides et manquaient de chaux; qu'il s'agisse des terres jaunes de certaines parties de Chicoutimi, aussi bien que des terres fortes du bas du lac St-Jean et d'ailleurs. Les sables n'échappent pas à la règle. Bien au contraire ce sont les plus pauvres. Les terres noires de nos nombreuses tourbières de Chicoutimi et du Lac-St-Jean révèlent à l'analyse par les procédés de laboratoire un besoin en chaux qui s'élève à plusieurs tonnes à l'arpent. Quelques essais d'analyse faits par l'auteur à Ste-Anne, à St-Honoré et à St-Charles ont toujours révélé un besoin en chaux équivalent à une couple de tonnes à l'arpent de pierre calcaire moulue.

En face d'un tel état de choses, il semblait que nos gens eussent tôt fait de découvrir l'unité des nombreuses carrières disséminées ça et là dans la région. Cependant il n'en est rien.

En 1937, dans les trois comtés, il s'employait à peine 998 tonnes de pierre à chaux et en 1938 un peu plus de 1,000 tonnes; de quoi couvrir approximativement 5 et 10 terres de 100 arpents chacune, en assumant qu'une application de deux tonnes à l'arpent représente la quantité ordinaire appliquée. Est-ce suffisant? Et que dire des déchets de fours à chaux — autre source d'amendement calcaire à bon marché — qui vont le plus souvent à la coulée et au ruisseau. Est-ce bien là comprendre les besoins du sol? N'est-ce point plutôt lui refuser une nourriture qui pourrait relever sa capacité de produire et lui permettre de se couvrir de belles et d'abondantes moissons?

Il y a 6,075 fermes dans la région et il faut chauler le sol en moyenne à tous les cinq ans; c'est donc l'équivalent de 1,215 fermes qu'il conviendrait de chauler annuellement. En fait il s'en chaule 10. Il reste donc une énorme marge à couvrir pour donner à nos sols la pierre calcaire dont ils ont besoin. En assumant qu'il faille chauler les 370,000 acres de terre cultivée que comprend la région, au taux de deux tonnes à l'acre, c'est donc 148,000 tonnes de pierre calcaire que nos cultivateurs devraient appliquer chaque année à nos terres pour leur donner ce qu'il leur faut sous ce rapport.

Les considérations et les chiffres qui précèdent devraient porter à réfléchir nos cultivateurs et ceux qui sont chargés de les conseiller.

Le calcaire abonde dans la région. Nombreux sont les massifs riches en carbonates, capables d'alcaliniser nos terres acides. En voulez-vous la liste? Pour s'en tenir aux plus connues seulement, citons les carrières de Mistassini, de Roberval, de St-Jérôme, Ste-Anne, St-Honoré, St-Léon, etc.

Quelques-unes sont en exploitation déjà: Mistassini, Roberval, St-Honoré, etc. Cette dernière qui est un calcaire de grenaille, dose presque 100% de carbonate; les autres sont aussi très riches et d'excellente qualité. Il y en a encore beaucoup d'autres qui au besoin pourraient être utilisées, tels les calcaires de Trenton du sud de la rivière Saguenay, à Val-Jalbert, Pointe-Bleue, Roberval, Chambord, Dolbeau, Bagotville en gagnant la jonction de la baie des Haha.

La région possède même de la marne, bien que cette dernière se trouve d'ordinaire dans les formations géologiques de date récente, tel en Gaspésie, certaines parties du Bas de Québec. Le Ministère des Mines assure qu'un important dépôt de marne affleure à quelques milles au sud de Bagotville, sur une des propriétés Price. Il est inexploité à l'heure présente, mais il pourrait constituer au besoin une excellente source d'amendements calcaires.

En résumé, si nos terres sont pauvres en chaux, par contre d'abondants gisements de riches calcaires foisonnent dans la région. Quand nos cultivateurs en auront appris la valeur, ils iront à la carrière plus souvent qu'ils ne l'ont fait dans le passé. Quand ils connaîtront mieux l'influence du chaulage sur les cultures, les ressources de la région, l'enthousiasme les emportera.

Nous assisterons alors à la "bonification des terres", à l'augmentation de leur capacité productive. Notre classe rurale reprendra confiance en la terre et les moissons iront, abondantes, s'amasser dans les greniers ou remplir les vastes granges. Souhaitons que cela arrive au plus tôt; notre agriculture en a grandement besoin.

F.-X. BOUDREAULT,
professeur d'agriculture.

NOTES AGRICOLES

LA TEMPERATURE

Parmi les facteurs qui influencent les cultures et les revenus du cultivateur, la température est de première importance. Celui qui vit de la culture du sol le sait bien. Aussi se préoccupe-t-on fort à la campagne de la température qu'il fait.

La science agricole tient compte aussi du temps qu'il fait. Là où la saison de végétation est courte elle préconise des variétés de semences hâtives; là où le climat est rigoureux elle enseigne à recourir aux espèces cultivées rustiques, acclimatées, etc.

Le printemps de l'année 1939 se caractérise par quelques particularités dont il convient de tenir compte. La température a été languissante, plutôt froide, peu ensoleillée. La neige a tardé à fondre. L'ensemencement se fera tard par rapport à la normale.

Il y a lieu de se réjouir du fait que le printemps tardif aura pour conséquene probable la sauvegarde des trèfles. En effet les prairies de trèfles se sont très bien conservées. Le départ de la végétation étant retardée, il y a lieu d'espérer que la première pousse échappera à la destruction des gelées tardives du printemps. Le foin poussera donc en abondance en 1939. Les pacages seront bons.

Et les céréales? Ici il y aura lieu d'exécuter certaines manoeuvres culturales pour obtenir de bons rendements. L'ensemencement se faisant tard, il importe de choisir non seulement des variétés rustiques d'avoine, de blé, d'orge, de pois, etc., mais surtout hâtives.

Au chapitre de l'avoine principalement, la céréale la plus cultivée, il conviendrait de songer en bien des paroisses à se procurer des semences de variétés hâtives, telles que la Cartier, etc. Ceux qui ensemenceront en juin et là où les premières gelées ne dépassent pas le 10 septembre, il n'y aura guère d'autre variété avantageuse.

Sur bien des fermes, il y aurait profit à cultiver pour la semence une variété tardive et une variété hâtive afin d'employer l'une ou l'autre varitété selon les conditions de la température. Les espèces hâtives en général rendent moins que les variétés tardives, mais sur certaines fermes, en certaines années, ce sont les seules avantageuses à cultiver.

D'OU VIENDRA LE SALUT EN AGRICULTURE

M. Gardiner, dont nous avons déjà ici même souligné les propos, disait à peu près ceci: cultivateurs, comptez d'abord sur vous-mêmes, faites effort personnel, prenez de l'initiative, organisez-vous en coopératives de toutes sortes, l'aide gouvernementale viendra ensuite par surcroit.

Certes une telle attitude peut ne pas plaire à ceux que la politique et le patronage ont habitués à compter sur le gouvernement d'abord, ensuite et toujours. Elle doit déplaire souverainement aux gens de l'Ouest qui abusent singulièrement de l'influence gouvernementale en se faisant garantir pour le blé un prix supérieur à ceux qui sont offerts couramment sur les marchés, occasionnant ainsi au trésor public une dépense annuelle d'au delà de cinquante millions payés en grande partie par les taxes perçues dans les provinces de l'Est.

Il n'en demeure pas moins vrai que, si les producteurs commençaient par s'occuper de leurs problèmes, s'ils s'entendaient entre eux pour ne point s'entredétruire, les choses pourraient aller beaucoup mieux.

Rapprochons des propos de M. Gardiner l'une des suggestions faites par M. Abel Marion en la même occasion. L'un et l'autre ont parlé dans le même sens. Selon M. Marion, et nous souscrivons entièrement à l'idée, le remède à apporter à la crise de l'industrie beurrière consisterait à obtenir des gouvernements, fédéral et provinciaux, une législation des marchés qui permette aux intéressés de l'industrie laitière de tenter de guérir eux-mêmes les maux dont ils souffrent.

La corporation n'est pas autre chose. Les organismes précorporatifs étant constitués, il s'agirait ensuite de les nantir de pouvoirs légaux. Les agriculteurs, pour leur part, pourraient ainsi régler eux-mêmes sans intrusion politique, une bonne partie de leurs problèmes. Voilà qui cadre bien avec les principes et l'esprit de la sociologie catholique préconisée par Rome et dont les Canadien français catholiques veulent l'application.

F.-X. B.

Encouragez nos annonceurs.

D'un "trécarré" à l'autre

Récemment, il y eut une réunion de femmes d'affaires...; quand y aura-t-il des réunions de femmes de foyer?

Jeunes filles rurales, savez-vous bien que, si vous portiez de beaux tabliers de toile, d'élégants costumes en tissus fabriqués avec le lin, vous deviendriez le point de mire des vrais connaisseurs?

Comme dit la chanson:
Nos aïeules étaient fermières,
Filaient la laine, broyaient le lin
En fredonnant un vieux refrain.

Anomalie intolérable: les rendements de nos cultures sont bas, les terres de la région en général manquent de chaux; la Providence a gratifié le Saguenay de nombreuses carrières: Ste-Anne, St-Honoré, St-Jérôme, Roberval, St-Léon, Mistassini, etc., et cependant c'est à peine s'il y a une terre par mille qui a été chaulée en 1938.

Courage! les activités reprennent d'un trécarré à l'autre.

BRIN D'AVOINE.

À Saint-Honoré

M. Henry Côté se retire

Spécial. — M. Henry Côté, maire de St-Honoré depuis 15 ans, n'a pas voulu consentir à poser sa candidature de nouveau à la mairie, malgré l'insistance de ses concitoyens à ce qu'il mette son nom en nomination le 10 mai dernier.

M. Côté a déclaré à ses concitoyens qu'il considérait avoir fait sa part dans la chose publique de St-Honoré et que par ailleurs son âge lui permettait de jouir d'un peu plus de tranquillité. En plus d'avoir été maire de St-Honoré, M. Côté a été préfet du comté durant 8 ans. C'est donc dire que, dans sa paroisse comme dans tout le reste du comté, il s'est dévoué aux intérêts de notre région et qu'il a contribué pour une bonne part à son développement.

MORT DU TETANOS

Un garçon de 12 ans, Jérôme Gaudreault, fils de M. Joseph Gaudreault, de St-Jérôme, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. Le garçon s'était planté un clou dans la main il y a une huitaine de jours et il est mort du tétanos, à la suite de l'empoisonnement du sang. Les funérailles auront lieu samedi matin, à St-Jérôme.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

Les syndicats professionnels

On me demande de dire un mot sur l'opportunité de créer des syndicats chez les Voyageurs de Commerce. Vraiment, je ne comprends pas qu'il soit nécessaire d'insister sur l'à-propos de ce mouvement! Quel voyageur n'a pas de connaissances à acquérir dans le commerce qu'il représente? Quel voyageur n'a pas besoin d'améliorer son sort, les conditions de sa vie matérielle? Quel voyageur n'a pas à se plaindre de certaines conditions générales qui nuisent à ses affaires et qu'il voudrait voir redresser? Quel voyageur n'aime pas à faire connaître son point de vue dans les conditions de travail qu'on lui impose? Quel voyageur n'aimerait pas à introduire un peu plus de sécurité dans sa vie en modifiant la base mouvante et incertaine du salaire à commission?

Au syndicat, l'on trouve une solution pratique à tous ces problèmes professionnels.

Le Syndicat des Voyageurs en Nouveautés n'a pas encore un an d'existence, et déjà nous avons abordé nombre de problèmes des plus intéressants: l'étiquetage des marchandises, le colportage, la collaboration avec les marchands détaillants, la représentation auprès des corps publics, etc. C'est une des expérience les plus intéressantes de ma vie de voyageur.

Albert DUGAS,
Président du Syndicat Professionnel des Voyageurs en Nouveautés.

Feu Ernest Lizotte

Un citoyen bien connu de Roberval, M. Ernest Lizotte, est décédé subitement, vendredi, à Québec. Les funérailles ont eu lieu lundi matin, à St-Jean-de-Brébeuf-de-Roberval.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

OBTENEZ GRATIS
Une estimation du coût de votre couverture

Ecrivez Maintenant
Envoyez les dimensions du faite et des chevrons de la surface à couvrir ou à réparer. La toiture métallique Council Standard Tite-Lap est un excellent placement. A l'épreuve des intempéries. Réduit les risques d'incendie.

VENDUE SUR GARANTIE DE 25 ANS

Les prix sont maintenant plus bas par suite de la disparition de la taxe de vente. Epargnez en écrivant aujourd'hui. Aussi fabricants des célèbres accessoires d'aviculture Jamesway.

Eastern Steel Products Limited
1935 ave DeLorimier MONTREAL

Les clients disent que les POUSSINS BRAY PAYENT!

Téléphonez ou venez me voir et laissez moi vous démontrer comment les poussins Bray ont rapporté de réels profits. Attention personnelle, prompte livraison.

H.-R. PLOURDE, ST-PRIME
J.-A. BLOUIN, ST-STANISLAS
J.-F. BRASSARD, JONQUIERE
LORENZO LEMAY, L'ASCENSION

UNE V-8 FORD "R&G" (DE MODÈLE RÉCENT) EST ÉCONOMIQUE ET A GRANDE ALLURE!

ON ACHÈTE en toute confiance un terrier de bonne race et qui a toujours été bien soigné.

La V-8 Ford "R & G" (de modèle récent) que vous offre un dépositaire Ford vous apporte une certitude analogue.

D'abord, parce que c'est une Ford — ce qui signifie un surcroît de millage économique, assuré par la supériorité du matériel, par un travail irréprochable, par un mécanisme d'une simplicité rationnelle . . . et une performance particulièrement satisfaisante, à cause de la souplesse de ses huit cylindres.

Ensuite, parce que le système "R & G" vous protège intégralement. Ces lettres signifient remise à neuf et garantie. "Remise à neuf" partout où l'exigent nos rigoureuses spécifications, outre une "garantie" de remboursement dans les 2 jours et une autre garantie de 30 jours, dite "50-50", contre les défectuosités du mécanisme.

Le stock du dépositaire Ford de votre localité comprend des modèles récents R & G, soigneusement choisis et de toutes les marques populaires — perfectionnements modernes — prix modérés. Nous sommes particulièrement fiers de ses V-8 Ford R & G — examinez-les et essayez celle de votre choix. Modalités commodes.

AUTOMOBILES & CAMIONS
REMIS A NEUF R&G GARANTIS
TOUTES MARQUES
GARANTIE DE REMBOURSEMENT

LES AUTOMOBILES "R & G" NE SONT VENDUES QUE PAR LES DÉPOSITAIRES FORD

CONSULTEZ LE PLUS PROCHE DÉPOSITAIRE FORD!

DISTRIBUTEUR
LEGARÉ AUTOMOBILE DE CHICOUTIMI LTÉE
350, rue Racine Chicoutimi, Tél.: 583

UNE BONNE PEINTURE PROTEGE Les Surfaces

Il n'y a qu'une façon certaine de protéger votre maison. Employez une peinture de "qualité", — une peinture à base de BLANC DE PLOMB PUR A L'HUILE, qui dure plus longtemps, et protège les surfaces mieux que toute autre.

Ne prenez pas de risques, en employant des peintures inférieures. Exigez du Blanc de Plomb Pur, et donnez à votre maison le MAXIMUM de protection.

Consultez votre peintre — IL S'Y CONNAÎT EN PEINTURE

le BLANC de PLOMB Est Durable

Vous pouvez utiliser le plan d'amélioration aux habitations pour acheter votre peinture. Votre peintre s'occupera des détails.

•Au Foyer•

Je dois, je veux

En attendant Leurs Majestés

Le roi et la reine du Canada sont en mer depuis au delà de dix jours. Ils s'en viennent visiter leur royaume, en Amérique, et tous leurs bons et loyaux sujets sont sur le qui-vive; un peu d'inquiétude, en effet se mêlant à leur joie, car le voyage n'a pas été facile et tout le programme des fêtes officielles est en déroute!

Comme les prévisions humaines sont sujettes aux éventualités!

Tout, cependant, avait été si bien prévu, réglé: l'heure du départ, avec deux jours de marge, moyennant quoi on pouvait absolument escompter qu'à dix heures précises, le matin du quinze mai, accosterait, au quai de l'Anse-au-Foulon, le splendide paquebot portant à son bord nos gracieux souverains!

Et il a suffi d'un banc de brouillard, d'un amas de banquises pour dérouter tous ces beaux projets, tromper toutes les attentes officielles et désappointer les visiteurs accourus dans la vieille capitale du Canada français pour bienvenir et acclamer Georges et Elisabeth!...

Georges VI, roi du Royaume Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des pays au delà des mers, empereur des Indes, prend cependant les choses en patience. Car s'il a conscience de sa puissance, s'il a l'habitude de voir affluer autour de son trône et de son auguste personne, tous les hommages, il n'ignore pas que, plus haut que les rois de la terre, il y a le Souverain du Ciel à qui les vents et la mer même obéissent, et en présence de qui toute puissance humaine n'est que faiblesse.

Et au cours du voyage, pendant que le brouillard implacable étreint l'Empress ou que les glaciers lui barrent la route, à bord du navire royal, on prie! Le roi, la reine, leur suite et l'équipage demandent à Dieu l'heureuse arrivée au port désiré!

Et Dieu sauve le roi!

LA REINE S'INQUIETE

Oui, comme une bonne maman, elle songe à ses deux petites filles, les mignonnes qu'elle a quittées avec un peu d'angoisse, bien que la gardienne à qui elle les a confiées, la chère grand'maman, soit de tout repos. Cette inquiétude est toute naturelle parce que, entre l'Angleterre et le Canada, il y a l'Atlantique, tout de même, et on ne sait jamais tout ce qui peut arriver en un mois. Mais Elisabeth a confiance en la bonne Providence, et là-bas, parmi les banquises de Terre-Neuve, elle est moins encore tourmentée par la pensée de ses petites que par le désappointement que ce retard va apporter à ses loyaux sujets du Canada, et à tous les ennuis qu'il va susciter à toute cette perturbation qui va en résulter dans les programmes officiels.

Ne vous en faites pas, Elisabeth: tout le monde en a pris son parti, car on est facilement optimiste au pays de Québec, et pour l'avoir plus longtemps espéré, nous apprécierons davantage le joli sourire de notre souveraine!

UNE FAMILLE INTERESSANTE

Une famille intéressante et sympathique que celle de Georges, sixième du nom sur le trône d'Angleterre!

Ce jeune homme paisible, qui porte sans prétention l'écrasant fardeau du plus vaste empire du globe; qui a su faire face, avec une dignité modeste, à des circonstances extrêmement délicates, et qui accomplit sans obstentation une tâche à laquelle il n'avait pas été spécialement préparé; cette jeune femme, toute de grâce et de sourire, ces deux mignonnes fillettes qui folâtrent avec une insouciance joyeuse dans les jardins du palais de Buckingham, inspirent à leurs quelque quatre cent millions de sujets une tendresse respectueuse et un inviolable attachement.

La bonté de Georges, le sourire d'Elisabeth, le charme ingénu de Lilibeth et de Marguerite-Rose... C'est la famille royale que nous aimons, et que bientôt, d'un océan à l'autre, le Canada acclamera!

Dieu sauve notre Roi et notre Reine! Dieu protège la famille royale!

COUSINE LAURE.

Québec, lundi soir, 15 mai.

—Je ne viens plus à bout de décider quand prendre mes vacances et où les prendre.

—C'est un problème qui ne se pose pas pour moi. Mon patron me dit quand les prendre et ma femme où les prendre.

Le Professeur. — Qu'est-ce qu'une comète?

L'Elève. — Une étoile avec une queue.

Le Professeur. — Très bien. Nommez-en une.

L'Elève. — *La souris Miquette.*

PURE, d'après la science

* Une récente analyse scientifique indique que la mélasse de table BEMA Extra Fine est un concentré de la sève la plus pure de la canne à sucre, contenant un pourcentage de 69.10% de sucre. C'est pourquoi elle donne si bien à l'organisme la chaleur et l'énergie nécessaires. C'est une nourriture pure, nutritive et agréable pour toute la famille.

Servez-la avec les crèpes . . . avec vos autres pâtisseries. Bonne à tout point de vue!

Vendue à la mesure
PAR VOTRE EPICIER

*Préparée par des chimistes réputés du pays. Copie fournie sur demande.

27

MARQUE BEMA
MELASSE DES BARBADES

"UN PRODUIT PUR—SANS MELANGE"

Pas Surprenant Que Vous Soyez Constipé!

Si vous êtes atteint de constipation au point de vous sentir las, déprimé, abattu,—il est temps que vous vous interrogiez!

Qu'avez vous mangé dernièrement? Viande, pain, oeufs, pommes de terre? Pas surprenant alors que vous soyez constipé. Votre alimentation manque de "volume." Et "volume" ne signifie pas abondance de nourriture, mais un *genre* de nourriture incomplètement assimilée qui laisse dans l'intestin une "masse" spongieuse favorable à l'évacuation.

Si tel est votre cas, la solution est All-Bran de Kellogg, croustillant et doré, chaque matin à déjeuner. Il contient le "volume" nécessaire et des vitamines B_1, le tonique intestinal naturel.

Mangez du All-Bran chaque jour, buvez beaucoup d'eau et reprenez goût à vivre! All-Bran est fabriqué en Canada par Kellogg. En vente chez tous les épiciers.

L'ENFANT

"Sage! celui qui ne crie, ni ne rit, ni ne se remue. Mais s'il se trouve jamais un tel enfant, parmi vos élèves, enterrez-le, c'est un enfant mort."

MME CARPANTIER

Il ne faut pas comprimer les enfants, les empêcher de remuer, de sauter, de rire. Sachons faire violence à nos instincts casaniers, sacrifier parfois même nos siestes de repus, de gavés, en faveur des petits qui demandent à s'agiter, à gambader après les repas.

Les asseoir comme des poupés sur des fauteuils, les gronder s'ils se trémoussent un peu trop, leur interdire tout bruit pour ne pas déranger Monsieur qui sommeille, vraiment c'est manquer du sens psychologique à l'égard des enfants.

Sans doute il n'est pas ici question de laisser veiller jusqu'à dix ou onze heures des petits bouts de fillette ou de bambins déjà fatigués par toute une journée de vie exhubérante sous prétexte que ces enfants ne veulent pas se coucher pour "voir la visite" ou attendre que papa et maman reviennent de leur sortie, non, mais laissons jouer les enfants en temps et lieux.

Un enfant trop sage qui ne crie, ni ne rit, ni ne se remue... s'il n'est pas mort à enterrer, du moins il faut craindre qu'il ne soit malade, car cette attitude de "sagesse" n'est pas normale chez un enfant en bonne santé. Il peut faire l'affaire d'une petite maman trop nerveuse et détestant le bruit, d'une petite madame trop soucieuse d'un intérieur toujours tiré à quatre épingles, mais cette apathie, ce manque de vie n'indique rien de bon pour l'enfant.

A.-S. MARTEL

(La Famille)

"TU" OU "VOUS"

Q. — Est-il mieux que les enfants disent "tu" ou "vous" en parlant à leurs parents?

R. — Selon certains éducateurs il vaut mieux que les enfants tutoient leurs parents. Une maman disait: mes parents n'ont jamais voulu que je les tutoye, mais j'ai tellement souffert de l'éloignement qu'il y avait entre mes parents et moi que je ne veux pas que mes enfants me portent respect avec ces "vous" solennels. Je ne veux pas que mes enfants soient aussi gênés avec moi que je l'ai été avec eux.

Evidemment il ne faut pas élever entre vos enfants et vous une barrière infranchissable. Vos enfants auront besoin de confiance et d'abandon pour vous faire certaines confidences ou simplement pour avoir envers vous cette tendre affection qui fait tout le charme des relations entre enfants et parents.

Je suis d'avis cependant qu'il vaut mieux que les enfants ne tutoient pas leurs parents et voici pourquoi: Les formules de respect n'ont jamais fait tort à l'affection. Ce ne sont pas ces formules qui vous ont éloignés de vos parents. Il y avait autre chose que vous n'avez sans doute pas saisi. Le respect est une des premières conditions de l'amour. Avoir une haute idée de quelqu'un, même une idée d'admiration, aide singulièrement à l'amour.

Les enfants tutoient leurs petits compagnons et traitent avec eux d'égal à égal. S'ils tutoient aussi leurs parents, il y a risque qu'ils ne les traitent comme leurs petits compagnons. Il importe tout de même qu'il y ait une différence.

Tous admettent la nécessité pour les enfants d'avoir envers leurs parents une certaine crainte révérentielle ou mieux une affection respectueuse. Prétendre que les formules ne sont pour rien dans la conservation de ce respect serait ignorer l'A.B.C. de la nature humaine. On dit plus difficilement et avec un sens différent: allez vous promener ou vas-te promener. L'enfant dit facilement à son compagnon: "t'es fou". — Dira-t-il aussi facilement à sa maman: "vous êtes folle"?

Nous sommes tous habitués de dire "vous" à ceux que nous sommes tenus de respecter. On ne tutoie pas un évêque même si on est son ami. Si pour nous mettre à l'aise il nous traite comme un compagnon et nous tutoie, est-il admis de le tutoyer de notre côté?

Si on ne tutoie pas ceux qu'on est habitué de respecter, les enfants risqueront fort de ne pas respecter ceux qu'ils sont habitués à tutoyer.

Enlever la gêne entre vos enfants et vous, mais n'y mettez pas le sans-gêne.

G. L.

(La Famille)

FATIGUÉE

mais il faut travailler quand même . . .

Jeunes filles fatiguées, affaiblies, mais qui chaque jour devez travailler quand même, vous semblez oublier trop facilement que l'argent que vous gagnez ne suffira pas un jour à racheter votre santé qui se détériore bien vite. Pourquoi ne pas faire en sorte de conserver vos forces? Pourquoi ne pas prévenir l'épuisement? Un traitement aux bonnes PILULES ROUGES vous donnera le surplus de vigueur et d'énergie dont vous avez besoin.

Les bonnes PILULES ROUGES ont fait du bien à des milliers de femmes et de jeunes filles souffrant de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE); pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

"Je travaillais dans un magasin depuis assez longtemps et je suis devenue épuisée et très nerveuse. Mon appétit diminuait et j'étais sans sommeil. Je me cherchais un tonique et ma mère me conseilla de prendre les PILULES ROUGES Dès le commencement du traitement, je m'aperçus d'une amélioration J'ai suivi mon traitement durant quelques mois et c'est avec les PILULES ROUGES que je me suis rétablie . . ."

(Signé)—Mme ROSA PAQUETTE,
Témoin (Signé)—Y. P. 249, Clarence St., Ottawa, Ont.

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

PRENEZ DES FORCES
en prenant les bonnes
PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

RECETTES

Toutes les recettes qui suivent ont été préparées et éprouvées par les économistes en science ménagère du Ministère fédéral de l'Agriculture, et nos lecteurs peuvent donc les adopter en toute sûreté.

Mets de printemps

A cette époque de l'année on éprouve naturellement le désir de servir même les mets les plus simples sous une forme printanière. Les ménagères s'efforcent de satisfaire tous ces désirs en préparant les mets réguliers sous une forme nouvelle, appétissante, et en servant sur la table différents aliments de printemps dès que ceux-ci font leur apparition sur le marché.

RECOMMANDATIONS POUR LE LUNCH

Oeufs à la King

6 oeufs cuits dur
Sel, poivre, moutarde, beurre
2 c. à soupe de piment vert haché (que l'on peut omettre)
4 c. à soupe de beurre
4 c. à soupe de farine
2 tasses de lait
2 c. à soupe de piment rouge haché
¼ lb. de champignons

Coupez les oeufs en deux, après avoir enlevé les coquilles. Ecrasez les jaunes. Assaisonnez de beurre, de sel, de poivre et de moutarde et remplissez du mélange les blancs d'oeufs. Faites une sauce du beurre, de la farine et du lait, en faisant cuire le piment vert dans le beurre. Ajoutez le piment rouge et les champignons, tranchés et sautés dans un peu de beurre. Assaisonnez au goût de sel et de poivre. Arrangez deux moitiés d'oeufs sur les roties beurrées et versez la sauce par-dessus les oeufs. On peut couper les oeufs en morceaux et les ajouter à la sauce si on le désire.

Pain de sandwich

Enlever la croute du pain. Tranchez dans le sens de la longueur en quatre tranches. Beurrez deux tranches sur les deux côtés et les deux tranches sur un côté. Mettez les autres tranches sur un côté. Mettez les tranches ensemble de façon à faire un sandwich en vous servant des garnitures suivantes:

I

1 tasse de jambon, haché fin
2 c. à soupe de cornichons hachés
Sauce à salade pour humecter

II

3 oeufs cuits durs hachés
1 c. à thé d'oignon râpé
Sauce à salade

III

1 tasse de fromage râpé
¼ tasse de piment vert haché ou d'amandes
Sauce à salade

Recouvrez de crème ou de fromage blanc (cottage) les côtés et le dessus du pain de sandwich et amollissez avec de la crème. Refroidissez pendant plusieurs heures avant de servir.

RECOMMANDATIONS POUR LE DINER

Pain de boeuf et de blé d'Inde

1¼ tasse de miettes de pain sèches
1½ tasse de grains entiers de blé d'Inde
1½ lb. de boeuf émincé
1 oeuf
1½ tasse de lait
2 c. à soupe de beurre fondu
Sel et poivre
Pommes de terre écrasées

Ajoutez les miettes et le blé d'Inde au boeuf. Combinez l'oeuf battu avec le lait et ajoutez au mélange de boeuf. Ajoutez le beurre fondu. Assaisonnez au goût. Mettez dans une casserole de 7 pouces beurrée et faites cuire dans un four chaud (400 degrés F.) pendant environ 45 minutes. Recouvrez de pommes de terre écrasées en purée et faites dorer dans le four.

Escalope de jambon

Servez-vous d'une tranche de jambon d'environ un pouce d'épaisseur. Frottez avec de la moutarde. Mettez environ ½ pouce d'épaisseur de sucre brun ou d'érable. Mettez le jambon dans une casserole peu profonde. Versez suffisamment de lait dans la casserole pour presque couvrir le jambon. Faites cuire à 400 degrés F. jusqu'à ce que le jambon soit tendre et que le lait soit évaporé.

NOUVEAU SERVICE D'AUTOBUS

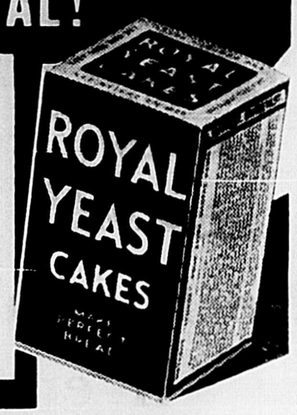
Le service d'autobus Chicoutimi-Dolbeau et retour par la rive du Saguenay sera inauguré lundi, le 22 mai. L'autobus partira de Chicoutimi le matin à 8 heures 30 et quittera Dolbeau le lendemain matin à la même heure pour revenir à Chicoutimi. Il s'agit ici de l'heure d'été. Il y aura donc 3 autobus par semaine pour Dolbeau et le même nombre pour le retour.

Feu Alfred Bergeron

M. Alfred Bergeron est décédé à l'âge de 70 ans et 10 mois. Il laisse son épouse née Lydia Blackburn, deux fils et trois filles. Les funérailles de ce vieux citoyen de Chicoutimi ont eu lieu mardi matin, à 8 heures, au Sacré-Coeur-de-Bassin.

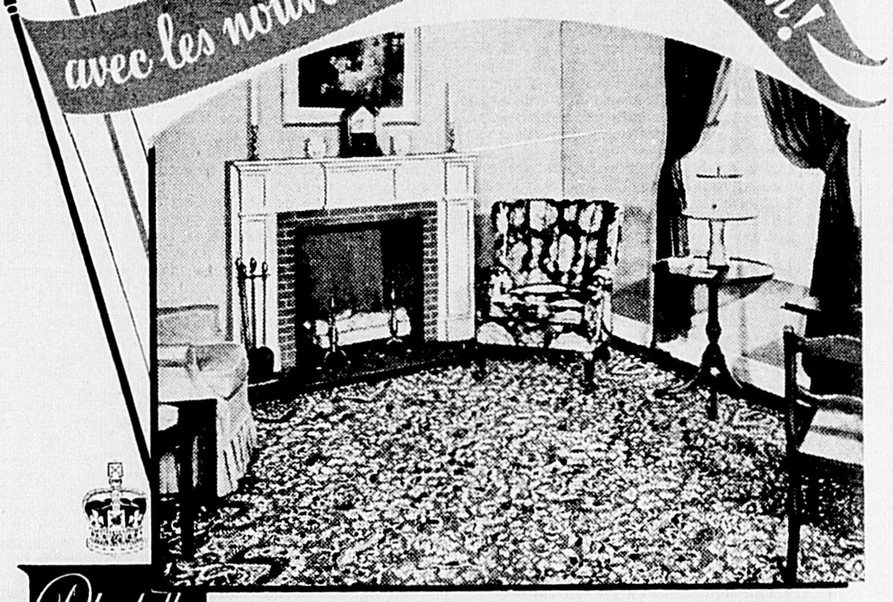
Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

Faites du meilleur pain avec le ROYAL!



- SAVEUR SUPÉRIEURE
- TEXTURE PLUS FINE
- PLUS DIGESTIBLE

CHAQUE JOUR EST JOUR DE GALA avec les nouveaux coloris Congoleum!



Plus belles que jamais CETTE ANNÉE AVEC LA SÉRIE "ROYAL"

THIS IS A CONGOLEUM GOLD SEAL RUG — SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK

Le SCEAU OR est apposé à la surface de tout véritable Congoleum Sceau Or, en carpette ou à la verge. C'est votre garantie de satisfaction.

Voici une carpette qui mettra plus de beauté, plus d'éclat et plus de gaieté dans une pièce, quelle qu'elle soit. C'est la NANLING No 512 — une des magnifiques Carpettes Sceau Or de la nouvelle série "Royal" — un superbe dessin oriental comportant de riches teintes de rouge qui s'harmonisent avec les tons de brique du foyer et contrastent agréablement avec les tentures bleues et la boiserie ivoire! C'est vraiment un plaisir que de choisir des carpettes dans le nouvel assortiment Congoleum comprenant 20 beaux patrons et coloris! Ces Carpettes Congoleum se recommandent pour toutes les pièces de la maison, de la salle de jeu au sous-sol, au fumoir de l'étage supérieur!

Pour mettre plus de fraîcheur et de gaieté dans *votre* intérieur, faites l'acquisition d'une ou deux de ces carpettes — elles sont si peu coûteuses et si pratiques! Un nettoyage avec une vadrouille humide et un léger cirage de temps à autre suffisent pour les garder fraîches et propres. Elles reposent de plus parfaitement à plat sur le plancher sans aucune fixation, et le Sceau Or, apposé sur tout *véritable* Congoleum est votre garantie de satisfaction *complète*.

GRATIS Découpez et postez le coupon ci-contre pour obtenir la brochurette illustrée "Superbes coloris nouveaux pour tout intérieur", dans laquelle sont reproduites les carpettes de l'assortiment complet Congoleum.

CONGOLEUM CANADA LIMITED - MONTRÉAL

CONGOLEUM CANADA LIMITED,
3700, rue St-Patrick, Montréal, Canada.
Veuillez m'envoyer gratis votre brochurette illustrée intitulée "Superbes coloris nouveaux pour tout intérieur". 332
Nom.....
Adresse.....

CARPETTES *Sceau Or* CONGOLEUM

FEUILLETON DU "PROGRES"

MITSI !

No 16

Et quand il eut disparu, Mitsi, pendant longtemps, demeura sous l'impression d'un malaise profond, qu'elle ressentait encore les jours suivants quand se pensée, malgré elle, revenait à M. de Tarlay, évoquant l'élégante et hautaine silhouette, le beau visage dont les traits s'étaient virilisés, en ces cinq années, les yeux superbes et volontaires, qu'elle redoutaient de revoir.

La maladie de l'enfant suivait son cours normal. Mais la faiblesse restait inquiétante. Le docteur Massard disait:

—J'ai hâte qu'il puisse partir pour Rivalles. L'air de la campagne lui vaudra mieux que tout, à ce petit.

Par une lettre de Marthe, Mitsi savait que le château avait déjà un hôte: Olaüs Svengred, qui était resté le meilleur ami de M. de Tarlay, venait d'y arriver. On attendait pour un peu plus tard M. et Mme Thibaud de Montrec.

"J'ai beaucoup d'ouvrage, ajoutait la lingère. Heureusement on vient de me donner une aide. C'est une brave fille du pays, élevée dans un orphelinat et qui travaille admirablement. Nous nous entendons fort bien. Mais je serais beaucoup plus contente si je vous avais à sa place, chère Mitsi".

L'enfant lui témoignait une tendresse qui s'épanchait peu au dehors, mais qu'il savait lui montrer par un geste caressant, par un regard de ses beaux yeux languisants, Plus que jamais, il la voulait sans cesse près de lui. Fort heureusement, l'Anglaise n'était pas jalouse de cet attachement. Sa nature indifférente ne connaissait pas ce sentiment et s'accommodait fort bien de ce qu'elle appelait l'engouement de Jacques.

Un après-midi, en venant apporter au petit garçon un bol de bouillon, Mitsi trouva M. de Tarlay assis près du lit. Dorothy, debout à quelques pas, lui donnait des nouvelles de la convalescence... L'assiette trembla entre les mains de la jeune fille, le bol pencha un peu, et quelques gouttes de bouillon éclaboussèrent le tapis clair semé de roses.

—Faites attention, Mitsi! s'exclama l'Anglaise. Vous êtes pourtant si adroite d'habitude!

—Oh! oui! Mitsi est fée! dit la voix de Jacques.

Un sourire amusé entr'ouvrit les lèvres de Christian.

—Je ne sais encore si elle l'est; mais en tout cas, elle en a bien l'apparence.

Une vive rougeur couvrait le teint délicat, légèrement ambré, tandis que la jeune fille avançait, les paupières un peu baissées, pour ne pas rencontrer le regard qu'elle sentait attaché sur elle. M. de Tarlay se recula un peu afin qu'elle pût s'approcher de Jacques. Celui-ci, languisamment, se souleva, tandis que Mitsi portait à ses lèvres le bol d'argent.

—Finissez de boire, mon chéri, dit-elle en voyant que le petit repoussait la tasse demi-pleine encore.

—Non, j'ai assez... Laisse-moi, Mitsi.

—Pas de caprice, Jacques. Bois cela, ordonna M. de Tarlay.

Cette fois l'enfant obéit aussitôt et ne laissa pas une goutte dans le bol.

Comme Mitsi se redressait, une main se posa sur son bras.

—Etes-vous satisfaite de votre situation, Mitsi?

Elle eut un mouvement de recul, en retirant son bras. Après une courte hésitation, elle répondit simplement:

—J'aime beaucoup M. Jacques, et je suis très heureuse de pouvoir m'occuper de lui.

—Allons, tant mieux! Vous plaisez à Jacques... Jacques vous plaît; c'est parfait. Au reste, quand vous en aurez assez, il sera facile de vous trouver autre chose. Vous n'êtes évidemment pas destinée à rester perpétuellement bonne d'enfant.

Son regard avait une douceur railleuse qui fit un peu frissonner Mitsi.

Christian se leva et passa sa main sur les cheveux de son fils, qui formaient, comme les siens, d'épaisses et soyeuses boucles brunes.

—Allons mon petit, continue d'être sage, pour pouvoir nous arriver dans huit jours à Rivalles. Obéis à cette gentille Mitsi, dont la seule vue est bien faite pour guérir les plus malades.

Il eut de nouveau un regard, un sourire à l'adresse de Mitsi, et sortit de la chambre en répondant par un bienveillant "bonsoir, Dorothy" au salut de la gouvernante.

V

Le petit Jacques de Tarlay arriva au Château Rose par un bel après-midi de la fin de mai. Ce jour-là, son père et sa grand'mère se trouvaient en excursion avec leurs hôtes et ne devaient rentrer que le soir. On avait préparé pour l'enfant, non l'appartement qu'il occupait les années précédentes, dans l'aile droite en retour sur les jardins, mais celui qui terminait l'aile gauche et faisait suite à l'appartement de M. de Tarlay. Exposé au sud-est, il réalisait tous les desiderata du docteur Massard, qui demandait pour son petit malade une exposition très ensoleillée en même temps que protégée un peu des fortes chaleures estivales. La présidente, tout d'abord, avait déclaré impossible de donner à son petit-fils cet appartement, où l'on avait coutume de loger les amis célibataires du vicomte. Mais elle avait dû s'incliner devant la volonté de Christian, qui, à sa grande surprise, s'était pour la première fois occupé d'une question concernant son fils.

Le petit convalescent avait bien supporté le voyage, et Mitsi le trouva le lendemain matin assez dispos. Par contre, Dorothy semblait toute dolente. Elle se sentait souffrante depuis quelque temps, disait-elle, et avait grand besoin de repos. Vers deux heures, quand Jacques fut levé, puis installé dans le grand salon qui donnait sur la petite terrasse terminant l'aile sud, la gouvernante se setira dans sa chambre, voisine de celle de l'enfant, laissant le petit convalescent à la garde de Mitsi.

La jeune fille travaillait près de lui à un ouvrage de lingerie. Jacques, les yeux mi-clos, semblait sommeiller. Mais tout à coup il demanda, avec la voix câline qu'il prenait parfois en s'adressant à Mitsi:

—Chante, veux-tu, ma Mitsi?

Elle jeta un regard perplexe vers les fenêtres ouvertes, l'une sur la petite terrasse du sud, une autre sur la grande terrasse qui longeait les deux ailes et le corps du bâtiment central.

—Plus tard, mon chéri, quand les fenêtres seront fermées.

—Non maintenant!... Pourquoi tu as peur qu'on t'entende! C'est si joli, quand tu chantes!

—Tous le monde ne serait peut-être pas de cet avis, mon cher petit.

—Si, si, bien sûr!... Et puis, personne ne t'entendra.

Mitsi jeta un regard vers la grande terrasse, au bord de laquelle s'alignaient des caisses de lauriers-roses et d'orangers, puis vers le parterre fleuri qui s'étendait entre les deux ailes et auquel on accédait par trois degrés de marbre rose. Tous ces alentours paraissaient complètement déserts.

En outre, le salon où Mitsi se trouvait avec l'enfant était assez éloigné de l'appartement du châtelain pour qu'il n'y eût aucun risque d'être entendue de ce côté.

Désireuse de distraire le petit convalescent, que peu de choses amusaient, Mitsi commença donc un vieux Noël qu'elle chantait dans la chapelle du couvent. Elle contenait sa voix qui néanmoins révélait son timbre souple et sa pureté rare. Jacques, les mains jointes, la regardait, l'écoutait avec un air extasié... Mais comme la dernière note passait entre les lèvres de la jeune fille, le petit garçon se redressa un peu sur son fauteuil en s'exclamant:

—Ah! papa!

(à suivre)

Le "Progrès du Saguenay"

Publié par le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, Ltée.
R.-R GRENON, FIDUCIAIRE—Casier P.—12, av. Labrecque, CHICOUTIMI. P Q
REDACTION et ADMINISTRATION: 12, av. LABRECQUE
TELEPHONE: No 457.
ABONNEMENT:
CANADA: $2.00; *A L'ETRANGER*: $3.00

M. l'abbé Degagné est fêté magnifiquement par les normaliennes, anciennes et actuelles

Plus de 300 anciennes viennent offrir leurs hommages à M. le Principal à l'occasion de ses noces d'or sacerdotales et de ses noces d'argent à l'Ecole normale. — Charmante séance vendredi après-midi, adresses fort belles et magnifiques allocutions du Jubilaire et de S. Exc. Mgr Lamarche. — Messe d'action de grâce et magistral sermon par M. l'abbé Joseph Dufour. — Le dîner réunit plus de 350 convives. — Fondation de l'Association des anciennes. — Magnifique séance offerte par les normaliennes. — Le gracieux ballet des roses.

De magnifiques fêtes ont eu lieu ces jours derniers à Chicoutimi, pour célébrer les noces d'or sacerdotales de M. l'abbé Narcisse Degagné, principal de l'Ecole normale de Chicoutimi depuis 25 ans.

Les fêtes jubilaires se sont ouvertes vendredi après-midi, à l'Ecole normale de Chicoutimi, où l'offrande des voeux et des hommages fut faite au vénéré jubilaire. Plus de 300 anciennes élèves de l'Ecole normale s'étaient réunies à leur Alma Mater en ce bel après-midi de mai, pour former comme une couronne vivante autour du prêtre éducateur dont elles avaient gardé le souvenir le plus vivant et le plus reconnaissant.

Son Excellence Monseigneur Lamarche, notre évêque vénéré, avait tenu à rehausser de l'éclat de sa présence ces premières vêpres d'un jubilé d'or. Son Excellence Mgr Leventoux, évêque retiré, Mgr Léon Maurice, vicaire général, Mgr Eugène Lapointe, M. C.-J. Magnan, inspecteur général des Ecoles normales et représentant de l'honorable M. Delâge, MM. les chanoines Morel, supérieur du Séminaire, Duchesne, premier principal de l'Ecole normale de Chicoutimi, Tremblay, curé de la Cathédrale, Frenette, de l'Evêché, Lemieux, du Séminaire, le R. Père Nio, curé du Sacré-Coeur-du-Bassin, M. l'abbé Thomas Tremblay, principal de l'Ecole normale de Roberval, ainsi qu'un grand nombre d'autres prêtres étaient aux premiers rangs de l'assistance. On remarquait encore la Très Révérende Mère Supérieure Générale du Bon-Pasteur, Soeur St-Herménégilde, la Révérende Mère Supérieure Provinciale, Soeur Ste-Cécile, la Révérende Mère Supérieur de l'Ecole normale, Soeur Marie-Léonce et de nombreuses anciennes directrices de l'Ecole normale, M. le professeur J.-Augustin Girard, collaborateur de M. l'abbé Degagné, était au nombre des principaux invités d'honneur.

Reunies dans la grande salle de réception de l'Ecole normale, les élèves anciennes et actuelles ont offert au jubilaire une séance des mieux réussies et des plus remarquables à tous points de vue. "Les premières vêpres d'un cinquantenaire", oeuvre inédite d'une religieuse du Bon-Pasteur, chef-d'oeuvre de délicatesse et de distinction, a été représentée avec une rare perfection par les normaliennes. Avec un charme exquis, un autre groupe de normaliennes a rappelé de la façon la plus originale quelques souvenirs des 25 années de principalat de M. l'abbé Degagné. Ce fut ensuite la lecture de l'adresse des élèves actuelles, faite par Mlle Marguerite Potvin. Mme J.-G. Lamontagne lut l'adreses des anciennes élèves et présenta les hommages à Son Excellence Mgr Lamarche. M. l'abbé Degagné prononça le discours de circonstance et Son Excellence Mgr Lamarche termina la séance par l'allocution du pasteur.

L'Ecole normale, qui s'était faite toute belle et qui avait revêtu une toilette neuve pour recevoir toutes les anciennes, était accueillante comme une mère qui revoit ses enfants après de longues années d'absence. Tout dénotait un air de fête et une atmosphère de joie. Près de la tribune chacun pouvait admirer le travail délicat et artistique des religieuses hospitalières qui avaient écrit avec des fleurs les symboliques nombres 50 et 25. Chaque normalienne, de blanc vêtue, portait une couronne dorée surmontée d'un 50 ou d'un 25. Les dames du Comité d'Organisation offrirent au jubilaire 50 roses rouges pour symboliser ses noces d'or.

Les normaliennes présentèrent à S. Exc. Mgr Lamarche, avec leurs voeux, une gerbe de lis.

L'adresse des normaliennes

Très noble de sentiments, l'adresse des normaliennes exprimait surtout au jubilaire l'affection bien tendre des élèves de l'Ecole normale pour un père aimant et aimé, un père investi de la double paternité des âmes et des intelligences. "C'est dans la divine charité qui vous anime qu'il faut chercher le secret de votre inépuisable bonté à notre égard, disent les normaliennes... A cette vertu, se joint une fermeté jamais démentie". Mlle Potvin trace ensuite un tableau du prêtre éducateur qui aime mieux former une âme que de la meubler, qui a donné à notre région toute une pléiade d'institutrices dévouées, de mères chrétiennes et de religieuses. L'adresse exprime ensuite la gratitude des normaliennes envers M. l'abbé Degagné. Puis ce sont les voeux les plus délicats et les plus sincères qui sont offerts, voeux d'une longue vie et d'un stage encore prolongé à la direction de l'Ecole normale. Les normaliennes assurent le jubilaire qu'elles s'efforceront de multiplier et de perpétuer à l'infini la semence de savoir et de vertu jetée à pleines mains, à plein coeur, dans les sillons de la jeunesse féminine du Saguenay, par M. le principal Degagné.

L'adresse des anciennes

Après avoir exprimé de façon délicate la joie et le bonheur éprouvés par les anciennes élèves de l'Ecole normale à l'occasion de cette première réunion depuis la fondation de l'Institution, Mme J.-G. Lamontagne offre au jubilaire l'hommage tout filial de la reconnaissance, du respect et de l'affection des anciennes normaliennes. Elle fait ensuite dérouler chaque âge de ce quart de siècle comme un tableau vivant sous les yeux du jugilaire. Puis c'est un éloge discret, juste et sincère du principal de l'Ecole normale que les anciennes ont aimé et auxquelles elles demeurent vivement attachées. On rappelle aussi la sagesse avec laquelle M. l'abbé Degagné a dirigé l'Ecole normale pendant les jours les plus difficiles, grâce à ses dons d'éducateur et à l'expérience d'une vie entière consacrée à l'instruction de la jeunesse. Les anciennes rappellent aussi le souvenir de celles qui ont terminé leur voyage terrestre, de ces fleurs fraichement écloses ou qui ont enrichi déjà les parterres de ce monde, afin qu'on ait pour elles une pieuse pensée. Mme Lamontagne dit quelques mots de l'oeuvre extérieure d'éducation accomplie par M. l'abbé Degagné qui a accordé aux Lettres régionales une si brillante contribution. Elle fait allusion également aux *Questions de français*, publiées chaque semaine dans notre journal. La deuxième partie de l'adresse exprime les voeux des anciennes élèves, voeux déposés le lendemain sur la patène du calice avec l'Hostie sans tache, afin qu'ils soient mieux exaucés. Mme Lamontagne a un souvenir reconnaissant et pieux pour les religieuses bien-aimées et M. le professeur Girard. L'adresse se termine par un dernier hommage et par l'offrande de ce que les anciennes ont de plus précieux: une fervente prière, une admiration sincère, un profond respect et l'affection la plus filiale.

Les anciennes élèves de l'Ecole normale offrirent à cette occasion à M. l'abbé Degagné, un beau fauteuil artistiquement sculpté.

Réponse du jubilaire

M. l'abbé Degagné a prononcé un discours magnifique, discours d'un fin littérateur et d'un coeur très sensible, pour offrir d'abord ses hommages de vénération et de respect et sa reconnaissance à Son Excellence Mgr Lamarche. S'adressant ensuite aux anciennes et aux normaliennes, le vénéré jubilaire leur dit qu'elles l'ont trasporté en plein idéal. Il rappelle son ordination sacerdotale à St-Pacôme-de-Kamouraska, le 25 juillet 1889, des mains de Son Exc. Mgr Bégin, 3e évêque de Chicoutimi. M. l'abbé Roy, futur archevêque de Québec, avait donné le sermon de circonstance. Il y aura de cela 50 ans le 25 juillet. "Depuis lors, dit le jubilaire, ma vie a été sans histoire, comme celle des peuples heureux. Tous les jours j'ai célébré la sainte messe, j'ai récité mon bréviaire et j'ai fait l'école. Tous les jours je suis monté sur la montagne sainte. Je suis entré dans les tabernacles du Seigneur et je me suis abreuvé du sang divin qui a réjoui ma jeunesse, mon âge mûr et ma vieillesse; tous les jours j'ai prié avec l'Eglise de Dieu et chanté dans mon âme les psalmodies sacrées et les saints cantiques; et tous les jours je me suis penché sur de jeunes intelligences et de jeunes coeurs pour les ouvrir au vrai et au bien: les vôtres, durant 25 ans, mes très chères soeurs, Mesdames et Mesdemoiselles. Entre temps, j'ai donné Jésus-Christ aux âmes. Voilà ma vie durant ces cinquante années que vous avez bien voulu rappeler avec des éloges qui me confondent et voilà ce double cinquantenaire et ce vingt-cinquième anniversaire que vous avez eu la gracieuse amabilité de venir célébrer avec moi en en centuplant le bonheur".

M. l'abbé Degagné remercie toutes celles qui ont fait monter vers le Ciel des prières ardentes dans l'épreuve de santé qu'il a subie récemment.

Il rappelle les vingt-cinq années passées à l'Ecole normale, "vingt-cinq années successives, toutes vivantes de votre jeuneses, remplies de vos travaux et de vos succès, de vos rires et de vos chansons, de notre commune félicité". Chacune, dit-il, passe devant mes yeux comme un film joyeux et charmant. Il offre ses remerciements aux institutrices *qui se sont dévouées pour une maigre* rémunération et aux religieuses qui travaillent par un très pur apostolat. Jetant un regard sur la grand famille des anciennes qui se dresse devant lui, M. le principal leur dit: "Je vous retrouve aujourd'hui, religieuses, mère de familles, ou comme dit ce perfide Pierre l'Ermite, jeunes filles prolongées, d'ailleurs pas si ridées que cela et toutes l'âme encore jeune. Dieu merci! et demeurée très haute, appliquées aux oeuvres de l'Action catholique, dont l'enseignement demeure la première". Un peu plus loin, le jubilaire dit que sa manière d'aimer, c'est de prier pour celles qu'il aime.

S'adressant aux normaliennes, M. l'abbé Degagné leur dit qu'elles ont touché la bonne corde en résumant tous leurs sentiments dans l'affection qu'elles portent à leur principal. J'aime en vous, dit-il, des enfants dociles et reconnaissantes, qui savent apprécier les soins de toute nature dont elles sont l'objet dans cette maison. Je vous invite à porter vos regards sur vos devancières, à les interroger en toute simplicité pour savoir si ce n'est pas aux leçons de leur Couvent qu'elles doivent leur réussite dans la vie et alors, de profiter comme elles, de celles que vous recevez à votre tour.

Le jubilaire a des paroles très aimables pour Son Excellence Monseigneur Leventoux, pour M. l'Inspecteur général des Ecoles normales, pour Mgr le Grand Vicaire, pour Mgr Lapointe, pour M. le chanoine Duchesne, son digne prédécesseur, pour M. le Principal de Roberval, pour tous ses vénérés confrères. Il exprime aussi les sentiments les plus délicats à l'adresse de la Supérieure Générale du Bon-Pasteur, de la Supérieure Provinciale, de la Supérieure de l'Ecole normale et des religieuses qui sont venues pour cette fête. Il salue aussi son cher frère, M. Elzéar Degagné, attaché autrefois à la rédaction de notre journal. Il termine en félicitant et en remerciant cordialement toutes celles qui ont préparé la belle séance de vendredi soir ainsi que toutes les exécutantes.

Allocution de Son Exc. Mgr Lamarche

Dans un magnifique discours, où l'on admire autant la perfection de la forme que la délicatesse des pensées, S. Exc. Mgr Lamarche salue dans la jubilaire, celui qui a été l'âme de l'Ecole normale pendant 25 ans et qui pendant 50 années a porté avec constance et éclat le sacerdoce chrétien. Vous avez donné aux jeunes générations, continue Son Excellence, la science de Dieu, la grâce de Dieu et le pardon de Dieu. Vous avez été loyalement fidèle à votre vocation, à votre sacerdoce et au Christ Jésus. Ce que vous avez aimé le plus, Dieu, la Patrie et la jeunesse, vous les avez servis magnifiquement. "Sa Majesté la Langue Française vous salue et vous remercie".

S. Exc. Mgr Lamarche, dont nous résumons à grands traits l'allocution d'un caractère tout à fait personnel, fait ensuite l'éloge de l'éducateur qu'a été M. l'abbé Degagné; il lui offre ses meilleurs voeux et l'hommage d'une fervente gratitude. Mgr l'Evêque adresse aussi quelques paternels conseils aux anciennes élèves de l'Ecole normale et aux élèves actuelles.

A la fin de son allocution, Son Excellence a prié M. le chanoine Duchesne de remettre au vénéré jubilaire la bénédiction apostolique envoyeé par Sa Sainteté Pie XII.

La séance, magnifiquement réussie, était terminée. Les anciennes se groupèrent autour de M. le Principal et des religieuses qu'elles avaient aimés pendant leur séjour dans cette maison. Elles eurent l'occasion de rencontrer d'autres éducatrices: Soeurs du Bon-Conseil, Soeurs Franciscaines-de-Marie, venues elles aussi offrir leurs hommages au jubilaire.

Messe d'actions de grâce

Samedi matin, à 9 heures 30, à la Cathédrale, toutes décorée de fleurs naturelles, M. l'abbé Degagné chanta une messe solennelle d'actions de grâce, en présence de nombreux membres du clergé et d'une grande foule de fidèles. Il était assisté de MM. les abbés J.-Bte Maltel, curé de Ste-Anne et Médéric Gravel, curé de Port-Alfred. Son Exc. Mgr Lamarche assistait au trône, accompagné de MM. les chanoines Joseph Tremblay et Lionel Lemieux. Parmi les principaux dignitaires ecclésiastiques on remarquait Son Exc. Mgr Leventoux, Mgr Léon Maurice, Mgr Eug. Lapointe, et plusieurs chanoines.

La chorale des normaliennes a exécuté magnifiquement le chant liturgique.

M. l'abbé Joseph Dufour, professeur de théologie au Séminaire, prononça un magistral sermon sur "l'éducation et le rôle de l'éducateur". Nous regrettons vivement de ne pouvoir reproduire cette pièce d'éloquence sacrée. D'autre part, la résumer serait en amoindrir tellement la portée que nous hésitons de le faire.

Le banquet

Samedi midi, un dîner servi à l'Académie commerciale par l'Hôtel Chicoutimi et offert par les anciennes, réunissait plus de 350 convives. A la fin du banquet, M. C.-J. Magnan, inspecteur général des Ecoles normales lut un message de l'hon. M. Paquet et de l'hon. M. Delâge. Il prononça aussi un remarquable discours pour offrir les hommages de l'autorité civile au vénéré jubilaire. "C'est pour témoigner la profonde reconnaissance du Département de l'Instruction publique à l'égard de M. l'abbé Degagné et lui dire toute mon admiration que je suis ici aujourd'hui. Au nom du Surintendant de l'Instruction publique et en mon nom personnel, je suis heureux de proclamer bien haut que sous la direction de M. l'abbé Degagné, l'Ecole normale de Chicoutimi a noblement rempli la tâche que lui confiait naguère le Gouvernement provincial. Je m'empresse d'ajouter que le prédécesseur de M. l'abbé Degagné, M. le chanoine Duchesne, avait su imprimer à l'Ecole normale naissante, un mouvement de progrès qui ne s'est jamais ralenti".

M. Magnan a eu aussi des paroles très aimables pour les Rdes Soeurs du Bon-Pasteur. Il a louangé hautement l'oeuvre littéraire du jubilaire, sa compétence pédagogique, sa lorge part dans le développement intellectuel des femmes du Saguenay. L'orateur parle ensuite du rôle de l'Ecole primaire en cette province et de la noble tâche qu'elle a accomplie.

Plusieurs dignitaires ecclésiastiques et de nombreux autres invités d'honneur prirent part à ce banquet des noces d'or. On remarquait parmi les laïcs: MM. C.-J. Magnan, J.-Ed. Boily, Dr de St-Victor, J.-Aug. Girard, professeur, et d'autres.

Immédiatement après le dîner les anciennes formèrent l'Association des Anciennes Elèves de l'Ecole normale de Chicoutimi. M. le chanoine Duchesne, premier principal, présenta les grandes lignes des Constitutions de l'Association qui furent approuvées à l'unanimité et il proposa une liste de dirigeantes qui furent toutes élues par acclamation. Ce sont: Mme Armand Gravel, présidente; Mlle Bernadette Jean, vice-présidente; Mme Lafleur-Langevin, secrétaire; Mme Roland Fradette, secrétaire-conjointe; Mlle Mariella Duchesne, trésorière; Mmes P.-J. LeMarquand, Ludger Jauvin, J.-G. Lamontagne, de Chicoutimi, Mlles Rodrigue Levesque, de la Baie, Jeanne Bégin, d'Hébertville et Alice-Hermance Hébert, de Jonquière, conseillères. La Révérende Mère Directrice de l'Ecole normale de Chicoutimi, fait, en droit, partie du Bureau de Direction. Le directeur spirituel de l'Association est le Principal de l'Ecole normale. La présidente d'honneur est la Très Révérende Mère Supérieure Provinciale du Bon-Pasteur. La vice-présidente d'honneur est la Révérende Mère Supérieure de l'Ecole normale de Chicoutimi.

La séance du soir

Le soir, à l'hôtel de ville, devant une assistance de plus de 500 personn, les normaliennes présentèrent une séance dramatique et musicale qui comptera parmi les mieux réussies qu'on ait encore vues à Chicoutimi. Les normaliennes ont fait grandement honneur, en cette circonstance, à l'Ecole normale, aux religieuses du Bon-Pasteur et au Principal dont elles célébraient les noces d'or.

Le drame "Coeur français", de Jehan Gregh, particulièrement difficile d'exécution, mais passionnant d'intérêt, a été exécuté avec un art et un souci de perfection remarquables chez d'aussi jeunes filles pour qui le théâtre n'est après tout qu'un à-côté dans leur programme de formation. Le bouquet de la soirée a été le ballet des roses. C'est ce que nous avons vu de plus gracieux et de plus charmant à la fois. On aurait pu passer la nuit entière à voir le groupe de jeunes filles toutes de blanc vêtues et portant avec quelle grâce, on l'a vu, des gerbes de roses, exécuter une danse classique.

La comédie qui a pour titre "Faut renvoyer Sophie" a été jouée de la façon la plus charmante du monde. Elle jeta une note très gaie à la fin de cette mémorable soirée.

Le chant en choeur, la musique de Mlle Marie-Paule Bordeleau, les chansons de Mlle Marthe Simard ont été également remarquées par leur grand art.

Voici le programme de cette soirée:

CHOEUR
L'arc en ciel (Le déluge) ..... Lacôme

PIANO
Etude fantastique ..... Frilm
Coquette (Valse vive) ..... Fontaine
Mlle M.-Paule Bordeleau

COEUR FRANCAIS (1er acte)
Jehan Gregh

CHANT
Gazouillis d'oiseaux ..... Taglifico
Au laboureur ..... P. Vézina
Mlle Marthe Simard

COEUR FRANCAIS (2e acte)

BALLET DES ROSES
M. Debar

COEUR FRANCAIS (3e acte)

COMEDIE
FAUT RENVOYER SOPHIE...

O CANADA

COEUR FRANCAIS (personnages)
La comtesse de Fresle, Mlle Elcey Tremblay; **Paule, sa fille**, Mlle Claude Harvey; **Jeanne, sa fille**, Mlle Jeanne d'Arc Girard; **Héliette, sa fille**, Mlle Gaétane Tremblay; **La comtesse de Werthe**, Mlle Yvette Fillion; **Fréderika, sa fille**, Mlle Rolande Gauvin; **Thécia, sa fille**, Mlle Gertrude Durand; **Manette, vieille bonne**, Mlle Colette Bouchard. **Une domestique**, Mlle Judith Bolduc.

Episode de la guerre Franco-allemande — 1870. — Le 1er acte se passe en Allemagne au château de Werthe. Le 2e acte se passe en France, au château-ambulance de Fresle. Le 3e acte, comme le premier.

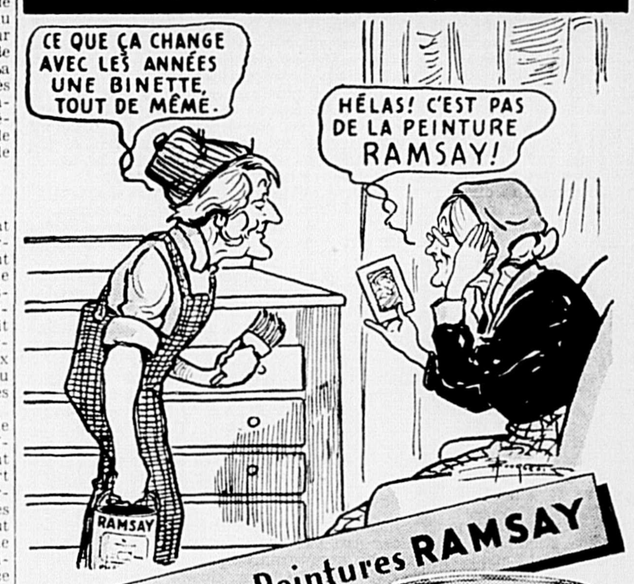
FAUT RENVOYER SOPHIE

Mme Mulot, Mlle M.-Paule Bordeleau; **Jacqueline, sa fille**, Mlle Gertrude Gilbert; **Sophie, servante**, Mlle Marie Tremblay.

RELIGIEUX TRAPPISTES ORDONNES PRETRES

Dimanche matin, dans la chapelle de l'abbaye de Mistassini, avec tout le déploiement et la pompe des grandes cérémonies liturgiques, Son Excellence Monseigneur Lamarche a chanté une messe pontificale et élevé à la prêtrise les révérends pères Rogatien et Athanase, religieux trappistes.

LE PÈRE NOIROT DIT À LA MÈRE ROSETTE!



Employez les Peintures RAMSAY

Pour Murs et Boiseries Intérieures

● Aucun fini n'est plus beau et plus pratique que l'EMAIL "SEMI-GLOSS" RAMSAY, un fini lavable pour cuisines, salles de bain, chambres à coucher, ou salles-à-manger. Préparé en corail, crème, jade, chamois, rose, chartreuse, etc.

RAMSAY'S ESTABLISHED CORAL 458 CORAL SEMI-GLOSS ENAMEL

Fabricants de peinture depuis 1842

GARÇONNETS et FILLETTES
PROCUREZ-VOUS CES FACINANTES
OFFRES de TIMBRES
Chez Votre Épicier

OFFRE No 1, Gros Album à Timbres de 128 pages avec des centaines d'illustrations et des cases pour plus de 4,000 timbres. Des articles disant "Comment Commencer une Collection de Timbres", "Comment Organiser un Club de Philatélie". *PLUS*—le Catalogue de Timbres du Thé Red Rose, de 48 pages, décrit ci-dessous.

Les *DEUX* sont à *VOUS* pour seulement 10 cents, avec l'achat d'un paquet de ½ livre de Thé Red Rose ou de Café Red Rose.

OFFRE No 2, 115 Timbres Étrangers Tous différents—de l'Afrique, l'Équateur, Costa-Rica, la Martinique, le Soudan Français, l'Indochine, le Guatemala, l'Australie, Madagascar, etc. Contient des unités d'une valeur de catalogue aussi élevée que 20¢ chacune. (*Valeur totale de plus de $2.50 d'après le Catalogue Régulier des Timbres*).

AUSSI—le Catalogue de Timbres, de 48 pages, illustrant des centaines de timbres que vous pouvez obtenir à beaucoup moins que les prix réguliers, avec des étiquettes Red Rose. Section spéciale consacrée aux timbres de l'Empire Britannique et aux séries du Couronnement.

ET—200 Charnières à Timbres. Les *TROIS* sont à *VOUS* pour seulement 10 cents, avec l'achat d'un paquet de ½ livre de Thé Red Rose ou de Café Red Rose.

OFFRE No 3, L'ensemble complet: Album, Timbres, Catalogue et Charnières—*pour 20 cents seulement*, avec l'achat d'un paquet de 1 livre (ou deux paquets de ½ livre) de Thé Red Rose ou de Café Red Rose.

Si vous ne pouvez obtenir ces articles de votre épicier, envoyez la somme et les bouts d'étiquettes nécessaires (les bouts d'étiquettes illustrant la rose seulement) à notre bureau spécifiant l'offre désirée.

THE RED ROSE TEA COMPANY
700, rue Walnut, Montréal

Le Thé RED ROSE est du bon thé

$6000 DE REVENU pour 25¢ par jour

"Nous avons trouvé le moyen de mettre fin à nos soucis financiers pour l'avenir. Les 25c par jour que je verse à la North American Life assureraient à Marie $6,000 ($50.00 par mois durant 10 ans) si je venais à disparaître. Et quand j'aurai un revenu fixe pour le reste de mes jours".

Vous aussi pouvez obtenir ce genre de "protection privilégiée". Pourquoi hésiter quand c'est si peu coûteux? Consultez un représentant de la North American Life.

NORTH AMERICAN LIFE
Solide comme le continent
GÉRARD BENNETT
REPRÉSENTANT
TOUS LES PROFITS AUX ASSURÉS

Conduisez cet Élégant Char Démocratique qui vous épargne bien des dollars!

STUDEBAKER CHAMPION

$872
LIVRÉ À WALKERVILLE
Equipement Complet
Rien de plus à payer
COMMANDER aussi bas que $1177
PRESIDENT aussi bas que $1414

Conduisez avec plus de Facilité! Le volant avec levier de changement de vitesses est standard dans tous les modèles de Studebaker Champion. Le mécanisme de direction réunit tous les contrôles automatiques de Studebaker.

Roulez en Parfait Confort! La suspension indépendante des roues avant, fait partie intégrante de ce nouveau Studebaker Champion de bas prix. Et cela ne vous coûte pas un sous de plus.

VÉRIFIEZ sans tarder pourquoi des milliers d'automobilistes avertis achètent aujourd'hui cet élégant et économique Studebaker Champion Six. Les prix de ce stupéfiant auto de bas prix ont été réduits.

Procurez-vous l'agrément de quelque chose de nouveau en confort, facilité de maniement et fonctionnement en conduisant ce nouveau Studebaker.

Notez d'abord sa parfaite sécurité. Ensuite constatez comment vous pouvez devenir le possesseur de ce Studebaker pur sang pour rien de plus que vous payez pour un char de bas prix ordinaire.

Ce nouveau Studebaker a été conçu en vue de sauver des piastres. Il fonctionne avec de 10% à 25% moins de gazoline que ses concurrents dans le domaine des plus bas prix—et des épreuves le démontrent.

Des épreuves démontrent que vous épargnez de 10% à 25% en essence!

Ce nouveau Studebaker à six cylindres vous débarrasse de bien des frais en réparations, car une main-d'oeuvre experte et des matières de la plus haute qualité s'allient pour le placer au sommet.

C'est Raymond Loewy, dessinateur par excellence de trains, d'avions et de paquebots aérodynamiques, qui a donné à ce nouveau Studebaker sa fastueuse élégance. Et vous ne payez rien de plus pour la suspension indépendante des roues avant, pour la sécurité des serrures rotatives Hancock, ou pour le volant avec le levier de changement de vitesses incorporé.

Conduisez ce superbe nouveau Champion avant d'acheter un char de bas prix. Votre char actuel prendra soin du paiement initial.

BUREAU ET SALON DE DEMONSTRATION
262, RUE RACINE, CHICOUTIMI
TEL.: 787

LAVOIE AUTOMOBILE, Inc.

BUREAU ET GARAGE
RUE ELGIN, BAGOTVILLE
TEL.: 200

Chronique financière

Par Gaston Tremblay,
licencié en Sciences commerciales

Le Canada et les capitaux étrangers

De même que, à l'approche de l'envahisseur, les habitants s'empressent de soustraire leurs biens et leurs familles à la fureur de l'ennemi, ainsi les capitaux, lorsque le spectre de la guerre laisse entrevoir son ombre, sont dirigés dans les endroits les plus sûrs.

En temps de guerre, l'homme, le capital et le travail, les trois facteurs de la production, servent simultanément à détruire et à protéger la vie; un tel travail n'est donc pas productif directement.

L'accroissement indéfini des capitaux est l'un des traits caractéristiques d'une nation civilisée. Grâce à la division du travail dans les sociétés modernes, la simple épargne, alors qu'elle est suivie d'un placement, équivaut à la capitalisation. L'on épargne soit en thésaurisant, c'est-à-dire en enfouissant des pièces d'or ou d'argent qui sont pure perte pour la société, soit, au contraire, en créant des instruments de travail, des richesses stables, ou en prêtant ses fonds à la société, à l'Etat, qui les emploient dans l'oeuvre de la production.

Dans notre économie moderne, nous appelerons du capital la non consommation d'une partie du revenu, suivie du placement de ce revenu. A la longue, le capital ainsi placé accroitra les forces productives de l'humanité et relèvera le standard de vie des nations qui capitalisent. (Un coup d'oeil sur l'Angleterre prouve avantageusement notre énoncé). L'on sait que la monnaie est l'une des nombreuses formes que revêt le capital dans notre société moderne. L'épargne est une chose qu'il faut choyer, protéger, et imprévoyants sont les gouvernements qui surtaxent le capital et la production, purges constantes qui, à la longue, font disparaitre les motifs de l'épargne, fatiguent l'initiative humaine la mieux disposée et tuent l'épargne, principal ressort du progrès social.

Le capital se dirige là où l'intérêt est le plus élevé. L'une des principales causes qui inclinent l'intérêt du capital à la baisse sont l'émigration des capitaux vers les pays neufs et, en second lieu, les guerres et les dépenses excessivs des Etats et cette dernière cause détruit les capitaux sans aucune compensation.

Les principaux ennemis des capitaux sont l'insécurité et l'impôt. Les économistes définissent l'impôt: "La contribution exigée de chaque citoyen pour sa part dans les dépenses du gouvernement." L'impôt doit être perçu sur le revenu, et non sur le capital, car les capitaux immobiliers supportent difficilement les atteintes du fisc qui amènent leur décadence.

Il semble que l'Europe actuelle soit devenue un asile où règne une atmosphère d'insécurité pour les capitaux. En effet, les impôts formidables pour fins d'armements, les risques de guerre, la main basse faite, par certains chefs d'Etat européens, sur les capitaux qu'ils se sont appropriés, la confiscation des usines pour les besoins de l'Etat, les guerres d'idées, les ambitions des Etats totalitaires, toutes ces choses sont autant de facteur qui chassent les capitaux des pays troublés pour les diriger vers des pays neufs, à l'abri des dangers de guerres et autres que nous venons d'énoncer.

Par sa situation géographique, ses richesses naturelles, ses voies de communications par terre et par eau, par la tranquilité qui règne sur ses frontières, le Canada est appelé, avec d'autres pays de l'Amérique, à recevoir, en permanence, les capitaux étrangers; ce qui serait certainement un bienfait pour l'économie générale de notre pays et ce qu'ils mettraient en valeur notre énorme potentiel de richesses de toutes sortes.

Les journaux financiers, depuis quelque temps surtout, s'accordent à dire que les courtiers canadiens reçoivent quotidiennement des courriers d'outre-mer renfermant des commandes de devises canadiennes. Voilà une bonne note pour notre pays et ce n'est là que le commenceemnt; il serait regrettable qu'une politique trop impérialiste ne cause de la méfiance à notre égard de la part des financiers étrangers... Depuis quelque temps, des personnages très puissants dans la finance et l'industrie ont même élu domicile dans notre pays. Ils feront bénéficier de leur fortune. D'autres suivent leur exemple et, dans la paix, ils coopéreront à l'avancement économique et social de notre peuple.

Gaston TREMBLAY.

Les affaires

Commerce — Industrie Finance

Commerce du détail

La belle température de ces derniers temps contribue à activer le commerce du détail qui s'améliore sensiblement. La visite de nos Souverains a aussi son importance dans ce domaine, ainsi que le meilleur état des routes en général qui permet aux gens des campagnes de se rendre facilement dans les villes pour s'approprier les modes nouvelles.

Commerce du gros

L'ouverture de la navigation a donné un essor considérable au commerce du gros. Le chiffre indice du commerce du gros a encore augmenté, au cours de cette dernière semaine.

Le tourisme

La visite du roi et de la reine a fait avancer la saison du tourisme au Canada. L'on anticipe, pour la circonstance, 1,500,000 Américains qui ne laisseront pas moins de $10,000,000 chez nous. La saison du tourisme, pour 1939, s'annonce de beaucoup supérieure à l'année dernière.

Bourse de Montréal

Au cours de cette dernière semaine, les spéculateurs ont montré plus d'optimisme et l'on a noté une amélioration.

Bourse de New-York

Là aussi des hausses ont été enregistrées dans les titres industriels surtout.

La bourse en général

Malgré la tension toujours persistante en Europe, les marchés financiers ont laissé voir, au cours de la semaine écoulée, plus d'optimisme. Si l'on compare la situation économique du premier trimestre avec la période correspondante de l'an dernier, l'on remarque un gain de 3% dans le volume de la production des principales branches industrielles. Il y a, de même, un gain dans la production minière.

Les journaux financiers stipulent que, à la suite des démarches faites par le Pape dans le but d'en arriver à une entente entre les nations, les compagnies d'assurances maritimes ont réduit de 25% les taux d'assurance de riques de guerre en vigueur.

Les titres industriels

Les actions des compagnies industrielles ont donné le ton à la hausse sur notre marché. Il ne faut pas croire, cependant, que l'amélioration fut très grande. Les titres qui ont montré plus de fermeté sont les suivants: International Bronze, National Steel Car, Asbestos Corporation, Canada Car & Foundry, Canada Cement, Dominion Bridge, Steel Company of Canada.

Les mines

La hausse des titres industriels eut d'heureux effets sur les titres miniers tels que: Macassa, Canadian Malartic, East Malartic, Eldorado, Perron, Pickel Crow.

Nouvelle émission fédérale

Le gouvernement fédéral offre en vente $50,000,000 de nouvelles obligations portant intérêt à 1½ et à 3%. Les obligations a 1½% sont remboursables le 15 mai 1942 et sont offertes au prix de 99.375 pour donner un rendement de 1.72%. La seconde tranche à 3% 1er juin 1958 est offerte à 98.50 pour donner un rendement de 3.10%.

Gaston TREMBLAY.

Prix de gros à Montréal

Séance du 12 mai 1939

Graine moulue à engrais:

Son	$25.25
Gru rouge	$26.25
Gru blanc extra	$27.25

(Par tonne comprenant les sacs ex-voie ferrée moins 25 centins par tonne pour du comptant.

Foin pressé:

Extra No 2	$10.00
No 2	9.50
No 3	8.00

(Par tonne f.o.b. Montréal)

Patates:

Québec No 1 en sacs de 80 lbs	$1.65
Nouveau-Brunswick No 1 en sacs de 80 lbs	$1.35 $1.45
Nouveau-Brunswick No 1 en sacs de 50 lbs	$1.00
Ile du P. E. Montagnes en sacs de 50 lbs	$1.60 $1.70
Ile du P.-E. No 1 blanches en sacs de 90 lbs	$1.55 $1.65
Floride No 1 en boite de 50 lbs	$1.80 $2.00
Floride No 1 B en boite de 50 lbs	$1.40
Alberta No 1 en sacs de 90 lbs	$1.25 $1.35
Alberta No 2 en sacs de 90 lbs	$1.25
Bermudes No 1 en caisse de 50 lbs	$2.00

Oeufs:

Vendus par les commerçants par petits lots aux détaillants, en cartons, et 1 à 2 sous de moins pour les oeufs en vrac.

A-1 gros	0.29	0.30
A-1 moyen		0.29
A-1 poulettes		0.27
A-gros		0.25
A-medium		0.23
A-poulettes		0.22
B		0.23
C		0.20

Beurre:

No 1 Québec pasteurisé frais	0.20¾

Fromage:

Ontario blanc et coloré	10¼	10¾

Mélasse:

Canne à sucre, Indes Occidentales (finblacktrop) par gallon f.o.b. Montréal) quantité de 64 à 60 barils de 45 gallons	0.14
Wagons citernes approximativement 6,700 gallons	0.10¼

Volailles:

Prix aux détaillants pour volailles préparées classe A, et 1 à 2 sous de moins pour classe "B".

Dindons	0.27	0.28
Volailles de choix	0.22	0.25
Canetons du lac Brome		
Poulets nourris au lait	0.27	0.29
Poulets de choix	0.26	27¼
Oies	0.22	0.23

Le papier-journal

Les expéditions ont augmenté en avril. — Tendance vers une amélioration constante.

Les expéditions de papier-journal du Canada en avril ont été de 214,255 tonnes, soit le chiffre le plus élevé de l'année et soit l'équivalent du même mois de 1938, suivant le rapport mensuel de la Newsprint Association du Canada. Il est indiqué, toutefois, qu'il y a eu une journée de travail de moins en avril 1939, qu'au cours du même mois de 1938, et conséquemment que le pourcentage des expéditions équivaut à 61.5 pour cent de la capacité contre 60.6 pour cent en avril 1938 et 54.5 pour cent en mars.

La production canadienne de papier-journal pour le mois a été de 220,843 tonnes, ce qui équivaut à peu près à la production de mars, mais soit 10 pour cent de plus qu'au cours du mois correspondant de 1938. Le taux de production a été de 63.4 p.c., soit le plus haut taux de l'année à date.

Les ventes aux clients canadiens et américains continuent à augmenter substantiellement, mais les livraisons outre-mer ont été moins que la moitié de celles d'avril 1938.

L'ouverture tardive de la navigation sur le St-Laurent a été la cause de cette forte diminution.

La production aux Etats-Unis a été de 77,393 tonnes et à Terre-Neuve de 23,398 tonnes.

Les inventaires de papier-journal à la fin d'avril dans les moulins canadiens étaient de 212,500 tonnes et de 20,065 tonnes dans les moulins des Etats-Unis, soit un total de 232,565 tonnes contre 226,047 tonnes à la fin de mars.

Le rapport indique aussi que le total de lignes de publicité dans les 52 plus importantes villes des Etats-Unis a été de 1.1 pour cent plus élevé qu'en avril 1938 comparativement à une augmentation de 2.6 p.c. en mars.

Excursion Spéciale À BON MARCHÉ
POUR TOUS LES ENDROITS DANS
L'OUEST CANADIEN

DEPARTS :
Tous les jours du 16 au 27 mai
LIMITE DE RETOUR: 45 jours.

BILLETS VALABLES POUR VOYAGER DANS VOITURES ORDINAIRES

Des billets d'excursion, valables dans wagons-touristes, wagon-salons et wagon-lits peuvent aussi être obtenus sur paiement d'un léger supplément, en plus du tarif pour place de wagon-salon ou wagon-lits.

ROUTES — Billets valables via Port-Arthur, Ont., Chicago, Ill. ou Sault Ste-Marie, mais par la même route et la même ligne dans les deux directions.

ARRETS EN ROUTE permis à Port-Arthur, Ont., et à l'ouest; aussi à Chicago, Ill., Sault Ste-Marie, Mich., et à l'ouest, suivant les tarifs des chemins de fer aux Etats-Unis.

Renseignements et billets sur demande à C.-A. LANGEVIN, agent du Trafic Voyageur, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P.-E. GINGRAS, agent de district, Gare Windsor, Montréal.

Pacifique Canadien

AVIS PUBLIC

Avis est donné au public conformément à l'art. 7, Ch. 140, des Statuts revisés du Canada, 1927, que Price Brothers & Company, Limited, ont déposé au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et au bureau du régistrateur de la division d'enregistrement du Comté de Chicoutimi, à Chicoutimi, P. Q., une description du site et un plan d'une ligne de téléphone à travers le Lac Kénogami, entre le lot numéro 8, Rang 9, Canton Jonquière, et une partie non-subdivisée du Canton Lartigue, Comté de Chicoutimi.

Avis est de plus donné qu'un mois après la date de la première publication du présent avis, Price Brothers & Company, Limited, en vertu de l'art. 7, Ch. 140, S.R.C. 1927, demanderont au Ministre des Travaux Public, à son bureau en la Cité d'Ottawa, d'approuver les dits sites et plans et d'autoriser la construction des travaux.

Fait à Québec, ce 9ième jour du mois de mai, 1939.

Price Brothers & Company, Limited.

Le secrétaire,
Hector Cimon.

RAFLES

Le joli bateau à voiles mis en râfle par M. Victor Fortin, de St-Jérôme, a été gagné par M. Michel Fortin, de Roberval.

Le châle en laine pour dames, mis en rafle par Mlle Marthe Lévesque, de Chicoutimi, a été gagné par Mme Lucien Lavigne, qui détenait le No 206.

TISSUS ROBINTEX
SI VOUS VOULEZ UN HABIT BIEN FAIT—QUI DURERA LONGTEMPS— ET GARDERA SA FORME
Demandez-les Chez Votre Tailleur

HEUREUX comme moi...?

A ME VOIR maintenant, vous ne croiriez pas que j'ai déjà eu une apparence chétive; mes membres étaient peu développés et n'avaient aucune force. Un homme faible et maladif peut-il espérer avoir du succès et être heureux? Après un traitement de PILULES MORO, mes forces ont augmenté, mes muscles se sont développés et sont devenus vigoureux, j'ai de l'énergie au travail et je suis plein d'entrain au sport.

Et avec les PILULES MORO, vous n'attendez pas longtemps les résultats; après quelques semaines de traitement, vous constatez une grande différence dans votre état. Vous qui êtes faible, qui manquez d'appétit, qui souffrez de nervosité, fatigue habituelle, épuisement, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, pourquoi ne pas essayer le plus tôt possible un traitement de PILULES MORO, le secret de la force et de la vigueur de milliers d'hommes?

Par la poste : 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

PRETS ACCORDES POUR DES MAISONS

Voici, par province, le nombre total de prêts consentis en vertu de la Loi sur le logement jusqu'au 30 avril 1939:

	Logements	Montant
Ile-du-P.-E.	15	$ 80,034
Nouvelle-Ecosse	469	1,983,470
Nouveau-Brunswick	135	554,417
Québec	2,053	8,618,927
Ontario	4,067	15,121,305
Manitoba	307	1,173,488
Alberta		
Saskatchewan	15	44,740
C.-Britannique	1,391	4,455,892
	8,452	$32,032,273

Au cours des douze derniers mois, les prêts approuvés se sont chiffrés par $16,176,869 contre $8,790,607 pendant les douze mois précédents.

L'Allemagne le meilleur client du Canada

Berlin, 13 (C.P.-Havas) — L'Allemagne est le meilleur client du Canada, affirmait hier le "Voelkischer Beobachter" en parlant des relations économiques des deux pays en marge de la visite du roi Georges VI au Canada. Le journal naziste déclare que l'Allemagne a largement contribué à la consolidation économique du Canada en exprimant l'espoir que les Canadiens le reconnaissent en achetant en Allemagne. Il a exhorté les exportateurs allemands à s'intéresser davantage au marché canadien.

AVIS PUBLIC

FIERI FACIAS DE TERRIS
Cour Supérieure

District de Chicoutimi. No 7747.

JOSEPH BEAULIEU, rentier, domicilié à Kénogami, district de Chicoutimi, demandeur; vs Jean-Edouard Russel, alias JEAN-EDOUARD BEAULIEU, résidant à Kénogami, district de Chicoutimi, défendeur.

1. Un certain lopin de terre de figure irrégulière, connu et désigné au cadastre officiel des rang et canton de Jonquière, comme formant partie des lots numéros vingt-quatre-cent-trente-cinq et vingt-quatre-cent-trente-six, (Ptie Nos 24-135 et 24-136), dans le rang trois dudit canton, lequel terrain mesure quarante-quatre pieds de front pour le côté ouest et vingt-quatre pieds au bout de la profondeur qui est de cinquante et un pieds de l'est à l'ouest pour le côté sud, et quarante-six pieds de l'est à l'ouest, pour le côté nord, et est borné au nord, et à l'est, par le terrain de Monsieur William Pedneault, ou représentants, au sud, par la rue Montcalm, et à l'ouest, par la rue Ste-Famille, avec toutes les batisses y érigées, circonstances et dépendances.

2. Un certain droit de vue au bénéfice du terrain sus-décrit, et donné en et sur:

Un certain terrain de figure irrégulière, connu et désigné au cadastre officiel des rang et canton susdits, comme formant partie, des lots numéros vingt-quatre-cent-trente-six, et vingt-quatre-cent-trente-cinq, (Ptie Nos 24-136 et 24-135), lequel terrain est borné au nord par le terrain de M. Eugène Gagnon, ou représentants, et à l'est par le terrain de M. William Pedneault, ou représentants, et au sud, partie par la rue Montcalm, et partie par le terrain ci-dessus décrit et donné et à l'ouest, par la rue Ste-Famille.

Les immeubles ci-dessus décrits sont saisis et seront vendus sujets à une rente viagère de $20.00 par semaine, payable le lundi de chaque semaine, qui suivra la vente, en faveur du demandeur, Sieur Joseph Beaulieu, rentier de la ville de Kénogami, sa vie durant; sauf à distraire les réservoirs et installations à gazoline, posés par Impérial Oil Limited et lui appartenant.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de KENOGAMI, samedi, le VINGT-SEPTIEME jour du mois de MAI 1939, à ONZE heures de l'avant-midi, heure avancée.

Le shérif,
RENE DELISLE.

L'IMPRÉVOYANT RESSEMBLE A CET ÉMONDEUR: gaspiller ses économies, c'est saper sa sécurité future. Aussi ce sera bientôt la chute sur . . . la bourse des autres. Et dire qu'avec quelques sous par jour, il pourrait avoir une rente: un salaire perpétuel. Nous en avons 24 sortes. Faites-vous expliquer la vôtre. Payable dans un mois, si vous le voulez.

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE
55 ouest, rue S.-Jacques
Montréal — Harbour 3291

A. Gauthier B.A., L.S.C. — G. Tremblay B.A., L.S.C.
GAUTHIER & TREMBLAY
Tél. 185
249, RUE RACINE, CHICOUTIMI
(EDIFICE DUBUC)
Vérification
Organisation et tenue de comptabilité
Secrétariats
Renseignements financiers
Spécialistes pour les rapports d'impôt sur le revenu
Obligations achetées, vendues, cédées

SOUMISSIONS POUR CHARBON ET COKE

Edifices fédéraux — Province de Québec

DES soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse les mots: "Soumission pour du charbon, Province de Québec", seront reçues jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 26 mai 1939, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans la province de Québec, excepté Montréal.

On peut obtenir les devis et formules de soumissions en s'adressant à l'acheteur du ministère des Travaux publics, Ottawa; au commis des Travaux, 150, rue Saint-Paul-Ouest, Montréal; au surintendant, 150, rue Saint-Paul-Ouest, Montréal; et au commis des Travaux, édifice de la Douane, Québec, P. Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels qui y sont incorporés.

Lorsque le chiffre d'une soumission dépasse la somme de $5,000.00 — qu'il s'agisse d'un seul ou de plusieurs endroits ou édifices — les soumissionnaires devront annexer à leur soumission un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes, garantis sans condition par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt; ou les bons susdits et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

Le ministère se réserve aussi le droit d'exiger de tout soumissionnaire à qui un contrat aura été adjugé un dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé, ou de bons tel que susdit, égal à 10 pour cent du montant de la soumission, afin de garantir la parfaite exécution du contrat.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE.
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 2 mai 1939.

Propagez le journal régional

PREMIÈRE
DANS LES VENTES DANS TOUT LE CANADA

CHEVROLET

Parce qu'elle est PREMIÈRE en PERFORMANCE!

Ses reprises sont plus rapides . . . elle est plus forte dans les côtes . . . sa performance générale est bien meilleure que celle des autres autos de sa classe . . . et puis elle vous épargne de l'argent tous les jours sur l'essence, l'huile et l'entretien.

Parce qu'elle est PREMIÈRE en CARACTÉRISTIQUES!

Commande de vitesses sur la colonne de direction avec "auxiliaire à vide" • fameux moteur six à soupapes en tête 85 CV de Chevrolet • Nouveau style profilé, nouvelles carrosseries Fisher • Freins hydrauliques perfectionnés à quadruple effet • Nouvelle visibilité d'autocar • Système de roulement avancé à roues avant à genou mécanique et direction croisée double à l'épreuve des chocs (sur les modèles Master de luxe) • Embrayage tiptoe-matic • Glace de sécurité.

Parce qu'elle est PREMIÈRE en VALEUR!

Dollar pour dollar, elle vous donne plus que toute autre auto dans sa classe de prix. C'est pour cette raison que la nouvelle Chevrolet se vend plus que tout autre modèle d'automobile 1939 au Canada.

Légères mensualités du mode General Motors de paiements à termes.

C-147

CHEVROLET

La seule auto à bas prix combinant "TOUT CE QU'IL Y A DE MIEUX AU PLUS BAS COÛT!"

Avant d'acheter n'importe quelle auto, comparez les nouveaux prix sensiblement réduits de la Chevrolet pour 1939! Seule Chevrolet donne une telle valeur et une telle qualité pour si peu d'argent.

CÔTÉ, BOIVIN AUTO SERVICE INC., ... Chicoutimi, P. Q.
CÔTÉ, BOIVIN & CIE ..... Roberval, P. Q.
J.-C. HUDON ..... Métabetchouan, P. Q.

ACHETEZ D'UN HOMME D'AFFAIRES EN VUE . . . VOTRE MARCHAND CHEVROLET

Ordination sacerdotale à la Trappe de Mistassini

Les RR. PP. Rogatien Belcourt et Athanase Lamontagne.

Abbaye de Mistassini, (Spécial). — Dimanche dernier, 14 mai, à l'Abbaye de N.-D.-de-Mistassini, avait lieu l'ordination sacerdotale des RR. PP. Rogatien Belcourt et Athanase Lamontagne.

Dès la veille, le T. R. P. Abbé s'était rendu à Chicoutimi chercher S. Exc. Monseigneur notre Evêque. Les accompagnait dans le voyage vers l'Abbaye, M. l'abbé Plourde, secrétaire de l'Evêché.

A l'arrivée, ils furent salués par le joyeux son des cloches et accueillis par le R. P. Prieur et plusieurs membres de la Communauté.

Dimanche, à 8 heures, S. Exc. Monseigneur l'Evêque fit son entrée solennelle dans l'église abbatiale, toute remplie des moines, des frères et des juvénistes. L'allée centrale était encadrée, joliment, par les Croisés eucharistiques de Dolbeau. Un grand nombre de fidèles avaient pris place à la tribune ou derrière la grille, faisant séparation entre les choeurs des religieux et la chapelle des hôtes.

A raison du ministère paroissial, les prêtres des environs s'étaient excusés. Toutes les fonctions des ministres furent donc remplies par les religieux de l'Abbaye.

Sous la direction bien compétente de M. l'abbé Plourde et du R. P. Simon, maître de cérémonie du monastère, les rites multiples de l'ordination s'accomplirent avec exactitude, aisance et recueillement. Au choeur, le chant grégorien fut exécuté avec grâce, à la grande édification des fidèles.

Parmi les actes vénérables de l'ordination, l'un des plus émotionnants est sans contredit l'imposition des mains par l'Evêque, et à sa suite, par les prêtres présents: Les moines leur Abbé en tête, s'avancent lentement, revêtus de leur ample coule blanche, sur laquelle ils ont passé l'étole; ils imposent les deux mains sur la tête des ordinands et se retirent, main droite levée, pour former un demi-cercle derrière les élus.

"C'était inoubliable le spectacle de tous ces prêtres comme immobiles dans l'adjuration muette qui se prolongeait, le bras figé dans une bénédiction qui ne finissait pas."

"Les élus sont retournés près de l'Evêque qui, détaillant les pouvoirs du sacerdoce catholique, leur a dit: "Recevez le pouvoir d'offrir le sacrifice à Dieu et de célébrer la messe, pour les vivants et pour les morts. Recevez le Saint-Esprit, les péchés seront remis à ceux-là auxquels vous les remettrez et retenus à ceux-là auxquels vous les retiendrez".

Tout ce que les prêtres font pendant les années du ministère sacerdotale, ils l'accomplissent en vertu des paroles dites à cette cérémonie.

A 10 heures, les imposantes cérémonies pontificales étaient terminées. L'assistance s'écoule lentement, toute impressionnée, pendant que dans le sanctuaire, les deux jeunes prêtres, rayonnant de la grâce immense qu'ils viennent de recevoir, font l'action de grâce. Ils sont prêtres pour l'éternité. *Tu es sacerdos in aeternum!*

Devant l'église, il y eut le salut des croisés à leur Chef, le Pasteur du diocèse de Chicoutimi. Son Excellence tira à merveille les conclusions de la fête, devant ces jeunes soldats du Christ, dont plusieurs seront marqués plus tard, espérons-le, du caractère sacerdotal.

MM. les curés de Dolbeau et de Mistassini vinrent présenter leurs hommages à S. Exc. Monseigneur l'Evêque et à la Communauté de La Trappe, leurs félicitations.

Dans l'après-midi, S. Excellence eut la bonté de nous adresser une paternelle allocution, dans la salle capitulaire. Le souvenir de ce jour, plein de grâces, restera ineffaçable à la mémoire des heureux assistants.

Un témoin

AU LAC-BOUCHETTE

TABLEAU D'HONNEUR

Lac-Bouchette (Station)

Arr. No 16 — Paul Turcotte, prof.

9e ANNEE: 75% et plus: Léonce Gagné.

7e ANNEE: 75% et plus: Jean-Marie Tremblay.

6e ANNEE: 75% et plus: Gérard Gagné, Arthur Tremblay.

5e ANNEE: 75% et plus: René Bélanger, Fernand Ouellet. — 60% et plus: Lauréat Gaudreault, Raymond Gagnon, Rosaire Cloutier.

4e ANNEE: 75% et plus: Laurent Gagnon, Raymond Potvin, Léo Dubois, Wellie Côté, Rémi Drolet. — 60% et plus: Laurent Martel, Lauréat Martel, Robert Potvin, Ernest Gauthier, Marcel Cloutier.

Feu Mme Frs Tremblay

Mme Emma Côté, épouse de feu François Tremblay, de St-André, est décédée mardi matin, à l'âge de 70 ans et 8 mois. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 heures.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

Adoptez le LIPTON
LE THÉ QUI N'EST JAMAIS INSIPIDE!

THÉ LIPTON
Le thé au goût parfait
ÉTIQUETTE ROUGE — ÉTIQUETTE ORANGE — ÉTIQUETTE JAUNE

Résolution de sympathies

Extrait du livre des délibérations du conseil Municipal de la ville de Jonquière, à sa séance du 1er mai 1939. Voir Vol. 10, page 314.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE CHICOUTIMI,
LA VILLE DE JONQUIERE.

HOTEL DE VILLE.

Proposé par l'échevin J.-E. Maltais, appuyé par l'échevin L. Lespérance, et résolu unanimement:

Que M. l'échevin Philippe Deschenes de cette ville et les membres de sa famille soient et sont par les présentes priés d'agréer les profondes sympathies des membres de ce conseil dans la cruelle épreuve qui vient de les visiter par suite du décès de Dame Philippe Deschenes.

Que copie des présentes soit adressée à la famille de M. l'échevin P. Deschenes et au Progrès du Saguenay pour publication et que la présente séance soit et est par les présentes ajourté "sine die" en signe de deuil.

ADOPTE.—

(Contresigné): "J. Gauthier, N. P." député-greffier.

(Signé): "Edmond Maltais, maire-suppléant"

"J.-M. Lacroix, Greffier".

VRAIE COPIE.—

L'Oeuvre des Tabernacles

(Suite de la 1ère page)

— Mme Willie Fortin, 3 aubes. — Mme Lorenzo Tremblay, 4 aubes, 37 corporaux, purificatoires. — Mme Pitre Truchon, 4 surplis. — Mme Leonidas Gagnon, 24 purificatoires, 5 corporaux, 31 étolettes. — Mme Edmond Dallaire, 3 surplis. — Mme Arthur Gariépy, 7 étoles. — Mme William Murdock, 3 surplis. — Mme Gédéon Lajoie, 34 manuterges. — Mme J.-A. Bilodeau, 1 aube. — Mme Jean Boullanne, 2 surplis. — Mme Willie Dufour, 24 étolettes. — Mme T. Lacourcière, 22 amicts. — Mme Alfred Lamontagne, 30 étolettes. — Mme A. Gauthier, 24 pales. — Mme Etienne Allard, 6 étolettes. — Mme Ed. Lavoie, 3 chrémeaux, 12 étolettes. — Mme Ed. Bachtold, un ornement. — Mme Philippe Gauthier, 2 étoles. — Mme Henri Bergeron, 2 pavillons de ciboire. — Mme J.-E. Lavoie, 1 pale brodée. — Mme Ladislas Gagnon, 1 pale brodée. — Mme Philippe Larouche, 1 aube. — Mlles Irma et Diane Tremblay, 8 bourses. — Mlle Laetitia Villeneuve, 1 pale brodée. — Mlle Laurette Boucher, 1 pavillon ciboire, peint. — Mlle Yvonne Lagacé, 3 pavillons de ciboire, peints. — Mlle Juliette Riverin, 36 corporaux marqués. — Mlle Clémence Blais, 3 surplis, 2 allumelles. — Mlles Jeannette Villeneuve, Jeannette Boivin et Aline Tremblay, chacune un amict brodé — Mlles Berthe et Aline Roy, 15 étolettes. — Mlle Gemma Dallaire, 1 pale brodée. — Mlle Eliane Saucier, 24 purificatoires marqués. — Mlle Raymonde Simard, 40 purificatoires et 20 pales marquées.

Contributions: Mme Adélard Tremblay, $2.00. — Mme Henri Girard, $5.00. — Mlle C. Hamel, $2.00. — Mme Frs. Grimard, $1.00. — Mme G. Smith, $1.00. — Mme Louis Tremblay, $0.75. — Mme Edm. Bergeron, $0.50. — Mlle Z. Racine, $0.50. — Mme Etienne Allard, $1.00. — Mme D. DeSantis, $0.50. — Mme Gustave Larouche, $0.50. — Mlle Marguerite Delisle, $0.75. — Total: $15.50.

PUBLIC NOTICE

Honourable Mr. William Tremblay, Minister of the Province of Quebec, in conformity with the provisions of Section 5 of the Collective Labour Agreement's Act (1 Geo. VI, Chapter 49, amended by 2 Geo. VI, Chapter 52), hereby gives notice, that he has received a request of extension of the collective labour agreement relating to the wrought wood industry which territorial juridiction comprises the towns of Kenogami and Jonquiere.

The notice of request of extention of this agreement has been published in the Quebec official Gazette of the 22nd of April 1939, in the following manner:

Pursuant to the provisions of section 5 of the Collective Labour Agreement's Act (1 Geo. VI, chapter 49, amended by 2 Geo. VI, chapter 52), notice is hereby given by the Honourable William Tremblay, Minister of Labour, that "Le Syndicat National Catholique des Employés de l'Industrie du Bois ouvré de Jonquière et Kénogami" has presented to him a request to the effect that the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

"Le Syndicat National Catholique des Employés de l'Industrie du Bois ouvré de Jonquière et Kénogami";

AND, ON THE OTHER PART:

Potvin & Bouchard Enrg.; La Compagnie Noel Gagné Limitée; Thos-Louis Lavoie and Adjutor Bergeron,

be rendered obligatory for the employers and the employees of the industries and the trades concerned according to the following conditions:

I. **Territorial jurisdiction:** The territorial jurisdiction of the present agreement comprises the towns of Jonquiere and Kenogami and a radius of three miles from their limits.

II. **Industrial jurisdiction:** The industrial jurisdiction of the present agreement comprises all work performed in manufactures of doors, window-sashes, in the preparation of diapered wood and in caskets manufactures.

III. **Duration of labour:** The duration of labour in a week shall be sixty (60) hours; there shall be no limit to the daily duration of labour.

IV. **Overtime work:** All work exceeding sixty (60) hours in a week shall be considered as overtime work and paid at the rate of time and one quarter of the regular rate.

V. **Holidays:** a. There shall be no work on Sundays and on the following holidays: New Year's Day, Christmas Day, Epiphany, Ascension, All Saints' Day, Immaculated Conception and Labour Day.

b. All work performed on the days mentioned in the preceding sub-section shall be paid at the rate of double time based on the regular rate.

VI. **Definitions:** In the present agreement, the following terms shall have the significance herreinafter given to them:

a. The term "foreman of shop" designates any man who supervises the works and the industry.

b. The term "journeyman" designates the one who made his apprenticeship (4 years).

c. The term "apprentice" designates any man aged 16 and not more than 25, and fit to learn the trade.

d. The term "helper" designates any male employee, not less than 16 years old, who can help in all kinds of work connected with the industry.

VII. **Apprenticeship:** The proportion of the number of apprentices in regard to that of journaymen shall not exceed one apprentice to each journeyman; when more than 4 journeymen shall be employed, there shall be one apprentice to each three journeymen.

VIII. **Rates of wages:** The following minimum rates of wages shall be paid to each one of the trades hereinafter mentioned:

Trades	Hourly rates
Foreman of shop	$0.50
Journeyman	0.40
Apprentice:	
first year	0.10
second year	0.15
third year	0.20
fourth year	0.30
Labourer (yard foreman)	0.30
Helper	0.20
Stationery engineman (watchman in the boiler house)	0.35
Carter (horse)	0.40
Truck driver	0.35

The decree relating to clerks and accountants of Jonquiere shall govern labour conditions of the clerks hereby covered.

IX. The Joint Committee charged with the enforcement of the present agreement shall determine the wages for all employees older than 60.

X. No matter what form or nature of individual labour contract is entered into, whether the work be executed by job or otherwise, or whether said contract be entered into between an individual or an employer and an employee, thelatter shall be entitled to a remuneration, in regard to the number of hours of labour and to the trade concerned, equal to that to which he would be entitled according to the rate of wages and the provisions of the present agreement.

XI. It is hereby agreed upon that the wages of permanent employees actually higher to the minimum rates specified in section VIII shall remain legal wages.

During the thirty days following the publication of this notice, the Honourable Minister of Labour shall receive objections which interested parties may desire to make against the request contained in the present petition.

GERARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour
Department of Labour,
Quebec, April 22nd, 1939.

Nouvelles de Jonquière

Au Conseil. — Election à la Chambre de Commerce. — La Glaneuse. — La St-Jean-Baptiste. — Pour la fête de Dollard.

Jonquière. — D. N. C. —

AU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal a tenu sa séance régulière lundi soir, sous la présidence de S. H. le maire J.-E. Bergeron. Etaient présents: MM. les échevins André Côté, Philippe Deschesnes, J.-W. Gagnon, J.-Edmond Maltais et Jules Simard.

Des comptes au montant de $1,-167.23 furent acceptés.

Une lettre de M. L.-S. Dostie, du Bureau de Reconstruction économique de la province, informe ce Conseil que les travaux d'aqueduc projetés dans la rue St-Dominique sont acceptés. Il s'agit de la pose d'un jeu de valves à chaque intersection des rues, rue St-Dominique.

Une demande d'amélioration de la rue St-François, près de la rivière aux Sables, faite par M. Louis Tremblay, est renvoyée au comité de la voirie pour étude.

Une autre demande pour améliorer la rue St-David entre les rues St-Germain et Trefflé, est faite par M. Jos. Jean, qui informe le Conseil qu'il a vendu tous les terrains, sur cette rue. Cette demande est également renvoyée au Comité de la voirie. Enfin le Conseil prend connaissance d'une requête des citoyens du parc Bellevue, demandant des travaux d'amélioration dans les rues de ce quartier. Cette question sera étudiée au comité de la voirie.

Un renouvellement de licence est accordé au théâtre Empire de cette ville, pour le montant de $100, à condition que ce théâtre demeure fermé le dimanche. A défaut de cette condition, on devra payer le montant exigé, soit la somme de deux cents dollars.

M. le Maire est nommé avec M. l'échevin J.-W. Gagnon pour aller rencontrer le Gouvernement provincial afin d'obtenir le montant d'argent nécessaire pour couvrir la différence du coût de la construction pour le pavage de la rue St-Dominique. Si le Conseil obtient cet octroi on commencera le pavage en béton sur la rue principale.

Le Conseil nomme également des délégués pour se joindre aux municipalités de Chicoutimi, Kénogami et de la Baie des Haha pour rencontrer les députés provincial et fédéral du comté relativement à la question du chômage. Notre ville sera présentée par des délégués de la Chambre de Commerce et des Syndicats catholiques et nationaux pour la solution de ce grave problème.

Le Conseil prend connaisance d'une lettre de MM. les margulliers de la paroisse de St-Laurent offrant à la ville une lisière de terrain d'une largeur de 15 pieds sur la rue Trefflé, afin de permettre à la ville de construire de même qu'une rue, un endroit pour le stationnement des automobiles en face de l'église de cette paroisse. En retour, on demande à la ville d'exécuter les travaux de nivellement en avant de l'église. Le Conseil accepte cette demande, qui est sujette à l'approbation du Ministère du Travail, et de plus, demande une lisière de terrain de 25 pieds au lieu de 15 pieds. M. le Maire est prié de rencontrer le député provincial à ce sujet, et le greffier est autorisé à transmettre cette demande à M. Dostie, du Ministère du Travail.

Le Conseil municipal a fait parvenir à l'hon. M. Rinfret, secrétaire d'Etat, le message suivant, mardi matin:

Hon. Fernand Rinfret,
Secrétaire d'Etat,
Hôtel du Gouvernement,
Ottawa, Ont.

Le Conseil municipal de la ville de Jonquière, dans le comté de Chicoutimi, province de Québec, au nom de toute la population de cette ville, vous prie humblement de lui permettre de se joindre aux autorités gouvernementales et à la population toute entière du Canada dans les témoignages de Cordiales Bienvenues, Chaleureuses Acclamations, Affectueuses sympathies et Respectueux attachement qui seront manifestés à Sa Majesté le roi Georges VI et à la gracieuse reine Elisabeth, à l'occasion de leur visite au Canada.

CHAMBRE DE COMMERCE

M. J.-E. Bergeron, maire de Jonquière, a été réélu président de la Chambre de Commerce de Jonquière. M. Eugène Allard a été réélu vice-président. MM. Adjutor Houle, J.-W. Gagnon, Patrick Gauthier, Ernest Gaudreault et Edmond Munger ont été élus directeurs. M. le notaire James Brown demeure secrétaire. Outre la préparation du prochain congrès des Chambres de la province, qui aura lieu à Jonquière en juin prochain, l'assemblée s'est occupée particulièrement de la question de l'aide aux chômeurs. Des démarches pressantes ont été faites en union avec d'autres corps publics pour que les travaux de chômage se continuent comme précédemment.

RAPPORT DE LA "GLANEUSE"

Dimanche soir, il y eut une importante assemblée des membres de la coopérative de consommation "La Glaneuse", de cette ville, à la salle des Syndicats catholiques.

Les membres ont pris connaissance du rapport semi-annuel de cette coopérative dont les succès vont toujours croissants. Et tous les membres se réjouissent de l'esprit de coopération qui existe dans la classe ouvrière de cette ville. Afin de mieux servir les membres, la direction vient d'effectuer le déménagement de cette coopérative au numéro 194, rue St-Dominique. On peut être assuré que la "Glaneuse" connaîtra de grands succès si les ouvriers manifestent toujours leur esprit de coopération, comme ils le font présentement.

A LA SOCIETE ST-J.-BAPTISTE

Au cours de la séance qui eut lieu lundi soir, le Société St-Jean-Baptiste de cette ville a décidé de célébrer notre fête nationale le 24 juin prochain. Les directeurs ont décidé d'organiser une manifestation locale.

Les directeurs s'occupent activement de la campagne de recrutement en faveur de cette association.

On peut se procurer des cartes de membres, au prix minime de cinquante centins, en s'adressant aux directeurs de la Société St-Jean-Baptiste ou au secrétaire, M. James Brown, notaire, édifice de la Banque Provinciale, rue St-Dominique.

LA FETE DE DOLLARD

Comme par les années passées, la fête de Dollard ne passera pas inaperçue à Jonquière. En effet la Fédération paroissiale de l'A.C.J.C., sous la présidence de M. Gilles Simard, vient d'élaborer un programme pour le 24 mai prochain. Nos jeunes veulent rendre un digne hommage au grand héros du Long-Sault.

La journée débutera par une messe solennelle à neuf heures, à l'église St-Dominique, et le soir il y aura une grande manifestation populaire et patriotique sur le portique de la même église, après une parade des sociétés et corps publics de cette ville, qui partira du collège pour se rendre à l'endroit désigné ci-dessus. De courtes allocutions seront prononcées par les présidents de chaque mouvement spécialisé et par le président de la Fédération paroissiale de l'A.C.J.C., M. Gilles Simard. Il y aura également chant par la foule et feux d'artifice. Au cas de pluie, la cérémonie du soir aura lieu le lendemain, le 25.

La vente de roses-souvenir sera faite par les Cadets de l'Académie St-Michel.

Le président de la Fédération prie toute la jeunesse de cette ville de se rallier à l'occasion de cette fête patriotique des jeunes.

RETRAITE AU COLLEGE

Le R. Père Wilfrid Girouard, S.J., a prêché, cette semaine, une retraite à l'Académie St-Michel.

J. O. C. F.

Il y aura local de la Section St-Dominique de la J. O. C. F., vendredi soir le 19 mai, à la salle publique, à sept heures et demie.

DE PASSAGE A JONQUIERE

M. l'abbé Omer Carrier, aumônier, Ludger Maltais, président, et Jacques Laferrière, trésorier, de la Fédération diocésaine de la J. I. C., sont venus rencontrer la section jiciste de cette ville, lundi soir.

M. Jos.-Frs Boivin, de cette ville, est parti mardi pour un voyage d'affaires à Montréal.

M. Antonio Simard, de St-Joseph-d'Alma, est venu à Jonquière mardi.

AVIS POSTAL

Actuellement, une propagande intensive se fait par le service postal pour engager les clients qui reçoivent leur malle à domicile à utiliser une boite postale ou un récipient quelconque pour recevoir les matières postales qui leur sont délivrées par les facteurs.

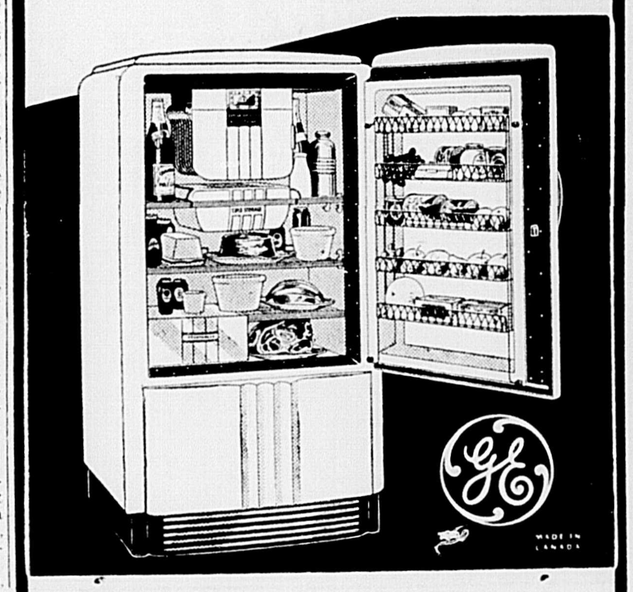
Il est à désirer que le public se rende à cette demande légitime afin d'assurer plus d'efficacité dans le service.

LES NOUVEAUX REFRIGERATEURS
GENERAL ELECTRIC
SONT EN VENTE A NOTRE RAYON

Etes-vous l'une de ces femmes qui veulent un réfrigérateur General Electric . . . qui connaissent sa supériorité . . . mais qui s'imaginent que c'est au dessus de leurs moyens? Nous avons pour vous une belle surprise en magasin. Regardez bien les étiquettes. Comparez le aux autres. Réellement, vous pouvez acheter un G.-E. . . . le réfrigérateur que possède un record insurpassable de 12 ans de performance . . . au même prix que les autres réfrigérateurs à mécanisme scellé. Vous pouvez acheter le meilleur — il ne coûte pas plus cher!

PAS DE DÉPÔT
Jusqu'à 40 mois pour PAYER
(Supplément équitable)

Venez voir les nouveaux GENERAL ELECTRIC chez GAGNON & FRERE
Prix à partir de..... $179.50



GAGNON & FRÈRE
7 magasins de meubles
CHICOUTIMI — JONQUIERE — KENOGAMI — PORT-ALFRED — ST-JOSEPH-D'ALMA — ST-JEROME — ROBERVAL

IL FROTTE UNE ALLUMETTE SUR LA CHAUSSÉE MOUILLÉE

pour prouver que le nouveau pneu antidérapant assèche le pavage.

Rien de surprenant que vous obteniez les arrêts les plus rapides qui soient sans dérapage.

VOICI enfin un pneu qui *automatiquement* assèche les pavages — si bien que vous pouvez frotter une allumette sur la trace qu'il laisse! Voici un pneu qui, transforme en un *pavage sec*, une chaussée dangereuse pour les dérapages. C'est le nouveau Safety Silvertown Goodrich avec la Semelle Sauvegarde des Vies qui a, une fois de plus, triomphé haut la main au cours d'essais antidérapants indépendants exécutés par le Pittsburg Testing Laboratory, sur les pneus *réguliers* et à *prix spéciaux* de six des plus grands fabricants de pneus.

Double sauvegarde des vies

En plus d'assurer la plus grande protection possible contre le dérapage, le nouveau Safety Silvertown Goodrich vous offre une autre caractéristique qui depuis des années est une sauvegarde sensationnelle des vies, la protection du Pli Doré contre les éclatements. Cette invention exclusive consiste en une couche de caoutchouc et des cordes mobiles, le tout traité scientifiquement pour résister à la chaleur interne. Grâce à cette résistance à la chaleur, le Pli Doré offre une protection contre les éclatement en grande vitesse.

Pas d'augmentation de prix. Vous vous attendez sans doute à payer plus cher pour cette double protection: il n'en est rien. La protection contre le dérapage de la Semelle Sauvegarde des vies et la protection du Pli Doré contre les éclatements qu'assure le Silvertown n'ont pas fait varier les prix. Pour être en sécurité *demain*, achetez le *Silvertown aujourd'hui.*

Arrêts plus rapides! En voici le secret:

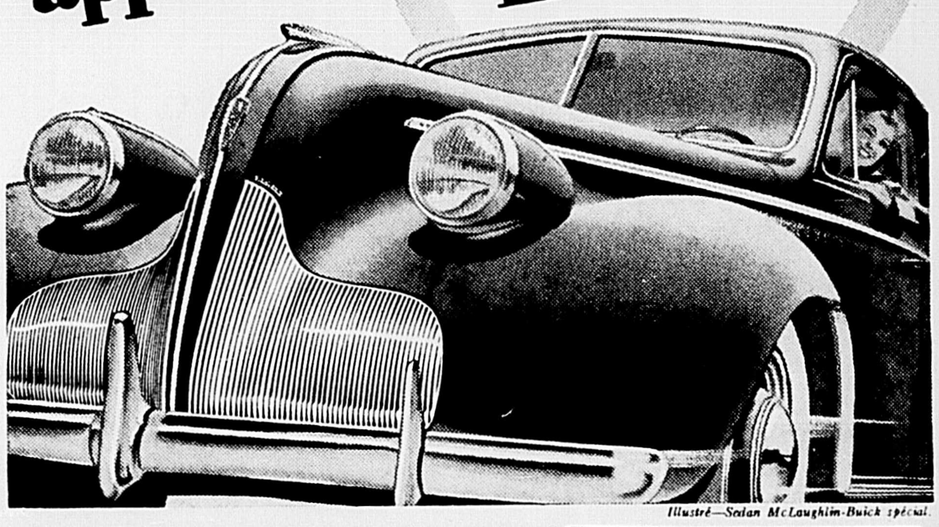
Les ingénieurs de Goodrich ont étudié des centaines de dessins de semelles avant de mettre au point la Semelle Sauvegarde des Vies qui agit comme une batterie d'essuie-glace. Allant de gauche à droite sans jamais s'arrêter, les bandes sans fin en spirale de la semelle chassant la dangereuse pellicule d'eau par des rainures profondes et assèchent ainsi le pavage afin que le pneu y adhère avec fermeté. Rien d'étonnant que le nouveau Safety Silvertown Goodrich assure, sur pavage humide, des arrêts plus rapides et plus sûrs que jamais auparavant!

Le nouveau Goodrich SAFETY Silvertown
Semelle protegeant contre derapages ◆◆ Pli Dore protegeant contre eclatements

—DISTRIBUTEURS—

Lavoie Automobile Inc. — BAGOTVILLE
Saguenay Tire Store, Reg'd — CHICOUTIMI
Philippe Bouchard — ST-JOSEPH-D'ALMA

Son coeur appartient à Buick



Illustré—Sedan McLaughlin-Buick spécial.

● C'est une joie bien douce que de se sentir amoureux d'une Buick. Car voici une auto d'une beauté incomparable—d'une performance et d'une vivacité sans rivales.

Si vous avez du goût, vous remarquerez tout de suite la McLaughlin-Buick dans la parade des voitures.

Si vous voulez puissance et vitesse, prenez le volant de la fameuse Buick à moteur dynamo-éclair huit en ligne. Voyez avec quelle douceur vous filez sur la route libre.

Si c'est le confort qui vous intéresse surtout, prélassez-vous dans l'intérieur spacieux et luxueux d'une nouvelle Buick. Remarquez comme la suspension à ressort à boudin, en acier, aux quatre roues nivelle les mauvais chemins—comme les genoux mécaniques maintiennent l'équilibre dans les virages.

Si vous voulez la voiture de l'année—la valeur de l'année—choisissez la McLaughlin-Buick. Sa possession est si facile suivant le mode General Motors de paiements à termes.

C'EST LA BEAUTÉ!
C'EST LA VALEUR!

★ MOTEUR DYNAMO-ÉCLAIR HUIT EN LIGNE A SOUPAPES EN TÊTE ★ FREINS HYDRAULIQUES TIPTOE ★ SUSPENSION AVANT A GENOUX MÉCANIQUES STABILISATEURS ★ COMMANDE DE VITESSES AU VOLANT ★ SUSPENSION ARRIÈRE A RESSORTS A BOUDIN SANS CABRAGE ★ EMBRAYAGE A COURONNE ÉLASTIQUE ★ SIGNAL INDICATEUR DE DIRECTION ★ CARROSSERIE FISHER MONACIER PLUS SPACIEUSE ★ PLUS GRANDE VISIBILITÉ ★ COMMANDE PAR TUBE DE TORSION

M-1298F

McLaughlin-BUICK

CÔTÉ, BOIVIN AUTO SERVICE INC., ... Chicoutimi
CÔTÉ, BOIVIN & CIE ..... Roberval, P. Q.
J.-C. HUDON ..... MÉTABETCHOUAN, P. Q.

LA STABILITE COMPTE ACHETEZ D UN MARCHAND McLAUGHLIN-BUICK

Comment bénéficier de la Loi nationale sur le logement

Les prêts varient entre 50% et 90 % du c ût de la construction, suivant les cas. — Choix de l'emplacement et ex gences de la loi sur ce sujet. — On peut construire suivant les plans du g ouvernement ou de son architecte, mais toujours suivant les exigences de la loi. — Comment on apprécie la solvabilité d'un emprunteur. — Le coût total d'une maison ne doit pas dépasser deux fois ou deux fois et demie le revenu annuel de son propriétaire. — Trois plans de remboursement: 10 ans, 15 ans, 20 ans. Un remboursement sur une base de 20 ans coûte $6.54 par mois pour chaque $1,000, intérêt et amortissement compris. Un remboursement de 15 ans coûte $7.85 du mille dollars et un remboursement de 10 ans, $10.55 du mille dollars.

LA MANIERE DE PROCEDER

Par F.-W. NICOLLS, M.R.A.I.C.
Directeur du logement

La question du financement est d'importance capitale pour la grande majorité des familles qui se proposent de construire une nouvelle maison. Ce n'est que dans un petit nombre de cas que le propriétaire éventuel est en mesure de fournir tout le capital à même ses propres ressources. Il s'ensuit donc que la plupart des familles doivent avoir recours à un prêt. Il est évident également que la facilité ou la difficulté avec laquelle elles obtiendront ce crédit, à des conditions favorables, sera un facteur important dans l'exécution de leur programme.

Avant 1935, la famille à revenu modique se trouvait aux prises avec plusieurs difficultés lorsqu'elle désirait construire une maison. Au Canada, la plus grande partie des fonds offerts au placement sur première hypothèque étaient des fonds en fideicommis dont le placement était limité par la Loi à 60 p. 100 de la valeur de la maison. En pratique, il était souvent nécessaire, pour différentes raisons, de restreindre encore davantage ces placements à 50 p. 100 de la valeur hypothécable de la maison. En conséquence, la famille était obligée d'accumuler une proportion substantielle du coût ou d'avoir recours au procédé coûteux d'obtenir une deuxième hypothèque.

Une deuxième difficulté c'était que l'hypothèque ordinaire était à court terme, généralement cinq années, et remboursable intégralement à l'échéance. L'hypothèque était généralement renouvelée à l'échéance mais il arrivait un jour où elle ne pouvait plus être renouvelée et l'emprunteur était souvent forcé d'effectuer un gros paiement juste au moment où il lui était très difficile de le faire.

Afin de remédier à cette situation, le Gouvernement fédéral, avec le concours des institutions prêteuses, a élaboré un plan permettant de consentir des prêts plus considérables, à plus longue échéance, et dont le romboursement soit plus conforme au budget de la famille ordinaire.

Ceci se passait en 1935, et depuis lors la nouvelle méthode de financement des habitations est devenue très populaire. En 1939, la Loi fédérale sur le logement a été abrogée et la Loi nationale sur le logement, prévoyant une large expansion des facilités de prêt, a été adoptée.

Non seulement cette dernière Loi a-t-elle élargi les bases sur lesquelles repose la législation se rapportant au logement au Canada, mais elle consacre une attention particulière au financement des petites maisons. Grâce à un système de garanties, les institutions prêteuses approuvées sont spécialement encouragées à consentir des prêts d'un pourcentage relativement élevé aux gens solvables qui désirent construire des maisons neuves. Une partie distincte de la Loi prévoit, pendant un temps restreint et dans certaines conditions, de l'aide supplémentaire au propriétaire de maisons bon marché pour lui permettre d'acquitter les taxes municipales pendant une période de trois ans.

En vertu de la nouvelle législation, le prêt maximum sur une maison neuve est de 80 p. 100 du coût ou de la valeur prisée, suivant le chiffre le moins élevé, et il peut varier entre 70 et 80 p. 100 de cette valeur. Ceci s'applique dans tous les cas sauf lorsque la valeur hypothécable est de $2,500 ou moins. Pour les maisons très modestes de cette valeur, la législation fait preuve d'une générosité encore plus grande, et le prêt peut atteindre un maximum de 90 p. 100 de la valeur hypothécable, ou une somme variant entre 50 et 90 p. 100 de cette valeur.

Il est à noter que tous les prêts consentis en vertu de la Loi nationale sur le logement sont basés sur "le coût ou la valeur prisée, suivant le chiffre le moins élevé", et que ce chiffre le moins élevé est appelé "valeur hypothécable". Le coût est la somme effectivement dépensée pour construire la propriété terminée. La valeur est la valeur de la propriété lorsqu'elle est terminée. Le coût au propriétaire comprend le coût du terrain, de la bâtisse, les honoraires de l'architecte ainsi que les frais juridiques et autres déboursés nécessaires pour terminer la maison. Un grand nombre de facteurs entrent en ligne de compte dans le calcul de la valeur prisée, par opposition au coût du propriétaire, et un bref exposé de quelques-uns de ces facteurs pourrait aider le propriétaire éventuel à se conformer aux règlements qui lui permettront d'obtenir un règlement satisfaisant, équivalant à ses déboursés totaux ou à peu près.

Si la personne qui se propose de négocier un emprunt ne possède pas de lot à construire, elle ferait bien de se renseigner auprès de quelqu'un qui s'y connait en ce qui concerne le meilleur emplacement pour une maison neuve. Un grand nombre d'institutions prêteuses gardent des notes détaillées touchant l'essor pris par une collectivité, et elles pourraient être en mesure de venir en aide au requérant sous ce rapport. En général, il faut veiller à ce que le lot ne soit pas situé dans une partie en déclin de la municipalité, et il devrait être également protégé contre les influences préjudiciables par des ordonnances de zones. Les services d'aqueduc, d'égout et d'éclairage électrique et autres devraient être contigus à la propriété. Il devrait y avoir dans le voisinage, mais pas trop près, des écoles, des églises, des magasins et des centres d'amusement, et, dans les grands centres, il devrait y avoir un service de transport tout près. Enfin, les maisons du voisinage devraient avoir à peu près la même valeur que celle que l'emprunteur se propose de construire, et le coût du lot ne devrait pas dépasser 20 p. 100, et de préférence 10 p. 100, de la somme que le propriétaire se propose de dépenser sur tout le programme de construction.

Dans la préparation des plans de la maison, le propriétaire éventuel devrait encore s'efforcer d'obtenir les conseils d'un expert dans la matière. Il est préférable d'engager un architecte, mais s'il ne peut le faire, l'emprunteur devrait choisir un plan pratique, qui réponde à ses besoins. La maison doit être en harmonie avec l'emplacement où elle doit être construite, et il faut tenir compte de ce facteur dans le choix du lot. L'extérieur doit être agréable à la vue, simple et attrayant, conforme aux motifs de simplicité moderne. Un choix judicieux des matériaux assurera une dépréciation lente et réduira les frais d'entretien. L'emprunteur doit se rendre parfaitement compte qu'il est obligé de voir à ce que sa maison soit conforme sous tous rapports aux standards minima de construction et aux mémoires de spécifications qui ont été établis sous le régime de la Loi nationale sur le logement et auxquels toutes les maisons doivent se conformer. Puis, l'emprunteur devrait solliciter des soumissions de plusieurs constructeurs qui jouissent d'une bonne réputation parmi les personnes pour lesquelles ils ont construits des maisons, afin d'obtenir le prix le moins élevé pour le contrat.

Si l'on donne une attention soigneuse à tous ces détails, le coût sera probablement conforme à la valeur hypothécable de la propriété et pourra constituer une base satisfaisante pour le prêt. En outre, la valeur de la propriété ne sera pas exposée à subir une dépréciation rapide, comme c'est le cas avec les maisons non protégées et mal construites.

Les plans que l'on peut se procurer de l'Administration du Logement offre un grand intérêt aux constructeurs et aux propriétaires éventuels de petites maisons. Ce sont des maisons d'un coût minimum, variant entre $2,000 et $4,000, et elles comportent des maisons d'un étage, d'un étage et demi et de deux étages. On peut se procurer des dessins et des renseignements en s'adressant à l'Administration du Logement, ministère des Finances, Ottawa.

Comme nous l'avons déjà fait remarquer, les prêts consentis en vertu de la Loi nationale sur le logement sont de 70 à 80 p. 100 de la valeur hypothécaire, et dans le cas des maisons très modestes, dont la valeur est de $2,500 ou moins, le prêt peut varier entre 50 et 90 p. 100 de leur valeur. Les facteurs principaux dans la détermination de ce pourcentage sont la faculté et la volonté de l'emprunteur de faire face à ses obligations. Il est bien évident que la façon dont l'emprunteur a acquitté ses obligations dans le passé sera prise en considération lorsqu'il s'agira de considérer l'opportunité de lui accorder un prêt d'un gros pourcentage, et qu'un prêt ne pourra lui être consenti s'il jouit d'une mauvaise réputation sous ce rapport.

Les revenus de l'emprunteur et ses revenus ultérieurs probables comptent également parmi les facteurs dont on tiendra compte lorsque sa demande de prêt sera prise en considération. Un emprunteur qui désire construire une maison qui coûte plus que ses moyens ne lui permettent, ne devrait pas s'attendre à recevoir le pourcentage maximum du prêt sur sa propriété, et l'expérience a démontré sous ce rapport que le coût total de sa maison ne devrait pas dépasser plus de deux ou deux fois et demie son revenu annuel.

Tous les prêts consentis en vertu de la Loi nationale sur le logement sont garantis par des hypothèques amortissables. Chaque hypothèque pourvoit à des versements mensuels pour couvrir l'intérêt au taux de 5 p. 100 sur le prêt, le remboursement du principal et les taxes annuelles prévues sur la propriété. Le remboursement du principal est basé sur une table régulière d'amortissement, à un taux suffisant dans les cas normaux pour amortir le montant intégral du prêt dans vingt ans. Si, toutefois, l'emprunteur le désire il peut prendre les mesures nécessaires pour faire des versements mensuels plus élevés afin de rembourser son prêt plus rapidement, disons dans 10 ou 15 ans.

Le versement mensuel requis afin d'amortir intégralement le prêt dans 20 ans est de $6.54 par $1,000 de prêt. Pour l'amortir dans 15 ans, il faut un versement mensuel de $7.85, et pour l'amortir dans 10 ans, un versement mensuel de $10.55. Le montant des taxes, qui doit être ajouté à cette somme afin de calculer le versement mensuel total, est de un-douzième des taxes annuelles estimatives.

Un exemple sera utile afin de démontrer la manière dont le versement mensuel est calculé. Supposons qu'une propriété, y compris la maison, le lot, ainsi que les honoraires d'architecte, les frais juridiques et autres, doit coûter $3,000, et que sa valeur estimative est à peu près équivalente; une hypothèque de 80 p. 100 comporterait un prêt de $2,400, et la somme que l'emprunteur doit fournir, soit sous forme de lot ou d'argent comptant, ou des deux, serait de $600. En supposant que l'emprunteur doit amortir l'hypothèque en 20 ans, le versement mensuel pour couvrir le principal et l'intérêt serait de 2.4 x $6.54, soit $15.69. Dans une localité, les taxes sur cette maison pourraient se monter à $48.00 par année. Par conséquent, le versement mensuel total serait de $15.69 plus $4.00, soit $19.69. Dans une autre localité, les taxes pourraient être de $72.00, et, dans ce cas, le versement mensuel serait donc de $21.69.

En ajoutant à $15.69, qui est le montant requis pour couvrir l'intérêt et le principal, un-douzième des taxes annuelles estimatives sur une propriété de $3,000 dans sa propre localité, l'emprunteur éventuel pourra calculer le versement mensuel total approximatif qui serait nécessaire pour rembourser un emprunt de 80 p. 100 sur une propriété dans sa localité. En ajustant les différents facteurs, il poura déterminer le versement approxmatif requis pour un emprunt supérieur ou inférieur à $2,400. Par exemple, pour un prêt de 90 p. 100 sur une propriété ayant une valeur hypothécable de $2,500, le versement mensuel serait

(Suite à la 11e page)

MAL DE DOS?

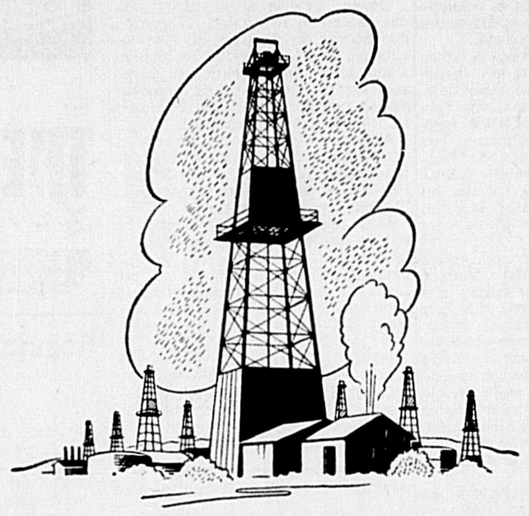
Des reins qui n'éliminent pas normalement les déchets vous rendent misérable, souffreteux, las, déprimé. Si vous souffrez de mal de dos, d'interruption du repos la nuit, de douleurs rhumatismales, vous requérez les 8 ingrédients médicinaux des Gin Pills pour aider vos reins à filtrer les toxines nocives. Ayez une boîte de Gin Pills aujourd'hui même.

B-C GIN PILLS FOR THE KIDNEYS

2798

Deux formats: Régulier, 50c et le Nouveau Format Economique (quantité double), 75c.

ABBEY'S DÉBARRASSE L'ORGANISME



86000

TONNES PAR JOUR

d'expérience mondiale

TOUS LES JOURS, *86,000 tonnes* d'huile brute sont extraites des champs pétrolifères de la Shell dans le monde entier—pour faire la gazoline et l'huile qui doivent être employées sous tous les climats et dans toutes les conditions imaginables. L'expérience ainsi acquise par la Shell nous enseigne comment raffiner, pour vous, la *meilleure* gazoline possible—une gazoline différente pour chacune des quatre saisons canadiennes. Essayez-la. Faites votre plein à n'importe quelle pompe cachetée Shell.

SHELL

Expérience mondiale dans chaque gallon

SHELL

IAF-39

Billets à PRIX RÉDUITS

Prix du billet simple plus un quart pour l'aller-retour

FÊTE DU ROI
Samedi, 20 mai

Validité à l'aller, du vendredi midi, 19 mai, jusqu'à 2 h. p.m. (H.N.E.) dimanche, 21 mai. Retour: Départ jusqu'à minuit lundi, 22 mai 1939.

FÊTE de la REINE
Mercredi, 24 mai

Validité à l'aller, du jeudi, 23 mai jusqu'à 2 h. p.m. (H.N.E.) mercredi, 24 mai. Retour: Départ jusqu'à minuit jeudi, 25 mai 1939.

Pour prix des billets et autres renseignements, consultez

HENRI MORIN
AGENT LOCAL

CANADIEN NATIONAL

CHEVROLET

LE CAMION QUI VOUS DONNE UNE TRIPLE ÉPARGNE!

Illustré—Le camion à panneaux de ¾-1 tonne économique de Chevrolet.

Quand les charges lourdes et la traction dure sont de rigueur, les camions de service lourd Maple Leaf de 2 et de 2½ tonnes sont le choix.

Le camion régulier du Canada est le modèle Chevrolet de 1½ tonne avec carrosserie à ridelles... Il ne coûte pas cher, il est économique et durable.

QUAND vous placez votre argent dans un Chevrolet, *le camion à triple économie*, vous recevez un dividende d'économie qui se manifeste de trois manières. Vous allez plus loin avec un réservoir d'essence — parce que le moteur à soupapes en tête spécial pour camion de Chevrolet vous donne plus de milles au gallon et une surabondance d'énergie!... Vous épargnez sur l'huile ... Vous épargnez sur l'entretien. Faites vous-même la preuve de ces épargnes en inspectant et en conduisant le camion Chevrolet qui vous convient. La ligne complète de camions Chevrolet et Maple Leaf couvre 97% de tous les besoins de camionnage ... elle comprend les plus beaux modèles de ½ tonne, ¾-1 tonne, 1½ tonne, 2 tonnes, 2½ tonnes et de 2 tonnes à cabine avancée ... tous avec les plus récentes caractéristiques de camion ... *et tous offerts aux plus bas prix de leur classe!* Venez vous convaincre aujourd'hui que vous avez tout avantage à choisir Chevrolet, le camion à triple économie. CT-69BF

Légères mensualités du mode General Motors de paiements à termes.

CHEVROLET 1939

COTE, BOIVIN AUTO SERVICE INC., ... CHICOUTIMI
COTE, BOIVIN & CIE ..... ROBERVAL, P. Q.
J.-C. HUDON ..... METABETCHOUAN, P. Q.

La Marque de CIMENT sur lequel on peut compter

COMPAGNIE DE CIMENT NATIONALE, MONTREAL, CAN. — CIMENT PORTLAND NATIONAL PORTLAND CEMENT — NATIONAL CEMENT CO. MONTREAL, CANADA

LES VENDEURS DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION DE CONFIANCE affichent CETTE ENSEIGNE

Fabriqué dans la PROVINCE de QUEBEC

L'emblème et l'enseigne reproduits ici vous permettent de reconnaître le ciment de qualité, fabriqué dans la province de Québec, par des ouvriers du Québec et avec des matières premières du Québec. La haute qualité uniforme du Ciment National assure à tous les types de construction en béton, solidité et permanence. Exigez-le pour les maisons, bâtisses de ferme, ponts, améliorations et tous travaux d'importance.

EN VENTE ICI

LA COMPAGNIE DE CIMENT NATIONALE

H.E. SAVOIE GERANT

BOITE POSTALE 310 - STATION "B" - MONTREAL

Comment bénéficier

(Suite de la 10e page)

de 2.25 fois $6.54, soit $14.72, plus un-douzième des taxes annuelles estimatives.

Les versements mensuels doivent commencer après que la maison est terminée.

Lorsque le coût total de la propriété, y compris le lot, les batisses, les honoraires d'architecte, les frais juridiques et les autres frais nécessaires pour terminer la propriété, ne dépasse pas $4,000, le versement mensuel pendant les trois premières années peut être encore inférieur aux chiffres précités. Si la municipalité où la maison doit être construite collabore avec les autorités du Gouvernement fédéral en vertu de la Partie III de la Loi nationale sur le logement, et si la maison doit être construite pour le compte d'un propriétaire qui l'habitera dès qu'elle sera terminée, ce dernier peut se faire rembourser 100 p. 100 de ses taxes immobilières générales et de ses taxes scolaires sur la maison pendans la première année de taxation, 50 p. 100 pendant la deuxième année, et 25 p. 100 pendant la troisième.

Le propriétaire éventuel peut s'assurer si l'on profite de ces facilités offertes pour le paiement des taxes dans sa propre municipalité en s'adressant aux bureaux municipaux locaux chargés de recevoir les demandes de prêt en vertu de la Partie III de la Loi.

Voici un bref résumé de la pratique à suivre pour financer une maison neuve lorsque vous avez décidé le montant que vous êtes en mesure de placer:

1.—Etudier soigneusement les exigences, y compris les Standards minima de construction et le Mémoire de spécifications, qui ont été émis par l'Administration du logement et auxquels toutes les maisons qui doivent être financées sous le régime de la Loi nationale sur le logement doivent se conformer. Les emprunteurs doivent se rendre compte qu'ils sont tenus de voir à ce que ces exigences soient remplies.

2.—Soyez prêt à fournir votre part de 10 à 30 p. 100 de la valeur hypothécable. Aucune avance ne peut être faite par l'institution prêteuse avant que le propriétaire ait contribué sa part, sous forme de lot, d'argent comptant ou des deux.

3.—Ecrivez à une ou plusieurs des institutions prêteuses approuvées, ou présentez-vous personnellement afin de vous assurer quelle compagnie consentirait à faire des prêts dans votre collectivité.

4.—Choisissez un emplacement dans un district protégé contre les influences préjudiciables et qui a été approuvé par l'institution prêteuse.

5.—Choisissez votre architecte avec soin et faites préparer vos plans et devis, ou servez-vous des plans modèles que vous pouvez vous procurer de l'Administration des logements.

7.—Calculez le coût de tout le projet, y compris (a) le terrain, (b) la maison, (c) l'aménagement, (d) les honoraires d'architecte, (e) es frais de financement.

8.—Présentez ces chiffres à l'institution prêteuse et faites une demande formelle de prêt. Soyez prêt à fournir à l'institution prêteuse tous les renseignements nécessaires en ce qui concerne les frais, etc., ainsi que des renseignements détaillés en ce qui concerne votre aptitude à rembourser le prêt.

9.—Soyez prêt à accorder à l'institution prêteuse des délais suffisants pour lui permettre de tout vérifier soigneusement et d'aboutir à une décision. Ceci prend ordinairement d'une semaine à un mois.

10.—Ne commencez pas les travaux de construction avant que vos plans et devis aient été approuvés. Aucune approbation sous condition n'est accordée, et la construction ne doit pas commencer avant l'approbation *écrite*, sinon le prêt ne sera pas accordé.

11.—Si l'emprunteur suit ces directives et qu'il réussit à obtenir un prêt, il pourra être assuré qu'il a fait tout en son pouvoir pour s'assurer un foyer satisfaisant.

GRATIS

Magnifique service de vaisselle de 95 morceaux en semi porcelaine anglaise, valeur de $30.00 donné gratis aux acheteurs de

THÉ OU CAFÉ
MIKADO
EMPAQUETÉ EN PAQUETS DE 1 LB.

Aux acheteurs de paquets en ½ livre, un magnifique cadeau en crystal est donné avec chaque ½ lb. Le Thé noir est garanti Ceylon et Indien. Café garanti pur.

EN VENTE PARTOUT
DEMANDEZ-LE À VOTRE FOURNISSEUR

Feu madame Jos. Larouche

Mère de M. l'abbé Maurice Larouche.

Mme Joseph Larouche, née Virginie Bilodeau, de Jonquière, est décédée mardi matin, à l'âge de 73 ans et 6 mois. Elle était la mère de M. l'abbé Maurice Larouche, vicaire à la Grande-Baie et ancien vicaire à Jonquière, et de la révérende Soeur St-Dominique, ursuline de Roberval. Mme Larouche, qui demeurait depuis 68 ans à Jonquière, laisse 7 fils et 5 filles, 75 petits-enfant et 11 arrières-petits enfants.

Les fils de Mme Larouche sont: M. l'abbé Maurice, MM. Philippe, Luc, Albert et Simon, de Jonquière, Thomas et Pierre, de Normandin; ses filles: Mmes Néré Tremblay, de St-Eugène, Ludger Girard, de Jonquière Mlles Adélina Larouche, de St-Augustin, Gertrude Larouche, de Jonquière, et Soeur St-Dominique.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à St-Dominique de Jonquière, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le *Progrès* offre ses plus sincères condoléances à la famille en deuil.

A SHIPSHAW

Les paroissiens de St-Jean-Vianney-de-Shipshaw viennent de planter quelque cinq cents arbres d'arnementation sur le terrain de la Fabrique et les terrains avoisinants. Les paroissiens se sont montrés particulièrement généreux à cette occasion.

Vous raffolerez des histoires véridiques, fascinantes, de l'adorable Tante Jeanne.
ECOUTEZ
C'EST LA VIE!
CHAQUE VENDREDI SOIR
CBJ à 8 heures D. S. T.
Présenté par Lux et le Savon Lux

Réunion des institutrices à Saint-Félicien

L'Association Catholique des Institutrices Rurales, comité de St-Félicien tiendra son assemblée générale, samedi, le 20 mai, dans la salle paroissiale de St-Félicien. La réunion commencera vers 9 heures 30 de la matinée et se continuera dans l'après-midi si c'est nécessaire.

Toutes les institutrices du District no 26 et des environs sont expressément priées de se rendre à l'assemblée. Des questions importantes seront traitées. M. l'inspecteur régional ainsi que MM. les inspecteurs des districts concernés seront présents.

LE LAIT A 8 SOUS

Depuis le 15 mai le lait se vend au détail 8 sous la pinte à Chicoutimi, Rivière-du-Moulin, Arvida, Jonquière, Kénogami, Bagotville Port-Alfred, Grande-Baie Dolbeau et Mistassini.

Les laitiers doivent payer aux cultivateurs $1.75 le 100 livres de lait si ce lait est vendu cru et $1.65 s'il est vendu pasteurisé

Communion solennelle

Dans la paroisse de la Cathédrale la communion solennelle a eu lieu hier matin, à 7 heures 40.

Diplôme supérieur de pédagogie à deux Soeurs du Bon-Conseil

Deux religieuses de Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Chicoutimi ont obtenu un diplôme supérieur de pédagogie de l'Université de Montréal. Ce sont les Rdes Soeurs Ste-Lucie et Isabelle-du-Sacré-Coeur, toutes, deux de la maison de Chicoutimi.

Feu Ls-Jos. Blackburn

M. Louis-Joseph Blackburn, employé de Price Brothers, à Chicoutimi, est décédé à l'âge de 29 ans et 5 mois.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin, à 9 heures 30.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

Le pain au comptant à St-Joseph-d'Alma

De St-Joseph-d'Alma, on nous informe qu'une entente a été faite entre les boulangers Tremblay et Robert, de St-Joseph-d'Alma, de sorte que depuis le 17 mai la vente du pain dans les localités desservies par ces boulangers se fait au comptant seulement.

ST-HENRI-DE-TAILLON

St - Henri - de - Taillon, (D. N C)—*Naissance:* Joseph-Louis Marie-Gabriel, enfant de M. Léonce Larouche et de Madame née Marie-Claire Renaud.

Mariages: M. Victorien Gilbert, fils de M. Joseph Gilbert, a épousé Mlle Marie-Alice Bouchard, de St-Coeur-de-Marie.

Station-d'Hébertville

Station - d'Hébertville, (D. N C)—*Fête de M. le curé.*—Lundi, le 1er mai, les élèves du couvent fêtaient, à la salle de l'hôtel de ville, l'anniversaire sacerdotale de M. le curé. Plusieurs notables de la paroisse et beaucoup de parents des élèves assistaient à cette très intéressante séance.

Il y eut plusieurs saynètes vraiment réussies et offrandes de fleurs, cadeau, et bouquet spirituel à l'heureux jubilaire. M. le curé répondit en termes choisis aux voeux des enfants et remercia aussi l'assistance de s'être rendue à cette fête.

Le lendemain 2 mai il y eut messe d'action de grâces. Beaucoup de paroissiens y assistèrent.

Baptêmes:—Jos - Edouard - Lucien, enfant de M. Aquilas Gobeil et de Jeanne Deschênes.

M.-Nicole-Michelle, enfant de M. A.-J. Gagnon et de Rose-Alma Lajoie.

M.-Lise-Angèle, enfant de M. Ernest Savard et de M.-Ange Bergeron.

M. Adrien Tremblay a épousé Mlle Hermance Lapointe.

Meilleurs voeux de bonheur.

ANTALGINE
Soulage toujours
rhumatismes, lumbago, névralgies, torticolis, maux de tête.
En vente partout 25c et 75c
21

Pour toutes vos réparations de
CLAVIGRAPHES
de toutes marques, machines à additionner, caisses enregistreuses, balances calculatrices, etc., ainsi que service de pièces de rechange, adressez-vous à . . .
Raoul Blackburn
66, Av. Bégin, CHICOUTIMI
Tél. : 246
Une garantie de trois mois accompagne toute réparation.

Vite..de la GLACE
QUANTITE DE CUBES OU UN A LA FOIS COMME VOUS LE DESIREZ
ESPACE POUR EMMAGASINAGE GLACE
MOULE A TOUT FAIRE 2½ PINTES
MOULES EJECT-O-CUBE - - DEGAGEMENT DU BOUT DU DOIGT

Vous congelez de la glace RAPIDEMENT dans un Westinghouse — grâce à son congélateur extra-rapide et à ses moules en métal. Et vous pouvez dégager les cubes de glace aussi rapidement. Vous déclenchez la grille EJECT-O-CUBE„ en un tour de main, dégageant de beaux cubes de glace bien secs. Voyez les nouveaux réfrigérateurs Westinghouse munis du fameux mécanisme économique et du régulateur "True-Temp."

40 MOIS POUR PAYER

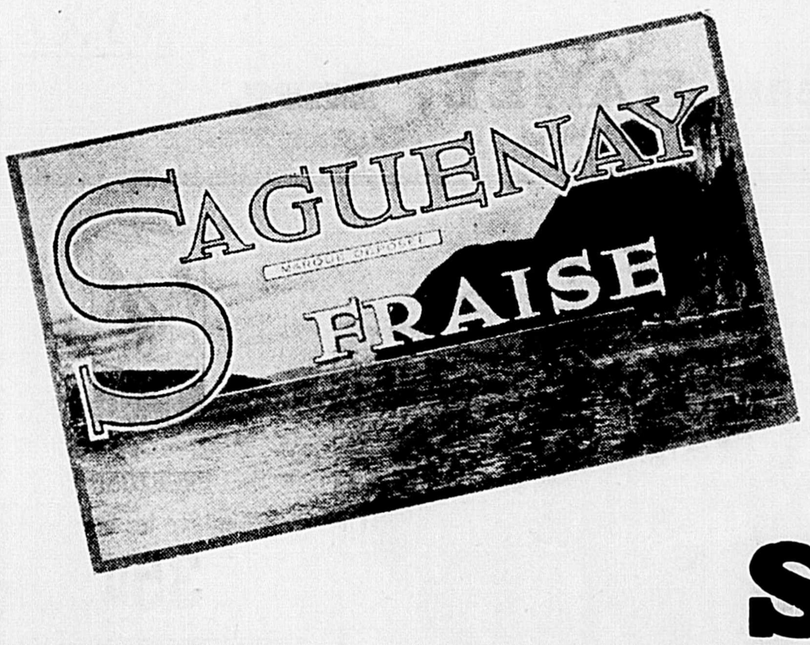
La Compagnie Électrique du Saguenay
127, rue RACINE ROBERVAL
CHICOUTIMI Hébertville-Station

LE Réfrigérateur Westinghouse

Plus blanc au début . . . reste plus blanc!
Employez le nouveau Blanc Trutone C-I-L
PEINTUREZ-MAINTENANT! Voyez votre marchand • C-I-L
CANADIAN INDUSTRIES C-I-L LIMITED PEINTURES

C.-Émile MORISSETTE LIMITEE Fondée en 1894.
ENTREPRENEURS GENERAUX
Importateurs de cloches. Ouvrage de menuiserie, bois, moulures.
230, rue Latourelle, QUEBEC

LA MEILLEURE TOITURE AU CANADA
La Nu-Roof Pedlar, faite en la marque "Council Standard", est vendue avec une garantie de 25 ans. C'est une toiture côtelée de 33 pouces de largeur, avec endroits spéciaux pour le clouage. Les feuilles mesurent jusqu'à 10 pieds de long. Envoyez-nous vos dimensions pour un estimé gratuit.
THE PEDLAR PEOPLE LIMITED
Bureau et Usine de l'Est du Canada— *Fondée en 1861*
24, rue Nazareth, MONTREAL, Qué.
Nu Roof PEDLAR



SAVOUREZ

LES BONNES LIQUEURS "SAGUENAY"

FAITES DE JUS DE FRUITS

QUALITÉ ET PRIX EXCEPTIONNELS

5 grands verres pour 10 sous (30 onces)

2 grands verres pour 5 sous (12 onces)

MEILLEURE QUALITÉ — MEILLEURS PRIX

Veillez avec soin à votre santé, et à celle de vos enfants. — Ne les laissez pas boire n'importe quoi.

QUAND IL S'AGIT DE LIQUEURS DITES TOUJOURS "SAGUENAY"

Nouvelle Liqueur
"PLUS 4"
qui veut dire

Chasse les arrière-goûts.
Une fine boisson,
Mélange parfait,
Très sec.

Les Liqueurs "Saguenay" sont faites de jus de fruits,
Sucre de canne,
Eau et sirop filtrés.

Carbonatées et saturées à froid.
Stérilisation parfaite des bouteilles.

La plus grande production quotidienne de la région.

Le Dry Ginger Ale "SAGUENAY" se vend partout au Québec et en Ontario

Le Séminaire reçoit M. l'abbé Degagné

Offrande de voeux et banquet. — Un calice offert au jubilaire par ses anciens élèves de rhétorique.

Lundi soir, M. l'abbé Narcisse Degagné était l'invité du Séminaire de Chicoutimi, à l'occasion de ses noces d'or sacerdotales. Ce prêtre-éducateur qui avait consacré les premières 25 années de son sacerdoce à l'instruction des jeunes gens, a été reçu royalement par les autorités du Séminaire, ses anciens élèves et ses compagnons d'enseignement.

A 4 h. 30, toute la communauté et les invités se réunirent dans la grande salle du Séminaire. Après un beau morceau de fanfare, exécuté sous la direction de M. l'abbé Henri-Albert Simard, M. le chanoine Philibert Morel, supérieur du Séminaire, prononça un beau discours pour offrir à M. l'abbé Degagné les hommages, la gratitude et les voeux du Séminaire. M. le Supérieur déclare que le Séminaire considère toujours le jubilaire comme l'un de ses pionniers, l'un de ceux qui ont le plus contribué à façonner l'âme du Séminaire. Professeur de théorique émérite, M. l'abbé Degagné attirait des élèves de toute la province; prêtre dévoué, directeur spirituel recherché, il a semé dans les âmes des jeunes d'abondants germes de vie spirituelle; maître de chapelle, directeur de l'Union Ste-Cécile pendant 20 ans, il a formé la plupart de nos musiciens; charmant compagnon, fin causeur, âme toujours charitable, M. l'abbé Degagné a laissé au Séminaire le souvenir d'un grand éducateur et d'un prêtre vraiment édifiant.

M. Philippe Desbiens, président de l'Association des anciens élèves, présenta à son tour les hommages des élèves laïcs. Le discours de M. Desbiens est une belle évocation d'un passé déjà lointain. L'orateur cite les noms des élèves de M. l'abbé Degagné en rhétorique en 1893. M. Desbiens fait un magnifique éloge de l'enseignement des lettres et de la religion surtout donné pendant 25 ans par M. l'abbé Degagné. Il parle aussi de l'amour du chant et de la musique chez cet artiste qu'était le savant professeur de rhétorique.

La chorale du Séminaire chante, sous la direction de M. l'abbé Louis-Joseph Drouin, *Orphéon en voyage*, magnifique pièce que faisait chanter M. l'abbé Degagné quand il était directeur de l'Union Ste-Cécile.

M. l'abbé Degagné a prononcé ensuite un discours classique qui montre combien le savant professeur de Lettres a conservé la souplesse et la fine spiritualité d'autrefois.

Le jubilaire remercie le Séminaire de cette belle démonstration. Etre prêtre du Séminaire, c'était mon rêve, dit-il, et j'ai trouvé au Séminaire les joies de l'esprit, du coeur et du ministère sacré, des joies artistiques aussi. L'orateur trace un magnifique tableau du véritable professeur. Il rappelle le plaisir qu'il éprouvait à lire certaines compositions oratoires. "Je vous ai aimés et je me suis senti aimé de vous. C'est pour cela que j'ai fait ce que j'ai voulu". Le jubilaire ajoute: "J'ai passionnément ambitionné de donner à Jésus-Christ les âmes des jeunes gens... Je résume ma vie au Séminaire dans le bonheur que j'y ai goûté, dans ma joie de servir".

M. l'abbé Degagné fait acclamer ses compagnons d'enseignement. Il a des paroles très aimables pour M. le supérieur Morel et M. le chanoine Duchesne.

Un morceau de fanfare termina cette courte et magnifique séance.

Un banquet fut ensuite offert par le Séminaire. Une veillée de famille termina cette réception faite par le Séminaire à M. l'abbé Degagné.

A l'occasion de ses noces d'or, les anciens élèves de M. l'abbé Degagné lui offrirent un beau calice en or.

Amicale du Séminaire

A tous nos membres.

L'assemblée générale des anciens du séminaire aura lieu mercredi, 24 mai prochain, à 4 h. 30 du soir.

Elle coïncide, cette année, avec la fête de M. le chanoine Philibert Morel, supérieur du séminaire.

Nous voulons que la famille entière du séminaire, ainés et cadets, se presse, dans une même pensée de reconnaissance et de joie, autour du vénéré supérieur de notre Alma Mater.

A tous, nous faisons un pressant et cordial appel, désirant suppléer au défaut de nos invitations particulières que bien des difficultés rendent nécessairement incomplètes.

Le Séminaire se prépare à vous recevoir en nombre. Il y a place pour tous dans ses murs, à sa table, dans son coeur.

Qu'on se le dise donc, et que de partout l'on vienne en groupe prendre part à la fête de l'amitié et du souvenir.

Le programme comprendra: 1o, renouvellement des cartes d'Ancien, dès l'arrivée; 2o, assemblée générale des anciens; 3o, souper de famille; 4o, séance dramatique et musicale donnée par les élèves.

Au 24 mai au soir!

Le secrétaire de l'Association des Anciens.

In memoriam

Alma Bergeron.

Alma Bergeron (madame Henri Vaillancourt) n'est plus déjà. 28 années à peine. . . Fleur tendre et toute parfumée encore, elle est allée enrichir d'autres parterres.

Tout Jonquière a connu et estimé celle que l'on descendra en terre demain. Femme charmante et jolie, ses beaux yeux noirs étaient comme un reflet de son grand coeur, de son âme très noble. Esprit brillant et très cultivé, Alma Bergeron maniait la plume avec une souplesse une finesse, un art que l'on trouve chez bien peu de femmes. Dommage que la mort ait enlevé si tôt aux Lettres un si magnifique talent.

Ayant perdu sa mère à l'âge le plus tendre, Alma Bergeron trouva au foyer du Dr J.-Edmond Bergeron un père tendre et généreux, une mère aimante et infiniment délicate. Après avoir reçu de ses parents d'adoption une excellente éducation du coeur et de l'esprit, la fillette alla parfaire sa formation chez les Ursulines de Roberval, dont elle fut l'une des élèves les plus brillantes.

Ame généreuse jusqu'au don de soi, la jeune diplômée entra au couvent des Ursulines de Québec pour s'y consacrer entièrement au Seigneur. Une grave maladie la ramena au foyer et elle dut renoncer à la vie religieuse.

Pendant les quelques années qui précédèrent son mariage avec le Dr Henri Vaillancourt, un ami de famille, Alma Bergeron se dépensa avec générosité, empressement et une exquise délicatesse pour toutes les oeuvres religieuses et sociales qui réclamaient ses services.

Dans le saint état du mariage, la jeune femme continua à se dévouer, à se dépenser. Elle connut la très coûteuse joie pour elle d'être maman de deux charmants enfants qui, hélas! comme leur mère bien-aimée, n'ont déjà plus de maman. Puissent ces chers orphelins trouver une mère adoptive aussi bonne, aussi tendre que celle que le Ciel avait donné à leur maman!

Madame Vaillancourt passa une partie de l'hiver dernier dans un hôpital de Québec dans l'espoir d'y refaire une santé très affectée depuis une couple d'années. Elle connut encore quelque temps la joie de vivre, mais retomba bientôt dans un état plus critique. Aimant ardemment tous les siens, la jeune maman espérait survivre contre tout espoir, tout en acceptant à l'avance le décret de la divine volonté. Après avoir reçu toutes les bénédictions de l'Eglise, elle remit à Dieu, mercredi matin, sa belle et grande âme.

Alma Bergeron n'emporte que des regrets: les regrets de son époux, de ses chers enfants, de son père d'adoption qui perd son plus estimé trésor en ce monde, de son frère qui sera fait prêtre en juin prochain, de ses soeurs bien aimées, de tous ceux qui l'ont connue.

Dieu, qui recherche en toute chose sa gloire et notre bien, ne veut pas l'épreuve en vain. Les sacrifices qu'il réclame de nous sont, en définitive, source de joie et de bonheur dans cette vie éternelle où la regrettée jeune femme est déjà rendue; souvent même en cette pauvre vie terrestre.

En même temps que nous déposons sur la tombe encore ouverte d'Alma Bergeron l'hommage d'une fervante prière, nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression bien sincère de nos plus vives sympathies.

Une amie.

Feu Mme Raoul Duchesne

Mère de M. le curé de l'Ile-Maligne.

Mme Raoul Duchesne, née Marie Verreault, de l'Ile-Maligne, est décédée mercredi à l'âge de 81 ans. Elle était la mère de M. l'abbé Fredo Duchesne, curé de l'Ile-Maligne. Les funérailles ont lieu ce matin.

Le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies à M. le curé Duchesne et aux autres membres de la famille en deuil.

Feu Ludger Desmeules

Un citoyen bien connu de Chambord, M. Ludger Desmeules, est décédé mardi soir, à l'âge de 69 ans. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 8 heures, à Chambord.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

EN GRANIT NOIR DU SAGUENAY

Le tombeau que l'on érige présentement au R. P. Henri Martin, O.P., curé de St-Dominique, Québec, décédé subitement ces semaines dernières, sera en granit noir du Saguenay.

J'ai besoin de Laine — J'écris à Mme Ribaud Chicoutimi P.Q.

M. Louis Bergeron

Monsieur Louis Bergeron est à l'emploi de M. J.-R. Wells et voyagera pour le compte de cette maison d'affaires de Chicoutimi.

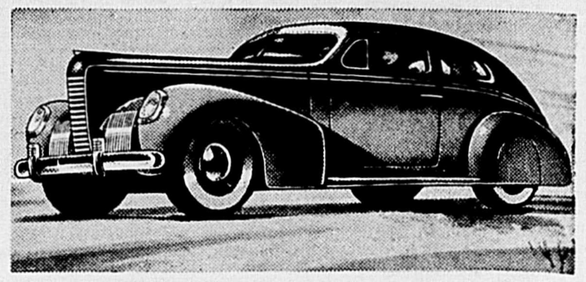
Monsieur Bergeron s'occupera spécialement de la vente de matériaux de construction installation de salles de bain, appareils sanitaires, plomberie, etc.

FAITES LIRE LE PROGRÈS.

ON DEMANDE

On demande une fille connaissant les deux langues, pour servir dans un restaurant. Références exigées. S'adresser, tél.: 556, ou tél.: 851, bureau du percepteur du revenu Chicoutimi.

ESSAYEZ DONC DE LA CONDUIRE!



RÉELLEMENT excitante, cette Nash. Au volant et . . . Partez! — Le démarrage foudroyant! Grâce au nouveau type de moteur Nash, 99 CV et à cette *nouvelle Quatrième* Vitesse*! Puis la magie de "l'Oeil Climatique"*, bannissant poussière et courants d'air dangereux. Constatez la marche silencieuse et si douce de ce gros sedan Nash, d'un empattement de 117 pouces!

(* *Equipement facultatif contre léger supplément*)

LEGARÉ AUTOMOBILE
DE CHICOUTIMI, LTÉE
350, RUE RACINE. — TÉL. 583

Ce gros Sedan Victoria à 6 passagers
$1180.
LIVRÉ À DOMICILE, y compris l'Equipement Standard et les Taxes (Pneus à flancs blancs et couvre-roues arrière*)

VOILÀ LA NOUVELLE NASH
L'AUTOMOBILE QUI PLAÎT À TOUS

Poubelles à ordures, ménagères

ON RAMASSE LES ORDURES MAINTENANT DANS TOUTE LA VILLE
MAIS AVEZ-VOUS le RECIPIENT VOULU et PRATIQUE à cette FIN!

Evitez le trouble d'avoir à remplacer chaque semaine un carton ou une boite de bois qui dure peu longtemps et

Procurez-vous une poubelle de qualité bien galvanisée avec couvercle à l'épreuve des chiens et chats.

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT DE DIFFERENTES GRANDEURS
ET A TOUS LES PRIX

HENRI JALBERT
311, rue RACINE — Tél.: 342 — CHICOUTIMI

Pour vos planchers
employez toujours la cire
"NOBA"
Demandez-la à votre marchand.

Feu Mme Henri Vaillancourt

Alma Bergeron est décédée mercredi, à 28 ans.

Une des femmes les mieux connues et les plus estimées de Jonquière, dame Alma Bergeron, épouse du Dr Henri Vaillancourt, est décédée mercredi matin, à l'âge de 28 ans seulement. Mme Vaillancourt, qui laisse deux jeunes enfants, était la fille de feu Charles Bergeron et la fille adoptive et unique du Dr J.-Edmond Bergeron. Elle laisse des frères et soeurs, dont le R. Frère Raoul Bergeron, o.m.i., qui sera ordonné prêtre en juin prochain.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 10 heures à St-Dominique de Jonquière.

A la famille en deuil, le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies.

SYNDICS DE FAILLITE

Le bureau Gauthier & Tremblay, de cette ville, vient de recevoir d'Ottawa le permis d'agir comme syndic de faillites. Dans les grandes villes, des licences semblables sont accordées aux bureaux de comptables-vérificateurs comme celui de Gauthier & Tremblay.

On ne voit pas pourquoi on continuerait à chercher ailleurs en confiant ici à des bureaux étrangers le règlement de certaines faillites, ce que l'on trouve chez nous.

Service Anniversaire

Le service anniversaire de feu Edgar Gagnon, sera chanté à Métabetchouan, vendredi le 26 mai, à 9 heures. Parents et amis sont priés d'y assister.

Feu Charles Fortin

Un cultivateur bien connu du Lac-à-la-Croix, M. Charles Fortin, époux de dame Jessy Bouchard, est décédé mardi à l'âge de 63 ans et 5 mois. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à Ste-Croix.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

EMBELLISSEZ... FLEURISSEZ
VOS DEMEURES, VOS PARTERRES.
ÉGAYEZ VOS MAISONS...

Vous trouverez au dela de cent variétés de plants des plus jolies fleurs et légumes chez:
Mme ELIE BONNEL
Chemin St-Paul, Chicoutimi-Ouest Tél.: 623
On vous expliquera aussi la bonne méthode pour bien réussir la culture de vos fleurs.

Tél. 298
RADIOS: ÉLECTRICITÉ:
Installations et réparations générales.
EXPERTS
A VOTRE DISPOSITION
GILBERT & FRÈRE
— ENRG. —
149, rue Racine CHICOUTIMI

Avez-vous Besoin d'Argent
Financial Loan Bureau, Ltd. Maison canadienne-française avancera de l'argent sur votre automobile, refinancera vos paiements trop élevés. Confidentiel, sans endosseur.
249, RUE RACINE, CHICOUTIMI
(ÉDIFICE DUBUC)

GRATIS

$1.00 sera allouée à chaque personne qui appertera cette annonce sur une permanente de $4.00 et plus.

Ondulations Permanentes
exécutées sur machines les plus modernes avec ou sans électricité. Prix à partir de $2.50.

Nous rappelons que nous aurons un service d'automobile gratis pour aller prendre les clientes à domicile et les ramener chez elles.

4 ou 5 personnes ensemble

Le salon de Mme Henri Jean offre à tout point de vue l'organisation la plus étudiée, la plus complète pour donner aux dames un SERVICE PARFAIT dans tous les genres de coiffures permanentes, et autres.

Mme HENRI JEAN
Coiffeuse
St-Joseph-d'Alma

À VENDRE
MOBILIER DE BUREAU
Pupitres de tous genres et dimensions, tables, chaises et fauteuils de toutes sortes, machines à écrire, index sur cartes et divers autres articles de bureau. Bonnes conditions. S'adresser à RAYMOND BELLEAU, notaire, 100, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

AUTOMOBILES
LES
PLUS BELLES VALEURS
AU PLUS BAS PRIX

Chevrolet Coupé 1930	$100.00
Ford Coach 1932	175.00
Ford Coach 1934	300.00
Chevrolet Sedan 1935	400.00
Ford Coupé 1936	450.00
Ford Coach 1936	450.00
Pontiac Sedan 1936 avec licence	600.00
Plymouth 7 passagers 1937	400.00
GARANTIE R & G	
Lafayette Sedan 1937	650.00
Ford Livreuse express 1937	500.00
Chevrolet Sedan 1937	625.00
Packard Sedan 1937	770.00
Ford Coach De Luxe 1938	720.00
Ford Sedan De Luxe 1938	780.00
Ford Sedan Std. 1938	700.00
Willys Sedan 1938	550.00

Legaré Automobile
de Chicoutimi Limitée
350, RUE RACINE, CHICOUTIMI
TEL.: 583
DISTRIBUTEURS
FORD — HUDSON
NASH — CAMIONS
INTERNATIONAL

J.-F.-A. DeJORDY
CHIROPRATICIEN
338, rue Racine - Téléphone 650 - Chicoutimi
— HEURES DE BUREAU —
TOUS LES JOURS DE 2 HRS À 8 HRS

Hop! un savon Dixie à 5c

5c
HEUREUSE NOUVELLE
A toutes les bonnes ménagères. Votre épicier a le plaisir de vous offrir encore le fameux Savon Dixie, ¾ de livre pour 5 sous.
5c 5c

Service d'Autobus Chicoutimi Dolbeau
LUNDI 22 MAI OUVERTURE DU SERVICE D'AUTOBUS DE CHICOUTIMI A DOLBEAU VIA STE-ANNE ET ST-COEUR-DE-MARIE.
Départ lundi 22 mai à 8 h. 30 le matin du café Populaire, Chicoutimi sur la côte. Arrivée à Dolbeau à 1 h. 15.
Ce service se fera 3 jours par semaine, les lundis, mercredis et vendredis.
Les départs de Dolbeau se feront tous les mardis, jeudis et samedis.
Dès la semaine prochaine consultez le tableau horaire affiché dans tous nos points d'arrêts.
LA CIE DES AUTOBUS DU NORD LTÉE
Avec ce nouveau service le public aura un avantage sur le prix du billet.

PHARMACIE CHICOUTIMI
348, rue RACINE — CHICOUTIMI — Téléphone: 767
REXALL NYAL
Nouveau HAMEL, Enrg.
103, rue RACINE — CHICOUTIMI — Téléphone: 334

NEET
Pâte dépilatoire
60c

HOMMAGES
à nos
SOUVERAINS

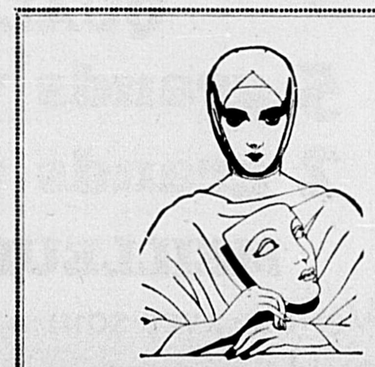
FREEZONE
enlève les cors
35c

BISODOL
corrige l'hyperacidité, l'indigestion, les gaz d'estomac, etc.
60c et $1.00

ANACIN
contre la douleur
en 12, en 50 et 100
25c 69c $1.19

Pâte dentifrice "KOLINOS"
25c et 39c

Demandez JO-CUR, fait tenir les vagues des cheveux 25c



Servez-vous des Produits de beauté ELIZABETH ARDEN

DIVERS

PULMO BAILLY	$1.25
TONIQUE MOSBY	$1.25
DYSPNE INHAL complet	$4.50
DENTUREX pour nettoyer dentiers	50c
BISMA-REX. — Indigestion, gaz, etc.	75c et $1.50